



**Bildung, Kultur und Sport
des Kantons Bern in Zahlen**

**Statistiques sur l'éducation,
la culture et le sport
dans le canton de Berne**

Ausgabe Juni 2000
Edition juin 2000

Erziehungsdirektion
des Kantons Bern

Direction de l'instruction publique
du canton de Berne

ERZIEHUNGSDIREKTION
DES KANTONS BERN

DIRECTION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
DU CANTON DE BERNE

BILDUNG, KULTUR UND SPORT
DES KANTONS BERN IN ZAHLEN

STATISTIQUES SUR L'EDUCATION,
LA CULTURE ET LE SPORT
DANS LE CANTON DE BERNE

AUSGABE JUNI 2000

EDITION JUIN 2000

Vorbemerkung

Wir freuen uns, Ihnen die Statistikbroschüre 'Bildung, Kultur und Sport in Zahlen, Ausgabe Juni 2000' zu überreichen.

Die Publikation soll einen Überblick über die Anzahl Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte aller Stufen und Schultypen, Zahlenmaterialien zum Tätigkeitsbereich der Erziehungsdirektion sowie die Finanzkennzahlen und Personalbestände der Erziehungsdirektion vermitteln.

Die vorliegende Broschüre enthält einen Datenauszug aus der schulstatistischen Erhebung mit Stichtag 15.9.1999.

Die Angaben über Lehrkräfte und Ausbildungsbeiträge wurden dem Verwaltungsbericht 1999 der Erziehungsdirektion entnommen. Der Teil zur Lehrkräftestatistik stammt vom Kantonalen Personalamt. Die Finanzkennzahlen wurden anhand der Staatsrechnung 1999 erarbeitet. Weitere Angaben (z.B. Berufs- und Laufbahnberatung, Hochschulwesen, Erwachsenenbildung, Kultur und Sport) wurden von den zuständigen Ämtern zur Verfügung gestellt.

Auf Anfrage hin ist die Erziehungsdirektion bereit, weitere ergänzende Angaben zu liefern, respektive zu veröffentlichen.

Remarque préliminaire

Nous avons le plaisir de vous envoyer les 'Statistiques sur l'éducation, la culture et le sport dans le canton de Berne; édition juin 2000'

Cette publication a les objectifs suivants: vous donner une vue d'ensemble des effectifs des élèves et du personnel enseignant de tous les degrés et types d'école, et vous fournir des données chiffrées sur les activités de la Direction de l'instruction publique, sa situation financière et le personnel qu'elle emploie.

La brochure ci-jointe contient un extrait des statistiques scolaires ayant pour date de référence le 15.9.1999.

Les informations concernant le personnel enseignant et les subsides de formation sont issues du rapport de gestion publié par la Direction de l'instruction publique pour 1999. La partie des statistiques concernant le personnel enseignant provient de l'Office cantonal du personnel. Les données financières ont été obtenues à partir du Compte d'Etat 1999. Les autres informations (notamment orientation professionnelle, enseignement supérieur, formation des adultes, culture et sport) ont été fournies par les offices de l'administration concernés.

La Direction de l'instruction publique se tient à votre disposition pour vous fournir ou publier toute information complémentaire.

Herausgeberin/Kontaktstelle, Sachbearbeitung

Erziehungsdirektion des Kantons Bern
Finanzabteilung
Sulgeneckstrasse 70
3005 Bern

Sachbearbeitung:
Bernhard Schmutz
Telefon: 031 633 84 18

Ausgabe Juni 2000
4890.500.510.2/00

Editeur/section et personne à contacter

Direction de l'instruction publique
Section des finances
Sulgeneckstrasse 70
3005 Berne

Collaborateur chargé du dossier:
Bernhard Schmutz
Téléphone: 031 633 84 18

Edition de juin 2000
4890.500.510.2/00

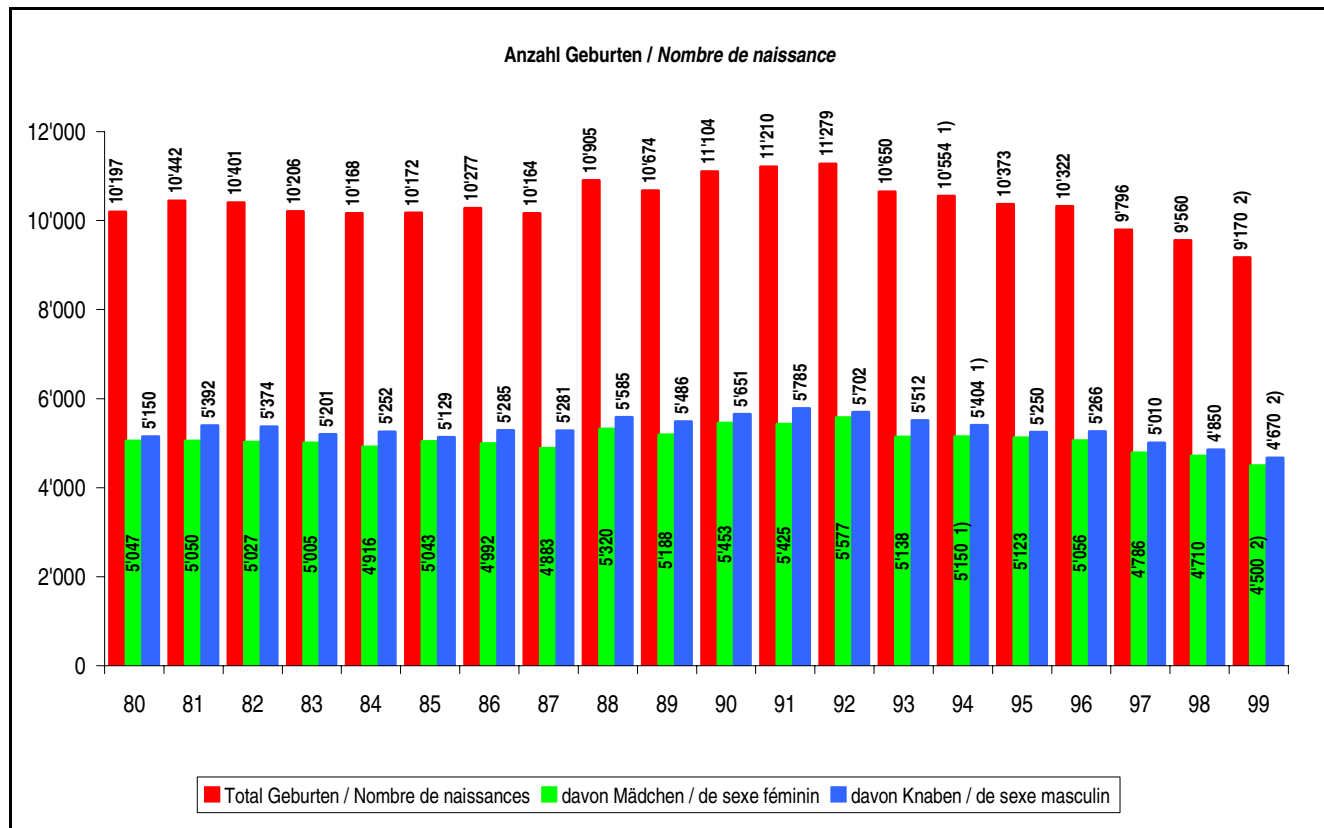
1.	GESAMTÜBERSICHT / VUE D'ENSEMBLE	1
1.1	Lebendgeburten nach Geschlecht im Kanton Bern (Zahlen des Bundesamtes für Statistik) / <i>Nombre de naissances dans le canton de Berne (chiffres de l'Office fédéral de la statistique)</i>	1
1.2	Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1999 / <i>Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles en 1999</i>	2
1.3	Schülerzahlen im Kanton Bern 1989-1999 (öffentliche Kindergärten, Volksschulen) / <i>Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1989 à 1999 (jardins d'enfants et école obligatoire)</i>	5
1.4	Schülerzahlen im Kanton Bern 1989-1999: 10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar, Berufsmittelschule, Diplommittelschule/ <i>Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1989 à 1999: 10e année scolaire, écoles professionnelles, gymnases, écoles normales, écoles professionnelles supérieures, écoles du degré diplôme</i>	6
1.5	Studierendenzahl im Kanton Bern 1989-1999: Berner Fachhochschule, Universität / <i>Nombre d'étudiants dans le canton de Berne de 1989 à 1999: Haute école spécialisée bernoise, Université</i>	7
1.6	Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1989-1999 / <i>Evolution du nombre d'élèves en % entre 1989 et 1999</i>	8
1.7	Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1989-1999 * / <i>Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1989-1999) *</i>	9
1.8	Lehrkräfte bzw. Dozentinnen und Dozenten (Stand 31.12.1999) / <i>Personnel enseignant (état au 31.12.1999)</i>	10
1.9	Lehrkräfte in Zahlen (Stand 31.12.1999) / <i>Personnel enseignant en chiffres (état au 31.12.1999)</i>	11
2.	VORSCHULSTUFE / DEGRE PRESCOLAIRE	12
2.1	Klassen und Kinderzahlen 1999 / <i>Nombre de classes et d'enfants en 1999</i>	12
2.2	Anzahl Kinder im Kindergarten 1999 / <i>Nombre d'enfants au jardin d'enfants en 1999</i>	13
2.3	Kindergärtnerinnen, Kindergärtner (Stand 31.12.1999) / <i>Maîtres/Maîtresses de jardin d'enfants (état au 31.12.1999)</i>	13
3.	PRIMARSTUFE/SEKUNDARSTUFE I / PRIMAIRE/SECONDAIRE DU 1ER DEGRE	14
3.1	Primarschulen / <i>Ecoles primaires</i>	14
3.1.1	Schulhäuser / <i>Bâtiments scolaires</i>	14
3.1.2	Regelklassen und Schülerzahl 1999 / <i>Nombre de classes régulières et d'élèves en 1999</i>	14
3.1.3	Anzahl Regelklassen/Klassengrößen 1.-6. Klasse 1992-1999 / <i>Nombre de classes régulières/Taille des classes de 1re-6e année de 1992 à 1999</i>	15
3.1.4	Regelklassen nach Schuljahren - Primarschule 1.-6. Klasse 1999 / <i>Classes régulières d'école primaire de la 1re à la 6e année scolaire en 1999</i>	16
3.1.5	Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 1999 / <i>Elèves d'école primaire de la 1re à la 6e année en 1999</i>	17
3.1.6	Lehrkräfte an Primarschulen (Stand 31.12.1999) (Lehrkräfte an Primarschulen Normallehrgang und Kleinklassen) / <i>Personnel enseignant des écoles primaires (état au 31.12.1999) (Personnel enseignant des écoles primaires filière normale et classes spéciales)</i>	19
3.2	Realschulen ab 1994 / <i>Ecoles générales à partir de 1994</i>	20
3.2.1	Klassen und Schülerzahl 1999 / <i>Nombre de classes et d'élèves en 1999</i>	20
3.2.2	Realklassen nach Schuljahren 1999 / <i>Classes générales par année scolaire en 1999</i>	21
3.2.3	Schülerzahlen Realschule 7.-9. Schuljahr 1999 / <i>Nombre d'élèves d'école générale de la 7e à la 9e année en 1999</i>	22
3.2.4	Lehrkräfte an Realschulen (Stand 31.12.1999) (Lehrkräfte an Realstufe und Realstufe Kleinklasse) / <i>Personnel enseignant des écoles générales (état au 31.12.1999) (Personnel enseignant au niveau école générale, classes spéciales incl.)</i>	24
3.3	Sekundarschulen 1999 (inkl. gymnasiale Klassen innerhalb der Schulpflicht) / <i>Ecoles secondaires en 1999 (y compris les classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire)</i>	25
3.3.1	Schulhäuser / <i>Bâtiments scolaires</i>	25
3.3.2	Klassen nach Schülerzahl 1999 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / <i>Classes selon le nombre d'élèves 1999 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial)</i>	25
3.3.3	Anzahl Sekundarklassen/Klassengrößen 1992-1999 innerhalb der Schulpflicht / <i>Nombre de classes secondaires/Taille des classes de 1992 à 1999 (relevant de la scolarité obligatoire)</i>	26
3.3.4	Klassen nach Schuljahr - Sekundarschulen 1999 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / <i>Nombre de classes par année scolaire d'école secondaire en 1999 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial)</i>	27
3.3.5	Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler 1999 (ohne spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / <i>Elèves d'école secondaire en 1999 (classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial exclus)</i>	27
3.3.6	Spezielle Sekundarklassen 1999 / <i>Classes secondaires spéciales/ Classes pré-gymnasiale en 1999</i>	28
3.3.7	Anzahl Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler/Schuljahr 1992-1999 (inkl. spezielle Sekundarklassen) / <i>Nombre d'élèves d'école secondaire de 1992 à 1999 (y compris classes secondaires spéciales)</i>	29
3.3.8	Schülerinnen/Schüler an gymnasialen Klassen innerhalb der Schulpflicht 1999 / <i>Elèves des classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire en 1999</i>	30
3.3.9	Lehrkräfte an Sekundarschulen (Stand 31.12.1999) / <i>Maîtres/maîtresses d'école secondaire (état au 31.12.1999)</i>	31
4.	SEKUNDARSTUFE II / ECOLES SECONDAIRES DU 2 E DEGRE	32
4.1	10. Schul- und Zwischenjahre 1999 / <i>10 es années scolaires et années transitoires en 1999</i>	32
4.1.1	Werkjahr 1999 / <i>Année préprofessionnelle en 1999</i>	32
4.1.2	Weiterbildungsklassen - WBK 1999 / <i>Classes de perfectionnement en 1999</i>	32
4.1.3	Berufswahl- und Fortbildungsklassen 1999 / <i>Classes générales d'orientation et de perfectionnement en 1999</i>	33
4.1.4	Berufsvorbereitende Schulen 1999 / <i>Ecoles préprofessionnelles en 1999</i>	33
4.2	Diplommittelschulen, Handels- und Verkehrsschulen 1999 / <i>Ecoles du degré diplôme, écoles de commerce et des transports en 1999</i>	34

4.2.1	Schülerinnen/Schüler der Diplommittelschule 1999 / <i>Elèves des écoles du degré diplôme en 1999</i>	34
4.2.2	Schülerinnen/Schüler an Handelsdiplomabteilungen 1999 / <i>Elèves des sections du diplôme commercial en 1999</i>	34
4.2.3	Handelskurse 1999 / <i>Cours commerciaux en 1999</i>	35
4.2.4	Schülerinnen/Schüler an Verkehrsschulen 1999 / <i>Elèves des écoles des transports en 1999</i>	36
4.3	Berufsbildung 1999 (Berufe gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung BBG) / <i>Formation professionnelle en 1999 (Professions selon la loi fédérale sur la formation professionnelle LFP)</i>	37
4.3.1	Gesamtübersicht 1999 / <i>Vue d'ensemble en 1999</i>	37
4.3.2	Gesamtbestand an Lehrtöchtern und Lehrlingen im Kanton Bern 1989-1999 / <i>Total des apprentis et apprenties dans le canton de Berne de 1989 à 1999</i>	39
4.3.3	Berufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 1999 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / <i>Répartition des contrats d'apprentissage par profession en 1999 (échantillon par groupe de métiers) NB: Le masculin vaut pour le féminin</i>	40
4.3.4	Berufsmaturitätsprüfungen 1999 / <i>Examens de maturité professionnelle en 1999</i>	43
4.3.5	Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1989-1999 / <i>Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1989 à 1999</i>	44
4.3.6	Berufsschülerinnen/Berufsschüler 1999 (dem Berufsbildungsgesetz BBG unterstellte und nicht unterstellte Berufe) / <i>Elèves d'école professionnelle en 1999 (professions régies ou non par la LFP)</i>	48
4.4	Gymnasien 1999 / <i>Gymnases 1999</i>	49
4.4.1	Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1999 / <i>Nombre de classes et nombre d'élèves en 1999</i>	49
4.4.2	Schülerzahlen - Gymnasien 1999 / <i>Nombre d'élèves de gymnase en 1999</i>	57
4.5	Seminare 1999 / <i>Ecoles normales en 1999</i>	59
4.5.1	Auszubildende Primarlehrerinnen und Primarlehrer 1999 / <i>Instituteurs et institutrices formés en 1999</i>	59
4.5.2	Auszubildende Fachgruppenlehrkräfte 1999 / <i>Personnel enseignant des disciplines manuelles et artistiques formé en 1999</i>	60
4.5.3	Auszubildende Haushaltungslehrerinnen und Haushaltungslehrer 1999 / <i>Maîtres et maîtresses d'économie familiale formés en 1999</i>	60
4.5.4	Auszubildende Kindergärtnerinnen und Kindergärtner 1999 / <i>Maîtres et maîtresses de jardin d'enfants formés en 1999</i>	61
4.5.5	Schulische Heilpädagogen 1999 / <i>Enseignants et enseignantes spécialisés en 1999</i>	61
4.5.6	Grafischer Vergleich der Geschlechteranteile in der Lehrerinnen- und Lehrerbildung 1999 / <i>Représentation graphique de la répartition des sexes dans la formation du personnel enseignant en 1999</i>	62
4.5.7	Maturitätsgebundene Lehrerinnen- und Lehrerbildung (mLB) 1999 / <i>Préparation au brevet d'enseignement primaire pour titulaires de la maturité en 1999</i>	63
4.6	Entwicklung Sekundarstufe II: Eintritte in das erste Ausbildungsjahr der Schulen der Sekundarstufe II, in absoluten Zahlen im Kanton Bern / <i>Evolution au secondaire du 2e degré, entrées en première année d'école secondaire du 2e degré dans le canton de Berne, en chiffres absolus</i>	64
5.	BERUFS-, STUDIEN- UND LAUFBAHNBERATUNG / ORIENTATION PROFESSIONNELLE	65
5.1	Allgemeine Berufs- und Laufbahnberatung / <i>Orientation professionnelle générale</i>	65
5.1.1	Allgemeine Informationen 1988/89 – 1998/99 / <i>Informations générales de 1988/89 à 1998/99</i>	65
5.1.2	Ratsuchende 1998/99 / <i>Consultant-e-s en 1998/99</i>	66
5.1.3	Entwicklung der Einzelberatungen 1989/90 – 1998/99 / <i>Evolution des consultations individuelles de 1989/90 à 1998/99</i>	67
5.1.4	Anzahl männlicher und weiblicher Ratsuchender 1978-1998/99 / <i>Les consultants selon le sexe de 1978 à 1998/99</i>	68
5.1.5	Alter der Ratsuchenden 1978 – 1998/99 / <i>Age des consultant-e-s de 1978 à 1998/99</i>	69
5.1.6	Alter der Ratsuchenden in Prozenten 1978-1998/99 / <i>Age des consultant-e-s en pourcentage de 1978 à 1998/99</i>	70
5.2	Akademische Studien- und Berufsberatung / <i>Orientation universitaire</i>	71
5.2.1	Allgemeine Informationen 1988/89 – 1998/99 / <i>Informations générales de 1988/89 à 1998/99</i>	71
5.2.2	Ratsuchende 1998/99 / <i>Consultant-e-s en 1998/99</i>	72
5.2.3	Entwicklung der Einzelberatungen 1989/90 – 1998/99 / <i>Evolution des consultations individuelles de 1989/90 à 1998/99</i>	73
5.2.4	Anzahl männlicher und weiblicher Ratsuchender 1989/90 – 1998/99 / <i>Les consultant-e-s selon le sexe de 1989/90 à 1998/99</i>	74
5.2.5	Alter der Ratsuchenden 1989/90 – 1998/99 / <i>Age des consultant-e-s de 1989/90 à 1998/99</i>	75
5.2.6	Alter der Ratsuchenden in Prozenten 1989/90 – 1998/99 / <i>Age des consultant-e-s en pourcentage de 1989/90 à 1998/99</i>	76
6.	TERTIÄRSTUFE, ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR UND SPORT / DEGRÉ TERTIAIRE, FORMATION DES ADULTES, CULTURE ET SPORT	77
6.1	Universität 1999/2000 / <i>Université 1999/2000</i>	77
6.1.1	Zahl der Studierenden an der Universität im Wintersemester 1999/2000 (Stand 31.12.1999) / <i>Nombre d'étudiants à l'Université au semestre d'hiver 1999/2000 (état au 31.12.1999)</i>	77
6.1.2	Studienanfängerinnen/Studienanfänger an der Universität im Wintersemester 1999/2000 (Stand 31.12.1999) / <i>Nouveaux étudiants/nouvelles étudiantes inscrits à l'Université d'hiver 1999/2000 (état au 31.12.1999)</i>	78
6.1.3	Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1999/2000 / <i>Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 1999/2000</i>	79
6.2	Berner Fachhochschule 1999 1) / <i>Haute école spécialisée bernoise en 1999 1)</i>	82
6.2.1	Studierende 1999 nach Hochschule und Studiengang / <i>Etudiants et étudiantes en 1999 par école et filière</i>	82
6.2.2	Studierende 1999 (Nachdiplomstudiengänge) 1) / <i>Etudiants et étudiantes en 1999 (filiales post-diplôme) 1)</i>	83
6.3	Techniker/Technikerinnen 1999 / <i>Techniciens/techniciennes en 1999</i>	83
6.4	Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 1999 1) Tertiärstufe inkl. Erwachsenenbildung / <i>Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel en 1999 1) Degré tertiaire, formation des adultes incluse</i>	84
6.5	Erwachsenenbildung 1999 / <i>Formation des adultes 1999</i>	85
6.5.1	Erwachsenenbildung 1999 / <i>Formation des adultes 1999</i>	85

6.5.2	Subventionierte allgemeine Erwachsenenbildung 1999: Total der Kennzahlen / <i>Formation générale des adultes subventionnée 1999: récapitulation</i>	86
6.5.3	Subventionen allgemeine Erwachsenenbildung nach Kursinhalten / <i>Formation générale des adultes subventionnée selon les contenus de cours</i>	87
6.5.4	Allgemeine Erwachsenenbildung nach Zielpublikum 1999 / <i>Formation générale des adultes par public-cible 1999</i>	88
6.5.5	Allgemeine Erwachsenenbildung nach Regionen 1999 / <i>Formation générale des adultes par région 1999</i>	88
6.5.6	Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung 1999	89
6.5.7	<i>Centre de perfectionnement du corps enseignant en 1999</i>	90
6.6	Kulturförderung 1999 / <i>Aides à la culture en 1999</i>	92
6.6.1	Kulturförderungsbeiträge 1999 / <i>Aides à la culture en 1999</i>	92
6.6.2	Jährlich wiederkehrende Beiträge gemäss Art. 11 Abs. 2 des Kulturförderungsgesetzes sowie gemäss Dekret über Musikschulen und Konservatorien 1999 / <i>Subventions périodiques annuelles allouées en 1999 en vertu de l'article 11, 2e alinéa de la loi sur l'encouragement des activités culturelles et du décret sur les écoles de musique et les conservatoires</i>	92
6.6.3	Einmalige Beiträge 1999 gemäss Art. 11 Abs. 1 des Kulturförderungsgesetzes / <i>Subventions uniques allouées en 1999 en vertu de l'article 11, 1er alinéa de la loi sur l'encouragement des activités culturelles</i>	93
6.6.4	Einmalige Beiträge 1999 aus dem 'Fonds für kulturelle Aktionen' (gemäss Art. 47 und 48 des Lotteriegesetzes vom 4.5.1993 und den Bestimmungen der Lotterieverordnung vom 26.1.1994) / <i>Subventions uniques allouées sur le Fonds pour les actions culturelles en 1999 (Conformément aux articles 47 et 48 de la loi du 4.5.1993 sur les loteries et aux dispositions de l'ordonnance du 26.1.1994 sur les loteries)</i>	94
6.7	Allgemeine Musikschulen des Kantons Bern: Kantonsbeitrag 1999 / <i>Ecoles de musique du canton de Berne: subventions cantonales 1999</i>	95
6.8	Sport 1999	96
6.8.1	Sportfachkurse 1999 / <i>Cours de branches sportives 1999</i>	96
6.8.2	Anzahl Teilnehmende; Total in den Sportfachkursen der Vereine, Verbände, Schulen und Organisationen 1981-1999 / <i>Nombre total de participants dans les cours de branches sportives des clubs, des associations, des écoles et des organisations 1980-1999</i>	97
6.8.3	Leitende im J+S 1999 / <i>Monitrices et moniteurs J+S 1999</i>	98
6.8.4	Kursangebote des Amtes für Sport für Leitende im J+S / <i>Cours de l'office du sport pour monitrices et moniteurs J+S</i>	98
6.8.5	Amtseigene Sportfachkurse für Jugendliche (polysportive Ferienlager) / <i>Cours de branches sportives organisés par l'office en faveur de la jeunesse (camps polysportifs durant les vacances)</i>	98
6.8.6	Ausgaben und Einnahmen für das Kurswesen (Punkt 6.8.4 und 6.8.5) in Fr. / <i>Dépenses et recettes pour les cours (Points 6.8.4 et 6.8.5) en francs</i>	99
6.8.7	Sportfonds / <i>Fonds du Sport</i>	99
7.	AUSBILDUNGSBEITRÄGE / SUBSIDES DE FORMATION	100
7.1	Ausbildungsbeiträge im Ausbildungsjahr 1999 / <i>Subsides de formation pour 1999</i>	100
7.1.1	Ausbildungsbeiträge / <i>Subsides de formation octroyés</i>	101
8.	FINANZKENNZAHLEN / DEPENSES	102
8.1	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1999 (ohne Spezialfinanzierungen) / <i>Dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique en 1999 (financements spéciaux non compris)</i>	102
8.1.1	Laufende Rechnung 1999 in 1000 Franken / <i>Compte de fonctionnement 1999 en milliers de francs</i>	102
8.1.2	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1989-1999 im Vergleich / <i>Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1989-1999</i>	104
8.1.3	Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1989-1999 im Vergleich (ohne Drittkredite der Universität) / <i>Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1989-1999 (sans les crédits de tiers à l'Université)</i>	105
8.1.4	Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen, Schlussabrechnung für das Kalenderjahr 1998 (Beträge in 1'000 Franken) / <i>Répartition des charges pour les traitements des enseignants; décompte final de l'année civile 1998 (montants en milliers de francs)</i>	106
8.2	Kosten pro auszubildende Person 1999 nach Kostenart (in Fr.) und Gesamtkosten / <i>Frais moyens engagés par personne formée en 1999: répartition par types de frais (en fr.) et frais totaux</i>	107
9	PERSONALBESTÄNDE / PERSONNEL	109
9.1	Personalbestand der Erziehungsdirektion 1999: Besetzung der bewirtschafteten Stellen (ohne Universität) / <i>Personnel de la Direction de l'instruction publique en 1999: Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion (Université non comprise)</i>	109
9.1.1	Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen 1999, neue Verwaltungsführung (NEF-Betriebe und Lehrkräfte) / <i>Occupation des postes non soumis à l'obligation de gestion en 1999, nouvelle gestion de l'administration (entreprises NOG et personnel enseignant)</i>	110
9.1.2	Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen: Fonds und Stellen aus Drittfinanzierung / <i>Occupation des postes non soumis à l'obligation de gestion: Fonds et postes financés par des contributions de tiers</i>	110
9.2	Personalbestand der Universität Bern 1999 / <i>Personnel de l'Université de Berne en 1999</i>	111

1. GESAMTÜBERSICHT / VUE D'ENSEMBLE

1.1 Lebendgeburten nach Geschlecht im Kanton Bern (Zahlen des Bundesamtes für Statistik) / Nombre de naissances dans le canton de Berne (chiffres de l'Office fédéral de la statistique)



1) Amtsbezirk Laufen: Übertritt zu Kanton Basel-Land: 1.1.1994

2) Provisorische Zahlen. Die definitiven Zahlen werden gem. Bundesamt für Statistik im Juli 2000 bekanntgegeben

1) District de Laufen: rattachement au canton de Bâle-Campagne le 1.1.1994

2) Chiffres provisoires. Selon l'Office fédéral de la statistique, les chiffres définitifs seront disponibles en juillet 1999

1.2 Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1999 / Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles en 1999

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte Total / Nombre d'enseignants	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl 1) Schulen Nombre d'écoles	Types d'écoles
Kindergarten													Jardins d'enfants
- davon öffentlich	14'566	6'996	1'220	619	875	1'316	1'308	111	110	901	68	790	- publics
- davon privat subventioniert	16	6			3							3	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	122	63			9							5	- privées non subventionnées
Total Kindergarten	14'704	7'065	1'220	619	887								Total jardins d'enfants
Primarstufe													Cycle primaire
Regelklassen													Classes normales
- davon öffentlich	63'509	31'186	5'346	2'621	3'174	7'463	5'566	529	371	4'264	57	674	- publiques
- davon privat subventioniert	214	95			10							3	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	824	386			44							9	- privées non subventionnées
Sonderklassen													Classes spéciales
- davon öffentlich	2'731	978	201	78	278	767	643	41	36	345	45	120	- publiques
- davon privat subventioniert	49	9	15	4	8							3	- privées subventionnées
Klassen f. Fremdsprachige	187	102	33	20	15							11	Classes pour les étrangers
Total Primarstufe	67'514	32'756	5'595	2'723	3'529								Total cycle primaire
Sekundarstufe I													Secondaire du premier degré
Realklassen													Classes générales
- davon öffentlich	13'243	5'935	664	274	847	3'345	1'801	223	102	1'189	36	402	- publiques
- davon privat subventioniert	146	58			6							2	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	522	243			27							10	- privées non subventionnées
Sekundarklassen													Classes secondaires
- davon öffentlich	12'488	6'681	960	489	644	2'367	1'047	217	90	1'286	54	144	- publiques
- davon privat subventioniert	197	99			8							2	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	166	52			14							7	- privées non subventionnées
Spezielle Sekundarklassen						2)							Classes secondaires spéciales
- davon öffentlich	2'393	1'364	743	438	88							38	- publiques
- davon privat subventioniert	115	50			6							2	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	52	24			4							1	- privées non subventionnées
Gymnasialer Unterricht													Enseignement gymnasial
- davon öffentlich	1'454	860	19	15	66	474	136	6	2	46	10	42	- public
- davon privat subventioniert	190	104			9							2	- privé subventionné
- davon privat nicht subventioniert													- privé non subventionné
Sonderklassen													Classes spéciales
- davon öffentlich	1'252	501	94	43	123	302	190	18	9	119	39	85	- publiques
- davon privat subventioniert	79	30	19	8	7							5	- privées subventionnées
Klassen f. Fremdsprachige	101	52	14	6	8							8	Classes pour les étrangers
Total Sekundarstufe I	32'398	16'053	2'513	1'273	1'857								Total secondaire du premier degré

1.2ff Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1999 / *Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles en 1999*

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte Total / Nombre d'enseignants	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl 1) Schulen Nombre d'écoles	Types d'écoles
Sekundarstufe II													Secondaire du 2e degré
10. Schuljahr/Zwischenjahr													10e année scolaire/année transitoire
- davon öffentlich	2'785	1'582	169	79	154	2)						46	- publique
- davon privat subventioniert	176	126			11							5	- privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	443	217			25							10	- privée non subventionnée
Berufsbildung													Formation professionnelle
- davon öffentlich	21'031	6'596	1'615	437	1'351	2'022	603	196	50	1'137	56	55	- publique
- davon privat subventioniert	6'968	5'067	117	102	383							25	- privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	221	124			14							4	- privée non subventionnée
Berufsmaturität II						2)							Maturité professionnelle II
- davon öffentlich	359	180	169	90	18							8	- publique
- davon privat subventioniert	524	296	8	7	27							5	- privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	131	28			7							2	- privée non subventionnée
Diplommittel-, Handels- und Verkehrsschulen													Ec. du degré diplôme, éc. de com- merce, éc. des transports
- davon öffentlich	1'510	1'070	744	508	74	2)						12	- publiques
- davon privat subventioniert	66	56			3							1	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	860	527			60							10	- privées non subventionnées
Gymnasium													Gymnases
- davon öffentlich	6'133	3'389	601	338	307	920	310	108	48	574	62	17	- publics
- davon privat subventioniert	470	256			21							3	- privés subventionnés
- davon privat nicht subventioniert	348	149			19							2	- privés non subventionnés
Seminar													Ecoles normales
- davon öffentlich	1'383	1'095	90	75	76	576 3)	233	27	20	470	82	12	- publiques
- davon privat subventioniert	343	249			14							2	- privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	19	10			3							1	- privées non subventionnées
Total Sekundarstufe II	43'770	21'017	3'513	1'636	2'567								Total secondaire du 2e degré

1.2ff Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1999 / Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles en 1999

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte Total / Nombre d'enseignants	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl 1) Types d'écoles Schulen Nombre d'écoles
Tertiärstufe												Degré tertiaire
Technikerschulen TS												Ecoles de techniciens ET
- davon öffentlich	265	6			15	2)						5 - publiques
- davon privat subventioniert	102	2			6							1 - privées subventionnées
- davon privat nicht subventioniert	125	9			12							1 - privées non subventionnées
Höhere Berufsbildung												Formation professionnelle supérieure
- davon öffentlich	682	350			28	2)						11 - publique
- davon privat subventioniert	977	577			50							13 - privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	756	226			44							8 - privée non subventionnée
Berner Fachhochschule												Haute écoles spécialisée bernoise
- davon öffentlich	1'354	93	97	1		2)						5 - publique
- davon privat subventioniert	886	296										5 - privée subventionnée
- davon andere Trägerschaften	176	45										3 - autres organes responsables
Universität	10'135	4'741				1'040 4)	141					Université
Total Tertiärstufe	15'458	6'345	97	1	155							Total degré tertiaire
Gesamttotal	173'844	83'236	12'938	6'252	8'995							Total

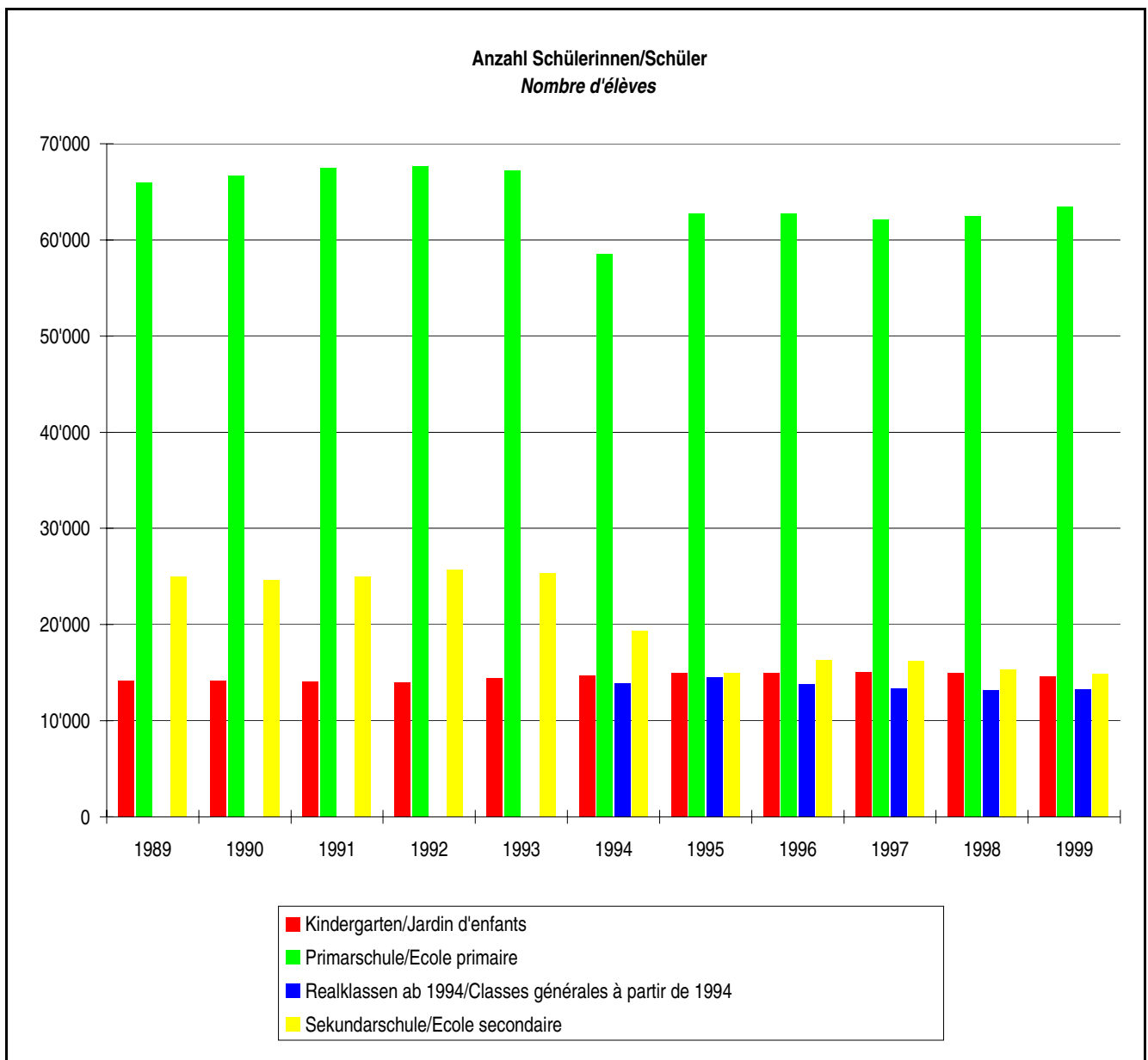
Fussnote

- 1) Anzahl Schulen oder Schulabteilungen, welche den angegebenen Schultyp unterrichten; Mehrfachnennungen möglich
- 2) Zahlen gegenwärtig nicht verfügbar
- 3) Inkl. DMS, ECLF
- 4) Umfasst Professuren, Lehraufträge

Notes

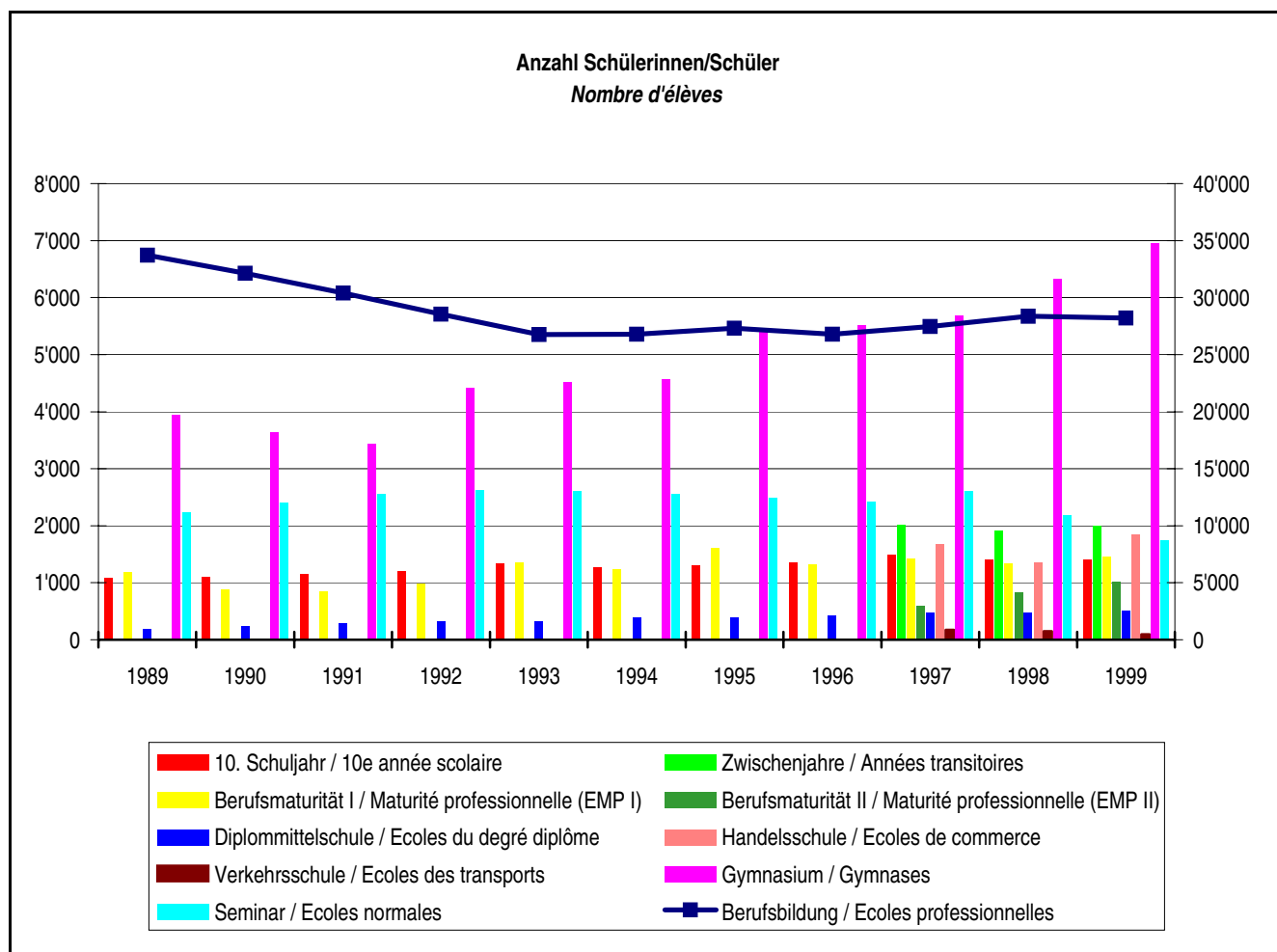
- 1) Nombre d'écoles ou de sections d'écoles dispensant le type de formation cité; indications multiples possibles
- 2) Les données ne sont pas disponibles actuellement
- 3) EDD, ECLF incluses
- 4) Comprend: titulaires de chaires, chargés de cours

1.3 Schülerzahlen im Kanton Bern 1989-1999 (öffentliche Kindergärten, Volksschulen) / Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1989 à 1999 (jardins d'enfants et école obligatoire)



	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	14'171	14'110	14'060	13'977	14'403	14'703	14'995	14'983	15'080	14'937	14'566
Primarschule <i>Ecole primaire</i>	66'003	66'732	67'499	67'697	67'268	58'546	62'785	62'737	62'161	62'517	63'509
Realklassen ab 1994 <i>Classes générales à partir de 1994</i>						13'918	14'555	13'754	13'364	13'134	13'243
Sekundarschule <i>Ecole secondaire</i>	24'962	24'615	24'940	25'669	25'297	19'401	14'995	16'288	16'243	15'361	14'881

1.4 Schülerzahlen im Kanton Bern 1989-1999: 10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar, Berufsmittelschule, Diplommittelschule/ Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1989 à 1999: 10e année scolaire, écoles professionnelles, gymnases, écoles normales, écoles professionnelles supérieures, écoles du degré diplôme

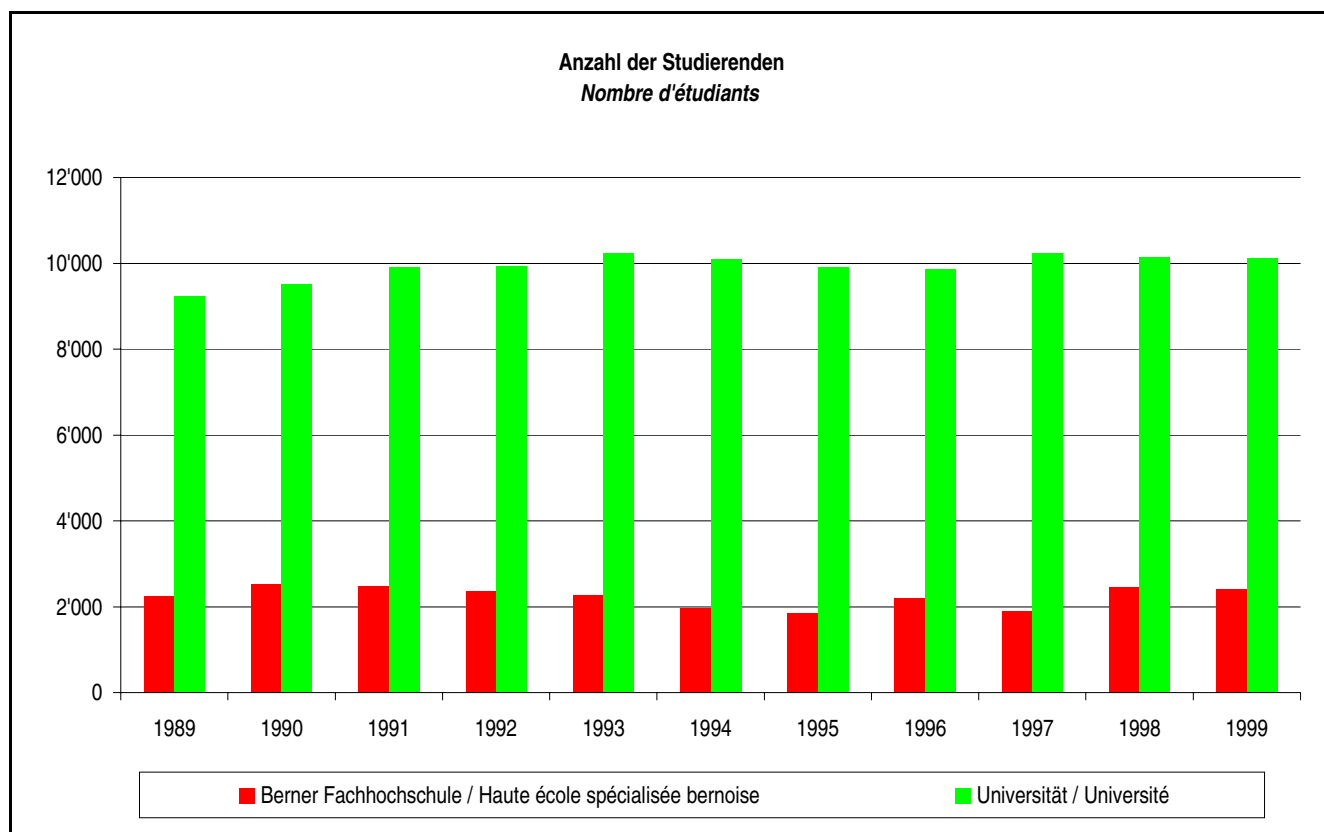


	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
10.Schuljahr/ 10e année scolaire	1'075	1'107	1'152	1'196	1'340	1'271	1'299	1'350	1'484	1'399	1'409
Zwischenjahr/ Années transitoires									2'010	1'919	1'995
Berufsbildung 1) Ecoles professionnelles 1)	33'724	32'150	30'398	28'558	26'753	26'790	27'310	26'775	27'481	28'362	28'220
Berufsmaturität I 1) Maturité professionnelle (EMP I) 1)	1'186	878	848	985	1'350	1'237	1'607	1'318	1'431	1'342	1'451
Berufsmaturität II Maturité professionnelle (EMP II)									593	824	1'014
Diplommittelschule/ Ecole du degré diplôme	183	232	293	320	314	387	385	420	479	471	499
Handelsschule/ Ecole de commerce									1'677	1'346	1'842
Verkehrsschule/ Ecoles des transports									176	150	95
Gymnasium / Gymnases	3'949	3'645	3'429	4'411	4'525	4'568	5'404	5'522	5'693	6'326	6'951
Seminar / Ecoles normales	2'235	2'398	2'550	2'632	2'600	2'554	2'489	2'425	2'602	2'182	1'745

1) BMS I in Berufsbildung berücksichtigt

1) EMP I incluse dans les écoles professionnelles

1.5 Studierendenzahl im Kanton Bern 1989-1999: Berner Fachhochschule, Universität / *Nombre d'étudiants dans le canton de Berne de 1989 à 1999: Haute école spécialisée bernoise, Université*

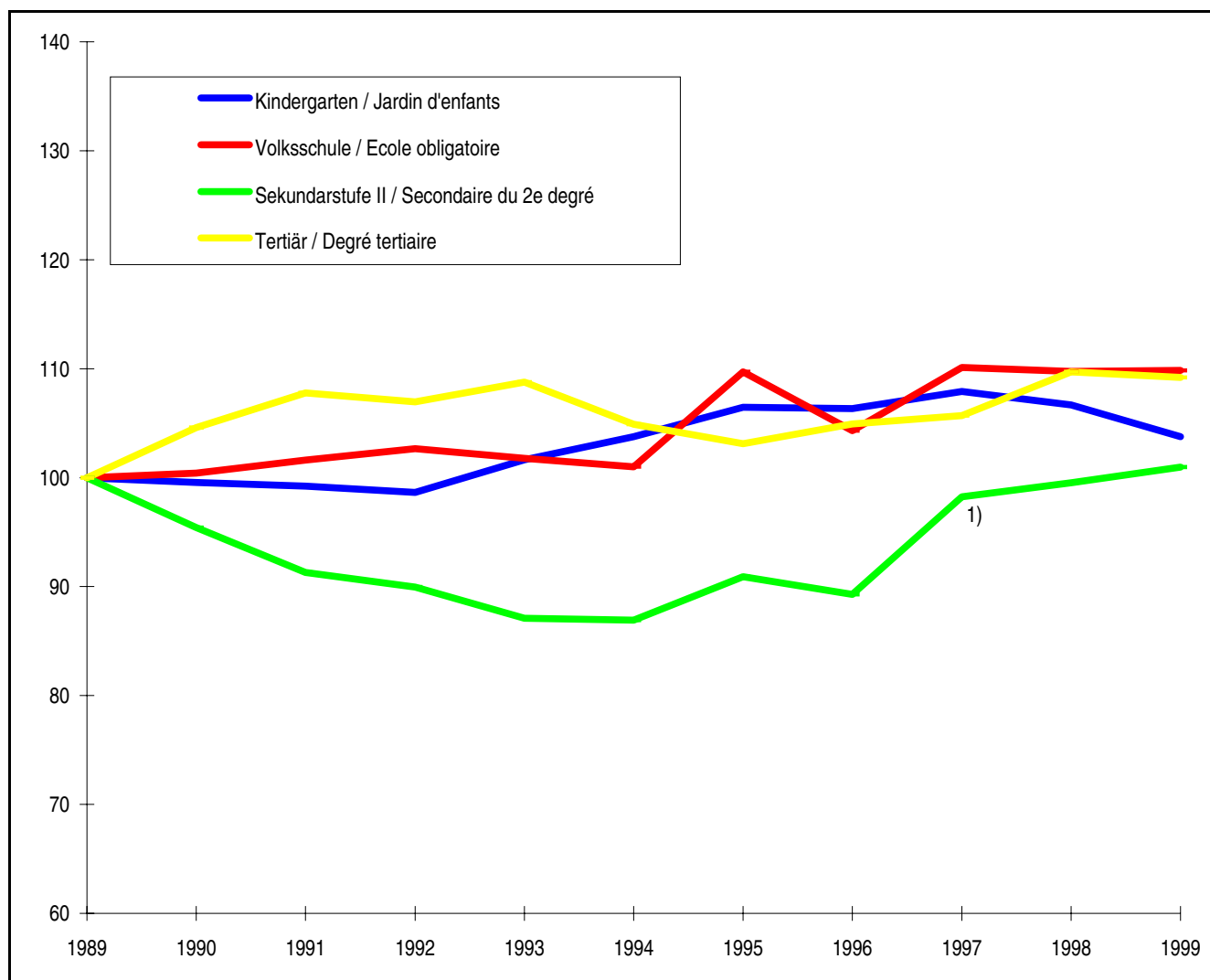


	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Berner Fachhochschule 1)	2'251	2'514	2'481	2'366	2'266	1'966	1'847	2'196	1'909	2'462	2'416
Haute école spécialisée bernoise 1)											
Universität/Université	9'244	9'508	9'908	9'928	10'235	10'090	9'923	9'864	10'241	10'151	10'135

1) Bis 1997: Ingenieurschulen (HTL), ab 1999: Berner Fachhochschule

1) *Ecoles d'ingénieurs affiliées à la Haute école spécialisée bernoise à partir de 1999*

1.6 Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1989-1999 / Evolution du nombre d'élèves en % entre 1989 et 1999

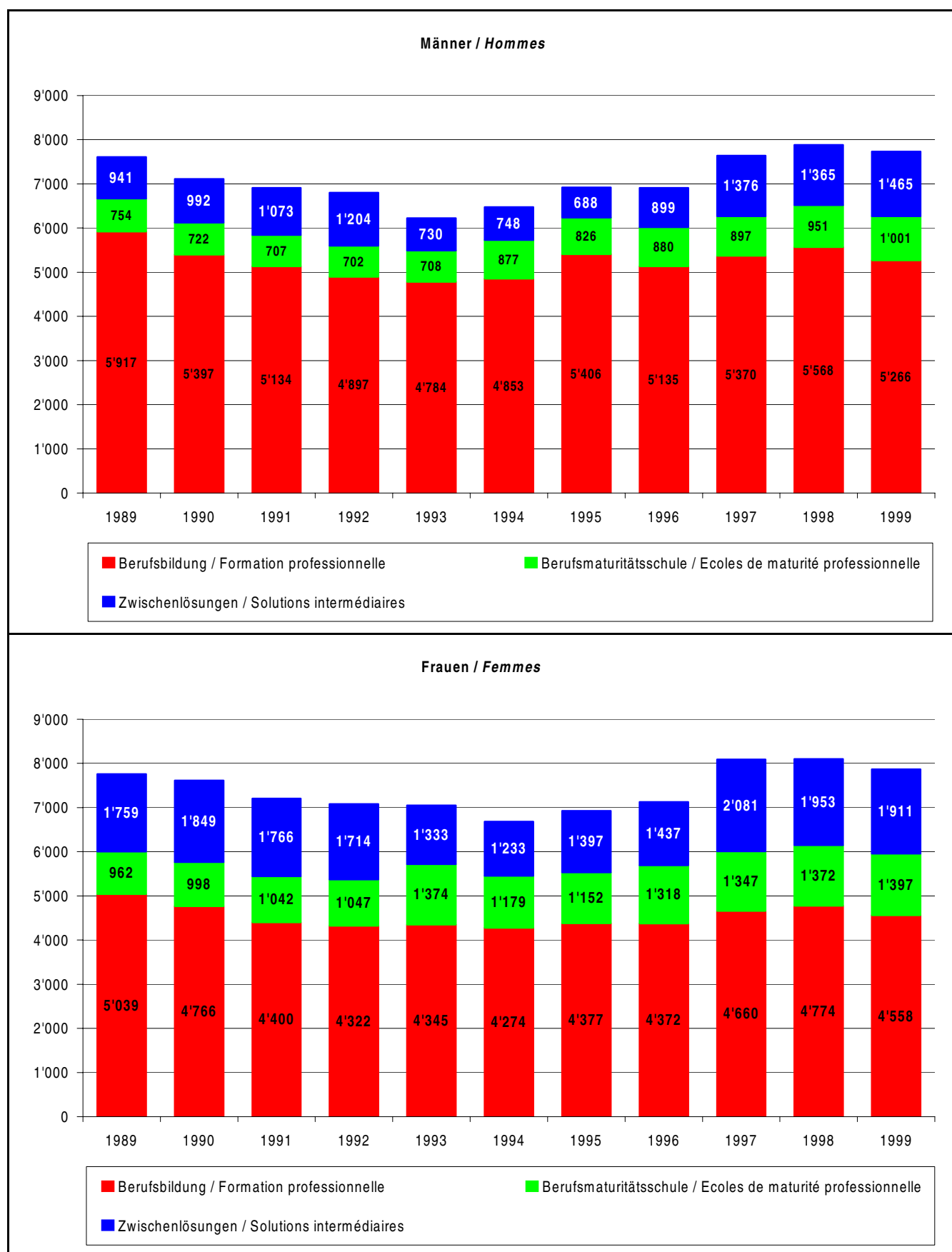


	Kindergarten Jardin d'enfants	Volksschule Ecole obligatoire	Sekundarstufe II Secondaire du 2e degré	Tertiär Degré tertiaire
1989	100.000	100.000	100.000	100.000
1990	99.570	100.420	95.415	104.585
1991	99.217	101.620	91.306	107.777
1992	98.631	102.639	89.965	106.951
1993	101.637	101.759	87.084	108.752
1994	103.754	100.989	86.907	104.880
1995	106.464	109.725	90.891	103.106
1996	106.323	104.297	89.276	104.915
1997	107.903	110.108	98.229	105.698
1998	106.661	109.725	99.535	109.726
1999	103.761	109.836	100.954	109.187

1) 1997: Neuerhebung Schulen der Sekundarstufe II

1) 1997: nouvelle statistique des écoles du secondaire II

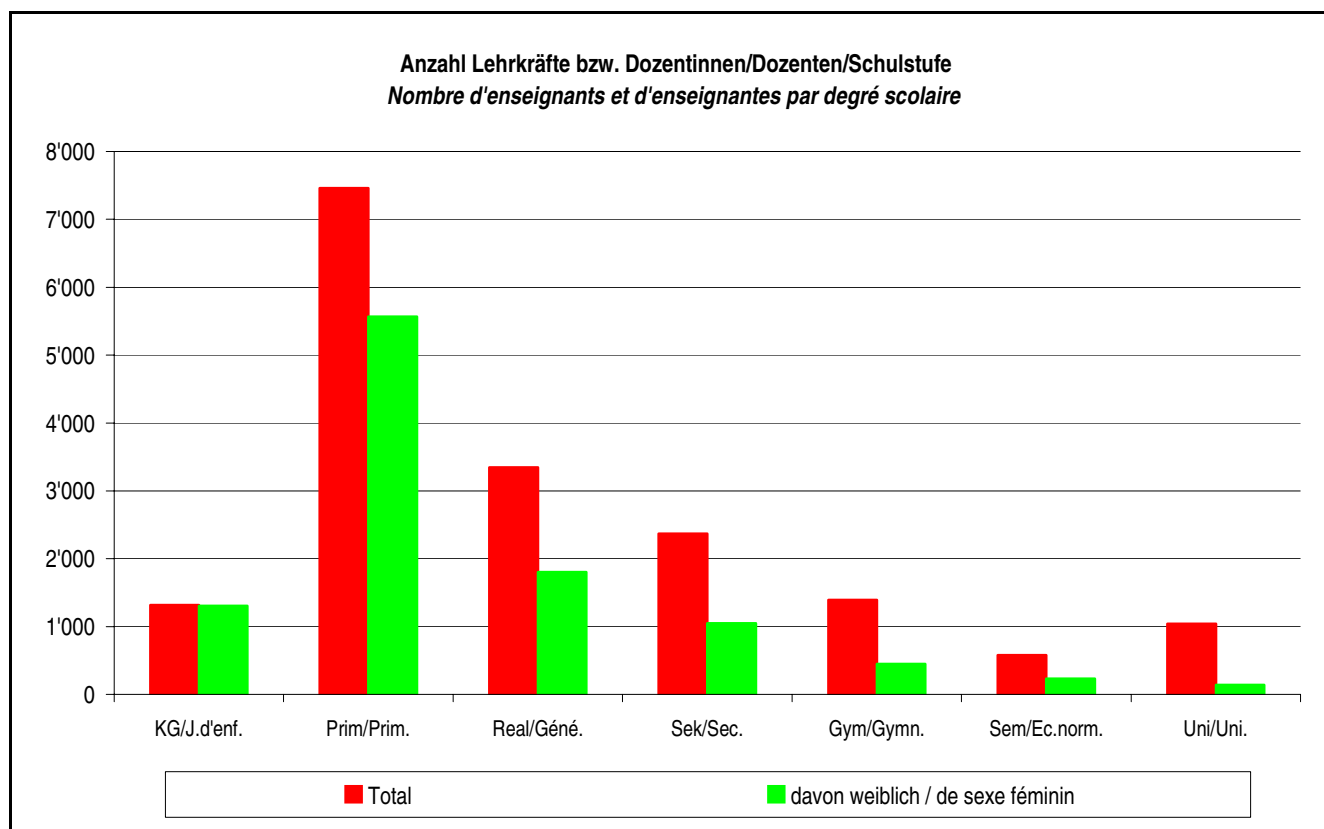
1.7 Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1989-1999 * / *Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1989-1999) **



*) Bezogen auf die Volksschulabgänger/innen aus dem 9. Schuljahr am Ende der obligatorischen Schulzeit

*) *Enquête effectuée auprès des élèves de 9e année scolaire ayant terminé leur scolarité obligatoire.*

1.8 Lehrkräfte bzw. Dozentinnen und Dozenten (Stand 31.12.1999) / *Personnel enseignant (état au 31.12.1999)*



	Kinder- garten <i>Jardin d'enfants</i>	Primarschule <i>Ecole primaire</i>	Realschule <i>Classes générales</i>	Sekundar- schule <i>Ecole secondaire</i>	Gymnasium inkl. Unterstufe <i>Gymnase, degré inf. inclus</i>	Seminare <i>Ecoles normales</i>	Universität <i>Université</i>
Total/ <i>Total</i>	1'316	7'463	3'345	2'367	1'394	576	1'040
davon weiblich <i>de sexe féminin</i>	1'308	5'566	1'801	1'047	446	233	141

1.9 Lehrkräfte in Zahlen (Stand 31.12.1999) / Personnel enseignant en chiffres (état au 31.12.1999)

Schulstufe <i>Degré scolaire</i>	Anzahl Personen pro Schulstufe <i>Nombre de personnes par degré scolaire</i>	Ø Beschäfti- gungsgrad nach Anzahl Personen pro Schulstufe <i>Ø Degré d'occupa- tion selon le nom- bre de personnes par degré scolaire</i>	Anzahl Anstellungen/ Teilanstellungen 1) <i>Nombre d'enga- gements/d'enga- gements partiels 1)</i>	Ø Beschäfti- gungsgrad nach Anzahl Anstel- lungen/Teilan- stellungen <i>Ø Degré d'occupa- tion selon le nom- bre d'engage- ments/d'engage- ments partiels</i>	100% Stellen <i>Postes à 100%</i>
Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	1'316	69	1'746	52	901
Primarschule Normallehrgang <i>Ecole primaire filière normale</i>	7'463	57	12'703	34	4'264
Primarschule Kleinklasse <i>Ecole primaire/classes spéciales</i>	767	45	927	37	345
Realschule <i>Classes générales</i>	3'345	36	4'959	24	1'189
Realschule Kleinklasse <i>Classes générales/classes spéciales</i>	302	39	368	32	119
Sekundarschule <i>Ecole secondaire</i>	2'367	54	3'883	33	1'286
Untergymnasium (Quartastufe) <i>Progymnase (9e gymnasiale)</i>	474	10	489	9	46
Weiterbildungsklassen <i>Classes de perfectionnement</i>	194	38	255	29	75
Berufsschulen <i>Ecoles professionnelles</i>	2'022	56	4'148	27	1'137
Diplommittelschule <i>Ecole du degré diplôme</i>	129	28	146	25	36
Gymnasium <i>Gymnase</i>	920	62	1'571	37	574
Seminar <i>Ecole normale</i>	576	82	686	69	470
Total/ Total	19'875		31'881		10'442

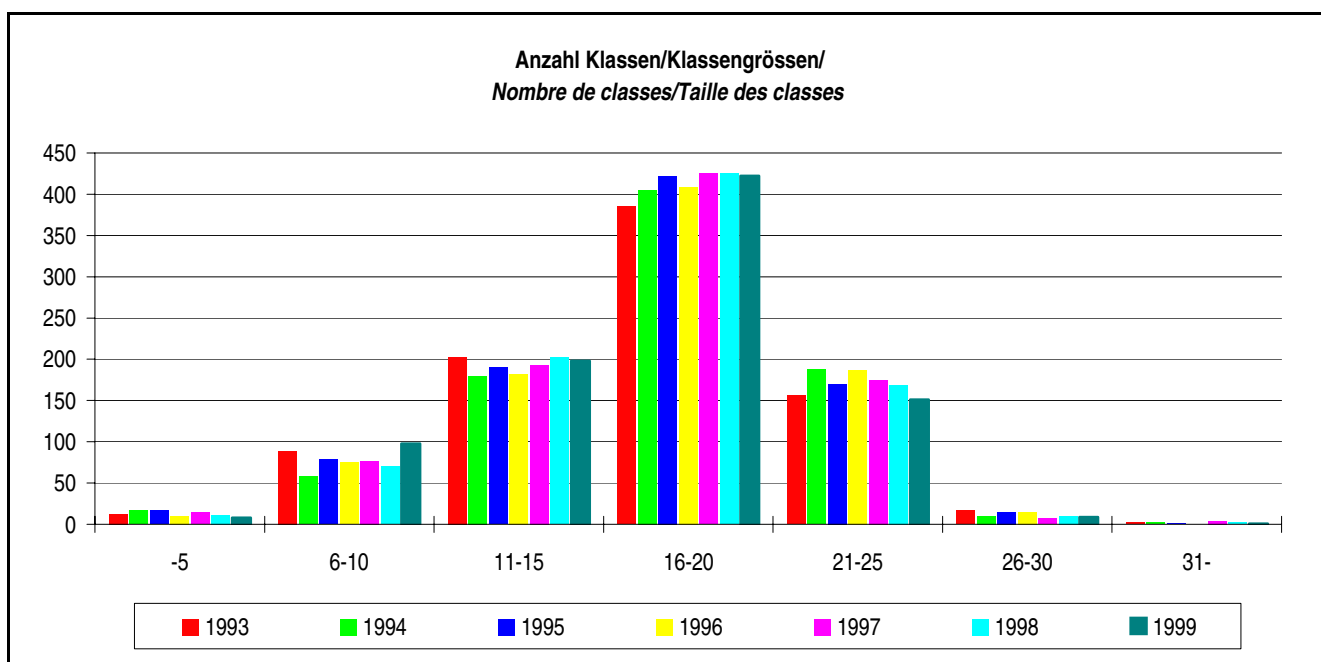
1) Es sind pro Person mehrere Anstellungen an mehreren Schulen möglich.

1) Une même personne peut être engagée dans plusieurs écoles.

2. VORSCHULSTUFE / DEGRE PRESCOLAIRE

2.1 Klassen und Kinderzahlen 1999 / Nombre de classes et d'enfants en 1999

Zahl der Klassen		Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes	
Bis	5 Schülerinnen/Schüler	11	8	6	2	jusqu'à	5 élèves
6 bis	10 Schülerinnen/Schüler	70	98	95	3	de 6 à	10 élèves
11 bis	15 Schülerinnen/Schüler	202	198	170	28	de 11 à	15 élèves
16 bis	20 Schülerinnen/Schüler	425	422	393	29	de 16 à	20 élèves
21 bis	25 Schülerinnen/Schüler	169	151	140	11	de 21 à	25 élèves
26 bis	30 Schülerinnen/Schüler	10	9	7	2	de 26 à	30 élèves
Über	30 Schülerinnen/Schüler	2	1	1		plus de	30 élèves
Total		889	887	812	75	Total	
- öffentlich		877	875	800	75	- publiques	
- privat subventioniert		4	3	3		- privées subventionnées	
- privat nicht subventioniert		8	9	9		- privées non subventionnées	



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1993	13	89	203	385	156	17	2
1994	17	58	180	405	188	10	2
1995	17	79	190	422	170	15	1
1996	10	75	182	409	187	15	
1997	14	77	193	425	175	7	4
1998	11	70	202	425	169	10	2
1999	8	98	198	422	151	9	1

2.2 Anzahl Kinder im Kindergarten 1999 / Nombre d'enfants au jardin d'enfants en 1999

Geburtsjahr <i>Année de naissance</i>	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>			Mädchen <i>Filles</i>		
	Total <i>Total</i>	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Total <i>Total</i>	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
1990	2	2				
1991	7	6	1	5	4	1
1992	343	334	9	135	129	6
1993	7'730	7'199	531	3'648	3'374	274
1994	5'848	5'286	562	2'883	2'609	274
1995	773	656	117	394	330	64
1996	1	1				
Total / <i>Total</i>	14'704	13'484	1'220	7'065	6'446	619
- öffentlich / <i>publiques</i>	14'566	13'346	1'220	6'996	6'377	619
- privat subventioniert / <i>privées subventionnées</i>	16	16		6	6	
- privat nicht subventioniert / <i>privées non subventionnées</i>	122	122		63	63	
Vorjahr / <i>Année précédente</i>	15'115	13'861	1'254	7'248	6'627	621

2.3 Kindergärtnerinnen, Kindergärtner (Stand 31.12.1999) / Maîtres/Maîtresses de jardin d'enfants (état au 31.12.1999)

Anzahl Kindergärtnerinnen/Kindergärtner <i>Nombre de maîtres et de maîtresses qui ont</i>									
				Total <i>Total</i>	deutsch de langue allemande	französisch de langue française			
mit	00.01	bis	05 Stunden	106	92	14	de	00.01	à 05 heures
mit	05.01	bis	10 Stunden	253	226	27	de	05.01	à 10 heures
mit	10.01	bis	15 Stunden	337	320	17	de	10.01	à 15 heures
mit	15.01	bis	20 Stunden	354	314	40	de	15.01	à 20 heures
mit	20.01	bis	25 Stunden	248	235	13	de	20.01	à 25 heures
mit mehr als			25 Stunden				plus de		25 heures
Total				1'298	1'187	111	Total		

3. PRIMARSTUFE/SEKUNDARSTUFE I / PRIMAIRE/SECONDAIRE DU 1ER DEGRE

3.1 Primarschulen / Ecoles primaires

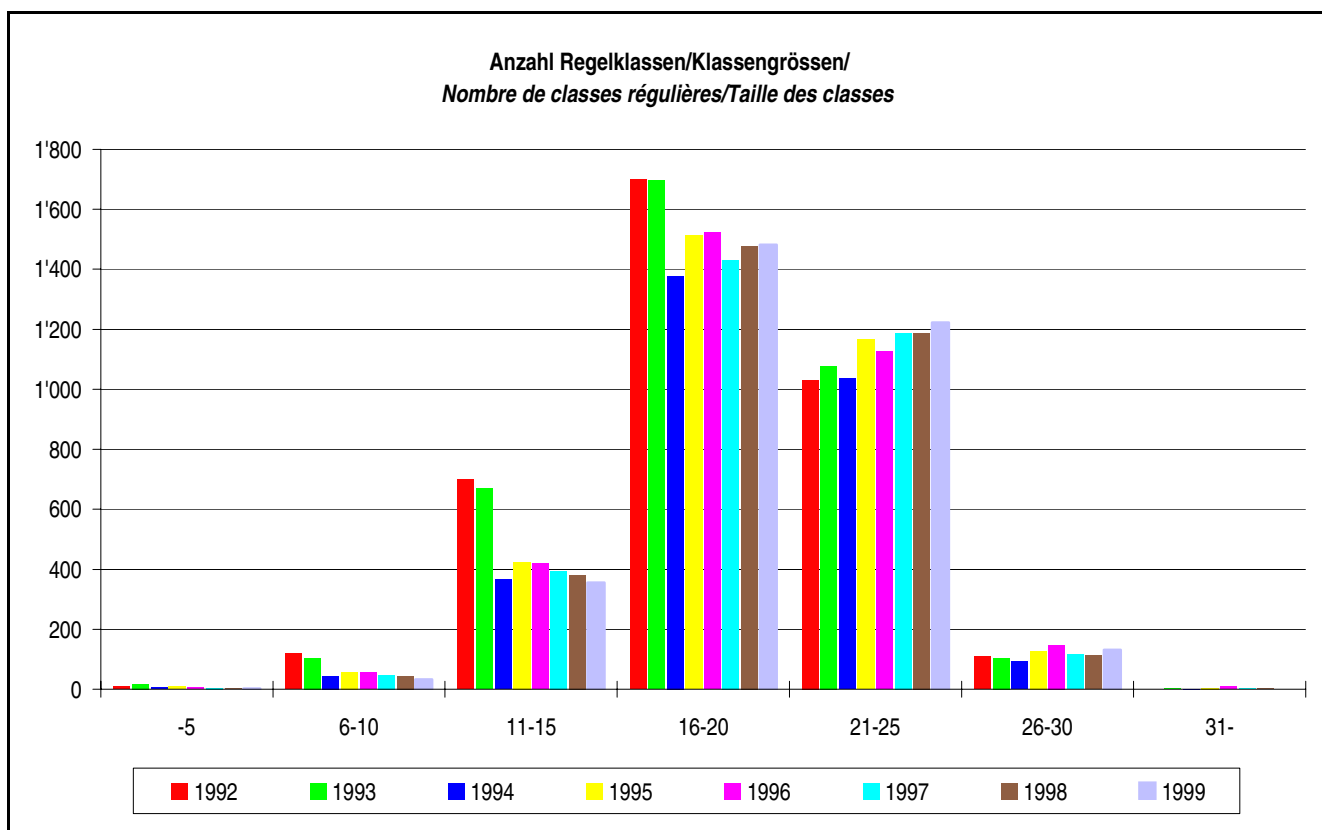
3.1.1 Schulhäuser / Bâtiments scolaires

	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Schulhäuser / Bâtiments scolaires	781	708	73

3.1.2 Regelklassen und Schülerzahl 1999 / Nombre de classes régulières et d'élèves en 1999

Zahl der Klassen	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes
Bis 5 Schülerinnen/Schüler	3	2	2		jusqu'à 5 élèves
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler	44	33	29	4	de 6 à 10 élèves
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler	381	356	317	39	de 11 à 15 élèves
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler	1'477	1'482	1'353	129	de 16 à 20 élèves
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler	1'189	1'223	1'132	91	de 21 à 25 élèves
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler	112	132	120	12	de 26 à 30 élèves
Über 30 Schülerinnen/Schüler	2				plus de 30 élèves
Total	3'208	3'228	2'953	275	Total
- öffentlich	3'148	3'174	2'899	275	- publiques
- privat subventioniert	15	10	10		- privées subventionnées
- privat nicht subventioniert	45	44	44		- privées non subventionnées

3.1.3 Anzahl Regelklassen/Klassengrößen 1.-6. Klasse 1992-1999 / Nombre de classes régulières/Taille des classes de 1re-6e année de 1992 à 1999



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1992	10	119	700	1'700	1'031	109	
1993 *)	18	104	668	1'695	1'078	104	2
1994 *)	6	45	366	1'379	1'037	92	1
1995 *)	8	58	425	1'512	1'167	128	5
1996 *)	6	55	420	1'523	1'125	147	8
1997 **)	5	48	394	1'431	1'189	116	2
1998 **)	3	44	381	1'477	1'189	112	2
1999 **)	2	33	356	1'482	1'223	132	

*) inkl. privat subventioniert

***) inkl. privat subventioniert, privat nicht subventioniert

*) y compris classes privées subventionnées

***) y compris classes privées subventionnées, classes privées non subventionnées

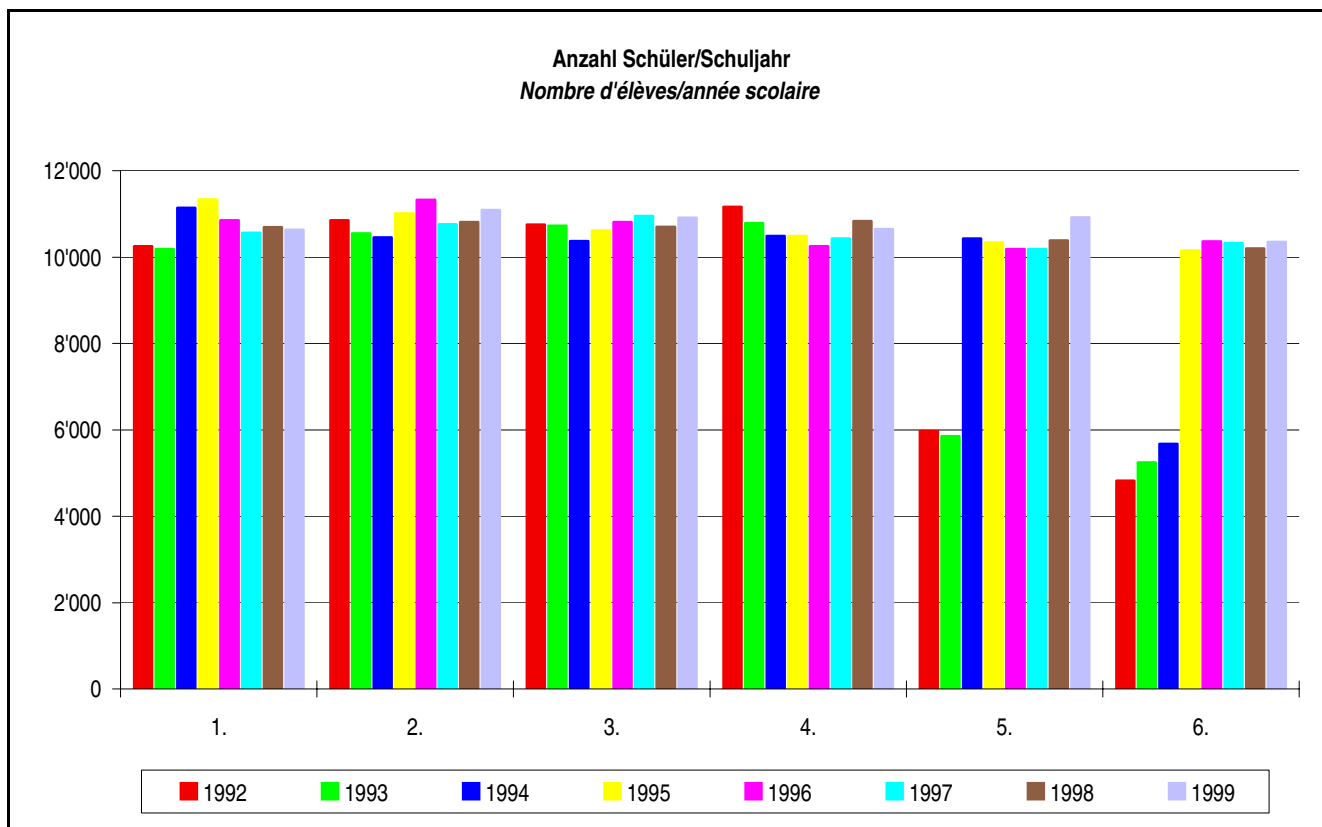
3.1.4 Regelklassen nach Schuljahren - Primarschule 1.-6. Klasse 1999 / *Classes régulières d'école primaire de la 1re à la 6e année scolaire en 1999*

Schuljahr	Zahl der Klassen / <i>Nombre de classes</i>				<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1.	410	398	363	35	<i>1re</i>
2.	382	386	347	39	<i>2e</i>
3.	370	385	342	43	<i>3e</i>
4.	379	370	333	37	<i>4e</i>
5.	394	407	366	41	<i>5e</i>
6.	397	406	367	39	<i>6e</i>
1. und 2.	180	184	172	12	<i>1re et 2e</i>
2. und 3.	44	37	37		<i>2e et 3e</i>
3. und 4.	152	147	139	8	<i>3e et 4e</i>
4. und 5.	51	54	54		<i>4e et 5e</i>
5. und 6.	121	130	125	5	<i>5e et 6e</i>
1. bis 3.	102	102	97	5	<i>1re à 3e</i>
2. bis 4.	4	6	6		<i>2e à 4e</i>
3. bis 5.	18	26	26		<i>3e à 5e</i>
4. bis 6.	76	65	60	5	<i>4e à 6e</i>
5. bis 7.					<i>5e à 7e</i>
1. bis 4.	89	88	86	2	<i>1re à 4e</i>
2. bis 5.					<i>2e à 5e</i>
3. bis 6.	1	4	4		<i>3e à 6e</i>
1. bis 5.	7	9	8	1	<i>1re à 5e</i>
2. bis 6.	3	3	3		<i>2e à 6e</i>
1. bis 6.	28	21	18	3	<i>1re à 6e</i>
Total Klassen	3'208	3'228	2'953	275	<i>Total des classes</i>
- öffentlich	3'148	3'174	2'899	275	<i>- publiques</i>
- privat subventioniert	15	10	10		<i>- privées subventionnées</i>
- privat nicht subventioniert	45	44	44		<i>- privées non subventionnées</i>

3.1.5 Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 1999 / *Elèves d'école primaire de la 1re à la 6e année en 1999*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1.	10'688	10'634	9'777	857	5'305	4'890	415	<i>1re</i>
2.	10'809	11'084	10'155	929	5'431	4'987	444	<i>2e</i>
3.	10'697	10'911	9'957	954	5'332	4'865	467	<i>3e</i>
4.	10'835	10'646	9'773	873	5'225	4'785	440	<i>4e</i>
5.	10'386	10'919	10'010	909	5'304	4'853	451	<i>5e</i>
6.	10'200	10'353	9'529	824	5'070	4'666	404	<i>6e</i>
1. bis 6. Total	63'615	64'547	59'201	5'346	31'667	29'046	2'621	<i>1re à 6e, total</i>
- öffentlich	62'517	63'509	58'163	5'346	31'186	28'565	2'621	<i>- publiques</i>
- privat subvent.	244	214	214		95	95		<i>- privées subv.</i>
- privat nicht subventioniert	854	824	824		386	386		<i>- privées non subvention.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Sonderklassen								<i>Elèves des classes spéciales</i>
öffentlich	2'759	2'731	2'530	201	978	900	78	<i>publiques</i>
privat subvent.	60	49	34	15	9	5	4	<i>privées subv.</i>
Schülerinnen/ Schüler in Klassen für Fremdsprachige								<i>Elèves des classes d'accueil</i>
öffentlich	176	187	154	33	102	82	20	<i>publiques</i>
Gesamttotal	66'610	67'514	61'919	5'595	32'756	30'033	2'723	<i>Total général</i>

3.1.5ff Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 1999 / *Elèves d'école primaire de la 1re à la 6e année en 1999*



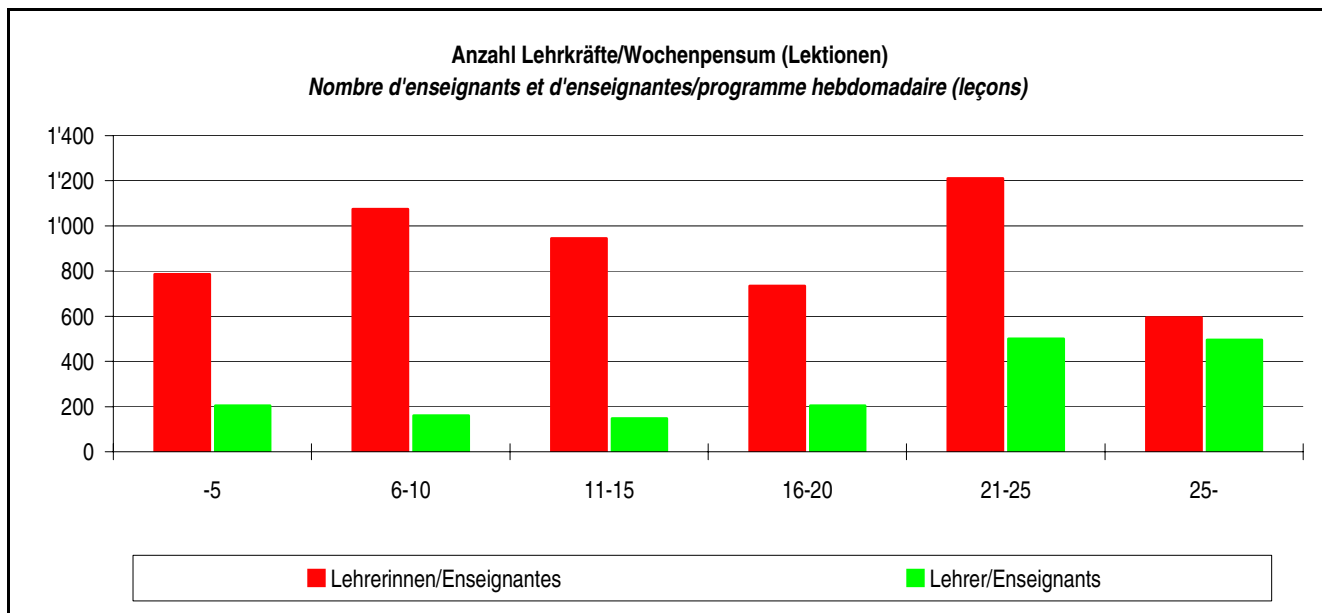
	1.	2.	3.	4.	5.	6.
1992	10'250	10'846	10'751	11'167	5'969	4'817
1993	10'186	10'548	10'722	10'784	5'855	5'241
1994 *)	11'135	10'456	10'367	10'486	10'426	5'676
1995	11'333	11'008	10'610	10'490	10'338	10'148
1996	10'850	11'325	10'809	10'248	10'181	10'357
1997	10'566	10'755	10'951	10'431	10'180	10'326
1998	10'688	10'809	10'697	10'835	10'386	10'200
1999	10'634	11'084	10'911	10'646	10'919	10'353

*) 1994: Umstellung auf Schulmodell 6/3

*) 1994: passage au modèle 6/3

3.1.6 Lehrkräfte an Primarschulen (Stand 31.12.1999) (Lehrkräfte an Primarschulen Normallehrgang und Kleinklassen) / Personnel enseignant des écoles primaires (état au 31.12.1999) (Personnel enseignant des écoles primaires filière normale et classes spéciales)

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre de maîtres/maîtresses												
				Total	davon Frauen de sexe féminin	deutsch/de langue allemande		französisch / de langue française				
						Total	davon Frauen de sexe féminin	Total	davon Frauen de sexe féminin			
mit	00.01	bis	05 Stunden	990	786	934	747	56	39	de	00.01	05 heures
mit	05.01	bis	10 Stunden	1'236	1'075	1'175	1'025	61	50	de	05.01	à 10 heures
mit	10.01	bis	15 Stunden	1'092	945	985	848	107	97	de	10.01	à 15 heures
mit	15.01	bis	20 Stunden	938	734	857	670	81	64	de	15.01	à 20 heures
mit	20.01	bis	25 Stunden	1'711	1'211	1'573	1'119	138	92	de	20.01	à 25 heures
mit mehr als 25			Stunden	1'090	594	1'004	565	86	29	plus de 25 heures		
Total				7'057	5'345	6'528	4'974	529	371	Total		



	Total	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25-
Lehrerinnen/Enseignantes	5'345	786	1'075	945	734	1'211	594
Lehrer/Enseignants	1'712	204	161	147	204	500	496
Total	7'057	990	1'236	1'092	938	1'711	1'090

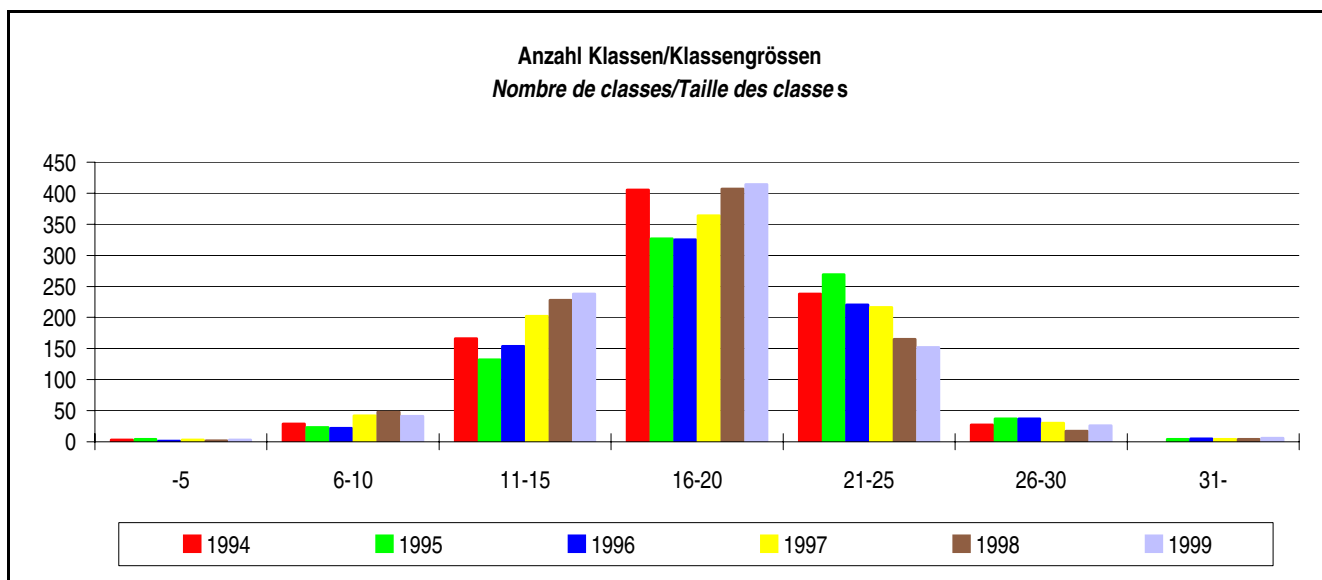
*) Ab 1.8.1996 Berücksichtigung der Stellvertretungen als befristete Anstellungen (länger als 1 Monat) gemäss Art. 64, Abs. 1, LAV

*) A partir du 1.8.1996, remplacements considérés comme des engagements à durée déterminée (au-delà d'un mois) conformément à l'art. 64, 1re al., OSE

3.2 Realschulen ab 1994 / Ecoles générales à partir de 1994

3.2.1 Klassen und Schülerzahl 1999 / Nombre de classes et d'élèves en 1999

Zahl der Klassen		Vorjahr Année précédente	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes	
Bis	5 Schülerinnen/Schüler	2	3	3		jusqu'à	5 élèves
6	bis 10 Schülerinnen/Schüler	48	41	36	5	de 6 à	10 élèves
11	bis 15 Schülerinnen/Schüler	228	238	215	23	de 11 à	15 élèves
16	bis 20 Schülerinnen/Schüler	407	414	399	15	de 16 à	20 élèves
21	bis 25 Schülerinnen/Schüler	165	152	150	2	de 21 à	25 élèves
26	bis 30 Schülerinnen/Schüler	17	26	25	1	de 26 à	30 élèves
Über	30 Schülerinnen/Schüler	4	6	6		plus de	30 élèves
Total		871	880	834	46	Total	
- öffentlich		835	847	801	46	- publiques	
- privat subventioniert		6	6	6		- privées subventionnées	
- privat nicht subventioniert		30	27	27		- privées non subventionnées	



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1994	3	29	166	405	238	27	
1995	4	23	132	327	269	37	4
1996	1	22	154	325	220	37	5
1997	3	42	202	364	216	30	4
1998	2	48	228	407	165	17	4
1999	3	41	238	414	152	26	6

3.2.2 Realklassen nach Schuljahren 1999 / *Classes générales par année scolaire en 1999*

Schuljahr	Zahl der Klassen / <i>Nombre de classes</i>				<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
7.	199	197	183	14	7e
8.	171	176	165	11	8e
9.	173	188	176	12	9e
7. und 8.	20	17	17		7e et 8e
8. und 9.	48	41	38	3	8e et 9e
7. bis 9.	116	111	110	1	7e à 9e
Verschiedene Schuljahre *)	144	150	145	5	<i>Autres combinaisons *)</i>
Total Klassen	871	880	834	46	<i>Total des classes</i>
- öffentlich	835	847	801	46	<i>- publiques</i>
- privat subventioniert	6	6	6		<i>- privées subventionnées</i>
- privat nicht subventioniert	30	27	27		<i>- privées non subventionnées</i>

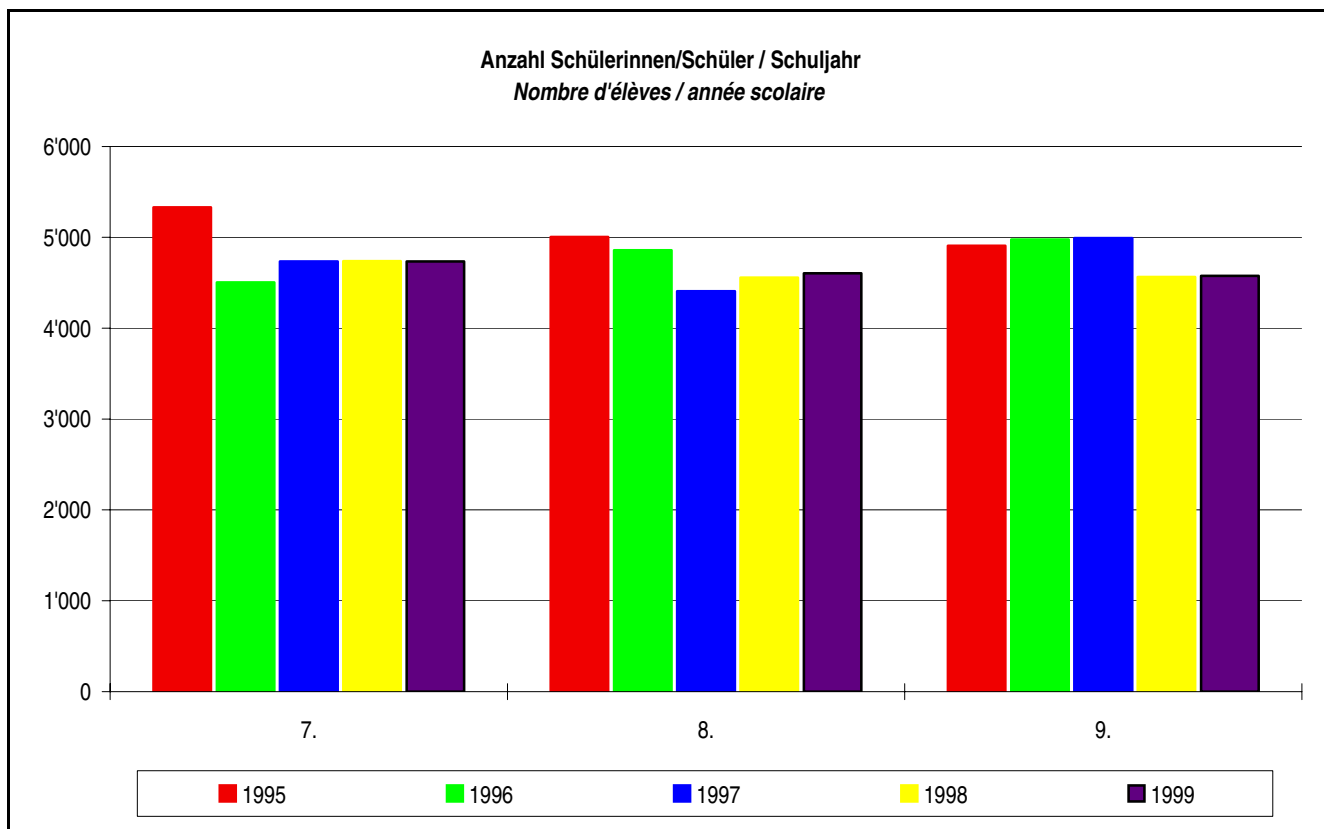
*) Mischklassen inkl. Primarstufe

*) *Classes à degrés multiples (degré primaire inclus)*

3.2.3 Schülerzahlen Realschule 7.-9. Schuljahr 1999 / Nombre d'élèves d'école générale de la 7e à la 9e année en 1999

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
7.	4'738	4'732	4'491	241	2'115	2'018	97	7e
8.	4'556	4'603	4'398	205	2'048	1'958	90	8e
9.	4'566	4'576	4'358	218	2'073	1'986	87	9e
7. bis 9. Total	13'860	13'911	13'247	664	6'236	5'962	274	7e à 9e total
- öffentlich	13'134	13'243	12'579	664	5'935	5'661	274	- publiques
- privat subvent.	149	146	146		58	58		- privées subv.
- privat nicht subventioniert	577	522	522		243	243		- privées non subvent.
Schülerinnen/ Schüler in Sonderklassen								Elèves des classes spéciales
- öffentlich	1'169	1'252	1'158	94	501	458	43	- publiques
- privat subvent.	34	79	60	19	30	22	8	- privées subv.
Schülerinnen/ Schüler in Klassen für Fremdsprachige								Elèves des classes pour les étrangers
- öffentlich	100	101	87	14	52	46	6	- publiques
Gesamttotal	15'163	15'343	14'552	791	6'819	6'488	331	Total général

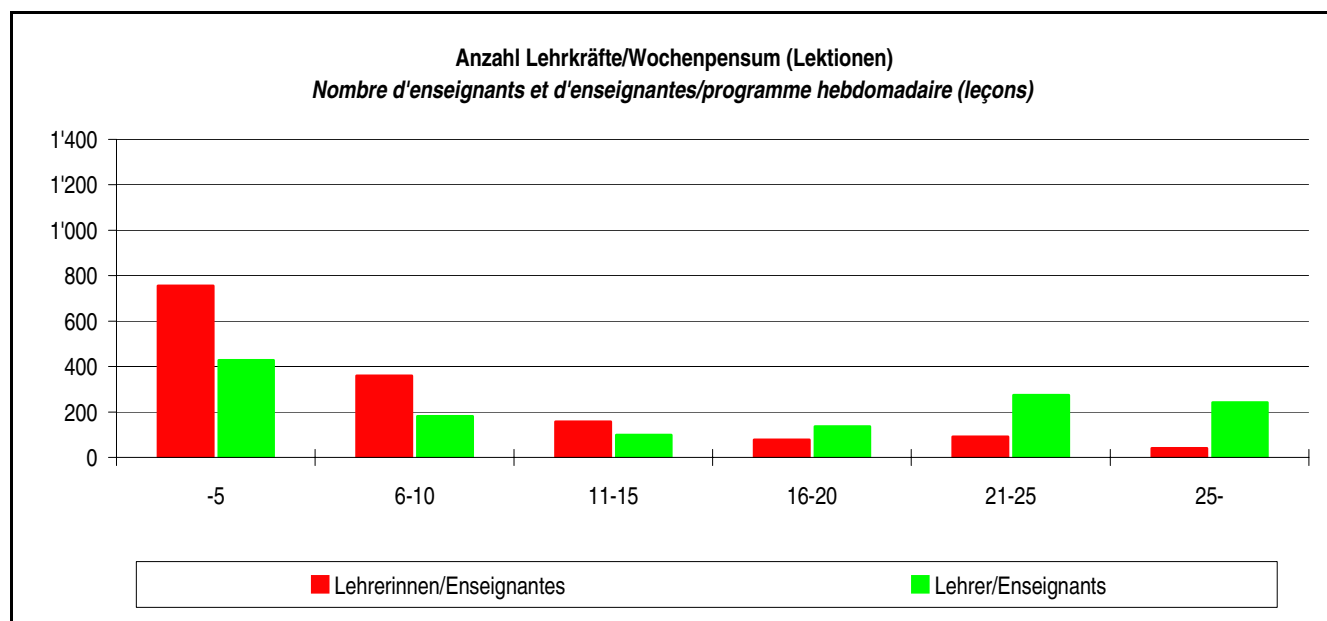
3.2.3ff Schülerzahlen Realschule 7.-9. Schuljahr 1999 / *Nombre d'élèves d'école générale de la 7e à la 9e année en 1999*



	7.	8.	9.
1995	5'331	5'003	4'908
1996	4'503	4'859	4'974
1997	4'733	4'407	4'993
1998	4'738	4'556	4'566
1999	4'732	4'603	4'576

3.2.4 Lehrkräfte an Realschulen (Stand 31.12.1999) (Lehrkräfte an Realstufe und Realstufe Kleinklasse) / Personnel enseignant des écoles générales (état au 31.12.1999) (Personnel enseignant au niveau école générale, classes spéciales incl.)

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre de maîtres/maîtresses											
				Total	davon Frauen de sexe féminin	deutsch/de langue allemande Total	davon Frauen de sexe féminin	französisch / de langue française Total	davon Frauen de sexe féminin		
mit	00.01	bis	05 Stunden	1'182	755	1'059	697	123	58	de 00.01	05 heures
mit	05.01	bis	10 Stunden	541	360	482	331	59	29	de 05.01	à 10 heures
mit	10.01	bis	15 Stunden	256	157	241	147	15	10	de 10.01	à 15 heures
mit	15.01	bis	20 Stunden	214	78	204	74	10	4	de 15.01	à 20 heures
mit	20.01	bis	25 Stunden	364	90	357	90	7		de 20.01	à 25 heures
mit	mehr als 25		Stunden	281	40	272	39	9	1	plus de	25 heures
Total				2'838	1'480	2'615	1'378	223	102	Total	



	Total	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25-
Lehrerinnen/Enseignantes	1'480	755	360	157	78	90	40
Lehrer/Enseignants	1'358	427	181	99	136	274	241
Total	2'838	1'182	541	256	214	364	281

3.3 Sekundarschulen 1999 (inkl. gymnasiale Klassen innerhalb der Schulpflicht) / Ecoles secondaires en 1999 (y compris les classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire)

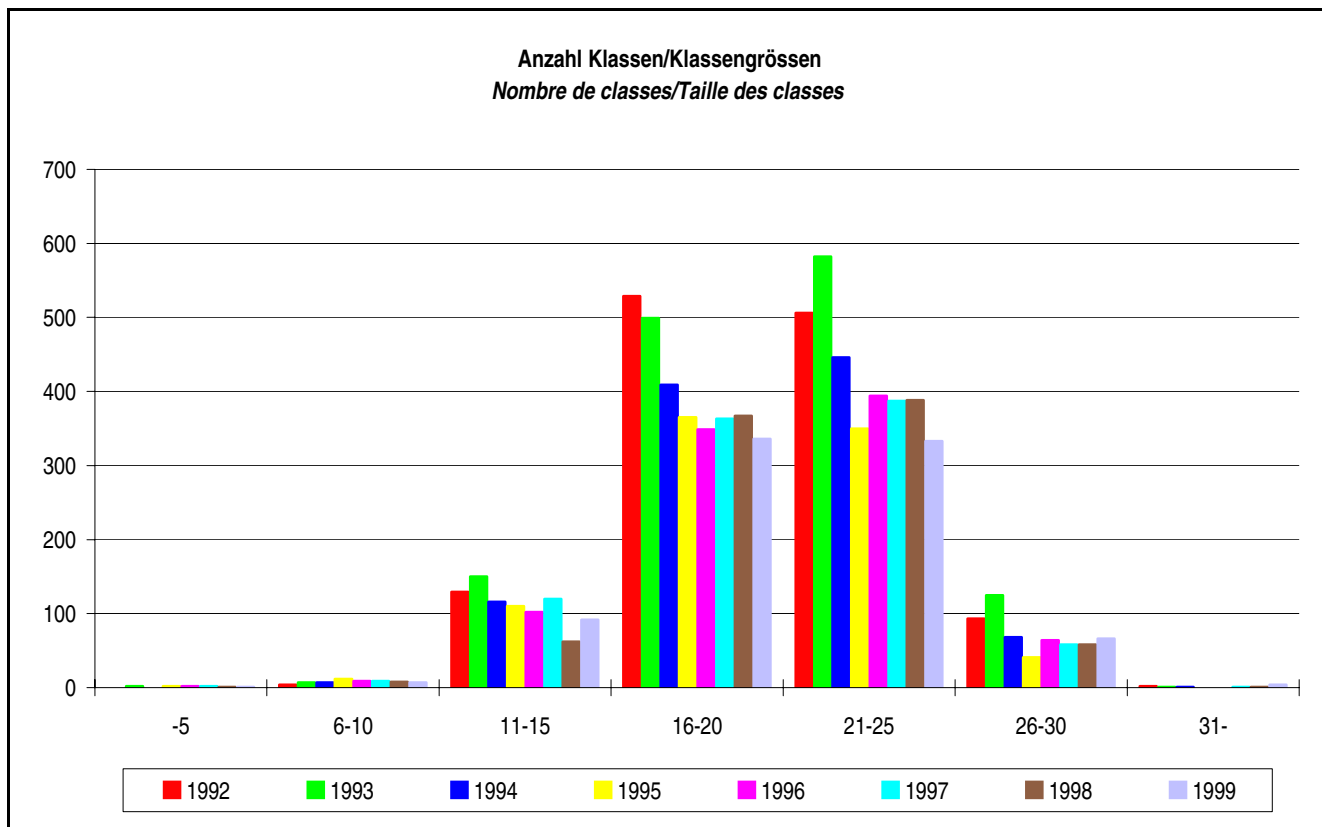
3.3.1 Schulhäuser / Bâtiments scolaires

	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Schulhäuser / Bâtiments scolaires	168	154	14

3.3.2 Klassen nach Schülerzahl 1999 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / Classes selon le nombre d'élèves 1999 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial)

Zahl der Klassen	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes
Bis 5 Schülerinnen/Schüler	1	1	1		jusqu'à 5 élèves
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler	8	7	7		de 6 à 10 élèves
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler	62	92	88	4	de 11 à 15 élèves
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler	367	336	304	32	de 16 à 20 élèves
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler	388	333	303	30	de 21 à 25 élèves
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler	58	66	52	14	de 26 à 30 élèves
Über 30 Schülerinnen/Schüler	1	4	3	1	plus de 30 élèves
Total	885	839	758	81	Total
- öffentlich	845	798	717	81	- publiques
- privat subventioniert	22	23	23		- privées subventionnées
- privat nicht subventioniert	18	18	18		- privées non subventionnées

3.3.3 Anzahl Sekundarklassen/Klassengrößen 1992-1999 innerhalb der Schulpflicht / *Nombre de classes secondaires/Taille des classes de 1992 à 1999 (relevant de la scolarité obligatoire)*



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1992		4	129	529	506	93	2
1993	2	7	150	499	582	125	1
1994		7	116	409	446	68	1
1995	2	12	110	365	350	41	
1996	2	9	102	349	394	64	
1997	2	9	120	363	387	58	1
1998	1	8	62	367	388	58	1
1999	1	7	92	336	333	66	4

3.3.4 Klassen nach Schuljahr - Sekundarschulen 1999 (inkl. spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / Nombre de classes par année scolaire d'école secondaire en 1999 (y compris classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial)

Schuljahr	Zahl der Klassen / Nombre de classes				Année scolaire
	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	
7.	269	263	236	27	7. e
8.	262	263	237	26	8. e
9.	326	289	263	26	9 e
7. und 8.	7	8	6	2	7e et 8e
8. und 9.	16	2	2		8e et 9e
7. bis 9.	5	14	14		7e à 9e
Total Klassen	885	839	758	81	Total des classes
- öffentlich	845	798	717	81	- publiques
- privat subventioniert	22	23	23		- privées subventionnées
- privat nicht subventioniert	18	18	18		- privées non subventionnées

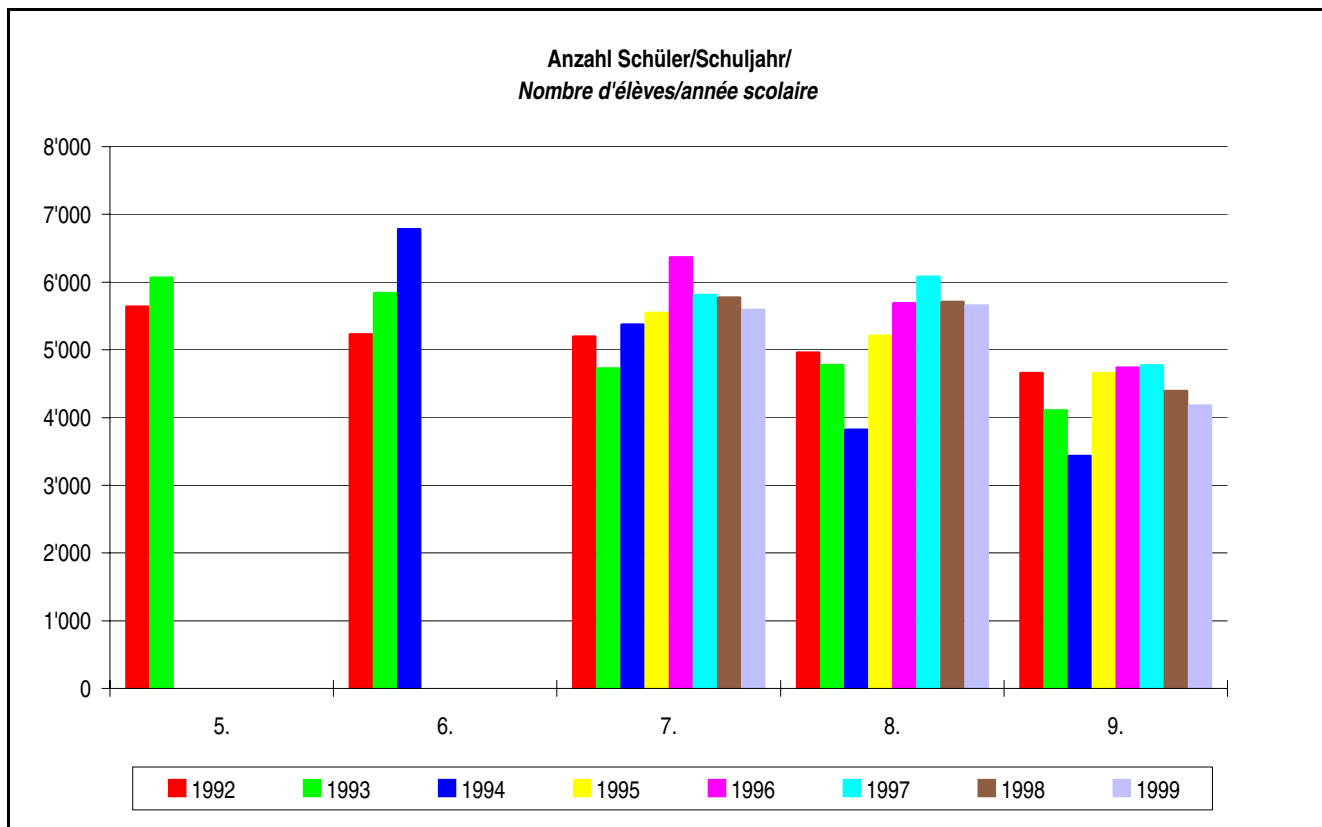
3.3.5 Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler 1999 (ohne spezielle Sekundarklassen und gymnasialer Unterricht) / Elèves d'école secondaire en 1999 (classes secondaires spéciales et enseignement gymnasial exclus)

Schuljahr	Knaben und Mädchen Garçons et filles				Mädchen Filles			Année scolaire
	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	
7.	5'521	4'716	4'396	320	2'488	2'342	146	7e
8.	4'760	4'537	4'202	335	2'471	2'290	181	8e
9.	3'984	3'598	3'293	305	1'873	1'711	162	9e
Total	14'265	12'851	11'891	960	6'832	6'343	489	Total
- öffentlich	13'855	12'488	11'528	960	6'681	6'192	489	- publiques
- privat sub- ventiniert	221	197	197		99	99		- privées subvention.
- privat nicht subvention.	189	166	166		52	52		- privées non subvention.

3.3.6 Spezielle Sekundarklassen 1999 / *Classes secondaires spéciales/ Classes prégymnasiale en 1999*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
7.		870	606	264	464	313	151	7e
8.	703	1'115	875	240	644	497	147	8e
9.	380	575	336	239	330	190	140	9e
Total	1'083	2'560	1'817	743	1'438	1'000	438	<i>Total</i>
- öffentlich	984	2'393	1'650	743	1'364	926	438	- <i>publiques</i>
- privat sub- ventioniert	88	115	115		50	50		- <i>privées subvention.</i>
- privat nicht subvention.	11	52	52		24	24		- <i>privées non subvention.</i>

3.3.7 Anzahl Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler/Schuljahr 1992-1999 (inkl. spezielle Sekundarklassen) / Nombre d'élèves d'école secondaire de 1992 à 1999 (y compris classes secondaires spéciales)



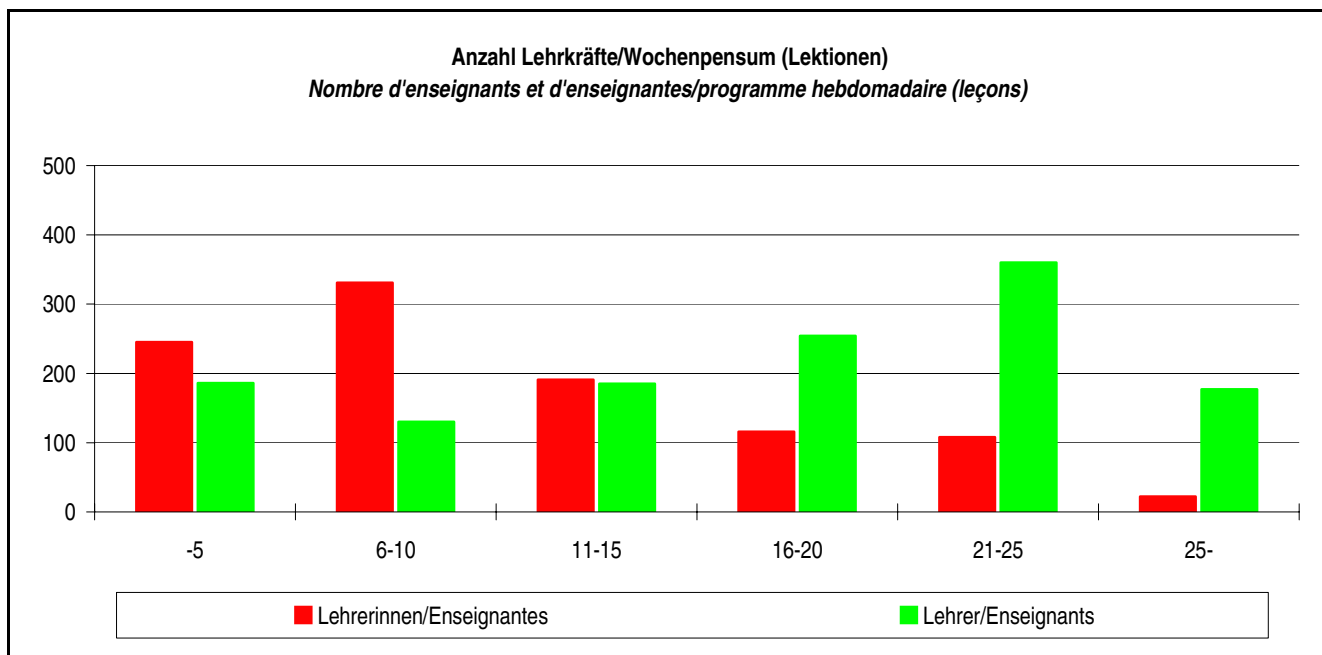
	5.	6.	7.	8.	9.
1992	5'636	5'227	5'195	4'958	4'653
1993	6'062	5'835	4'725	4'772	4'107
1994		6'780	5'371	3'819	3'431
1995			5'544	5'206	4'656
1996			6'363	5'685	4'736
1997			5'811	6'080	4'771
1998			5'772	5'708	4'390
1999			5'586	5'652	4'173

3.3.8 Schülerinnen/Schüler an gymnasialen Klassen innerhalb der Schulpflicht 1999 / *Elèves des classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire en 1999*

	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>			Mädchen <i>Filles</i>			
	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
an öffentlichen Gymnasien und Maturitätsschulen / <i>dans des gymnases et des écoles de maturité publics</i>							
Total	695	695		401	401		<i>Total</i>
an öffentlichen Sekundarschulen und Oberstufenzentren / <i>dans des écoles du cycle secondaire du 1re degré</i>							
Total	759	740	19	459	444	15	<i>Total</i>
an nicht-öffentlichen Sekundarschulen und Gymnasien / <i>dans des écoles secondaires et des gymnases non publics</i>							
Total	190	190		104	104		<i>Total</i>

3.3.9 Lehrkräfte an Sekundarschulen (Stand 31.12.1999) / *Maîtres/maîtresses d'école secondaire (état au 31.12.1999)*

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre d'enseignants et d'enseignantes											
				Total	davon Frauen <i>de sexe féminin</i>	deutsch/de langue allemande		français / de langue française			
						Total	davon Frauen <i>de sexe féminin</i>	Total	davon Frauen <i>de sexe féminin</i>		
mit	00.01	bis	05 Stunden	431	245	396	224	35	21	<i>de</i>	<i>00.01</i>
mit	05.01	bis	10 Stunden	461	331	419	303	42	28	<i>de</i>	<i>05.01</i>
mit	10.01	bis	15 Stunden	376	191	337	170	39	21	<i>de</i>	<i>10.01</i>
mit	15.01	bis	20 Stunden	370	116	324	106	46	10	<i>de</i>	<i>15.01</i>
mit	20.01	bis	25 Stunden	468	108	424	99	44	9	<i>de</i>	<i>20.01</i>
mit	mehr als 25		Stunden	199	22	188	21	11	1	<i>plus de</i>	<i>25 heures</i>
Total				2'305	1'013	2'088	923	217	90	Total	



	Total	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25-
Lehrerinnen/Enseignantes	1'013	245	331	191	116	108	22
Lehrer/Enseignants	1'292	186	130	185	254	360	177
Total	2'305	431	461	376	370	468	199

[illegible]

4.1.3 Berufswahl- und Fortbildungsklassen 1999 / *Classes générales d'orientation et de perfectionnement en 1999*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1997	73	1'392	1392		890	890		1997
1998	77	1'454	1454		898	898		1998
1999	73	1'315	1'315		790	790		1999
- öffentlich	45	839	839		542	542		- publiques
- privat subvention.	9	127	127		96	96		- privées subvention.
- privat nicht subvention.	19	349	349		152	152		- privées non subvention.

4.1.4 Berufsvorbereitende Schulen 1999 / *Ecoles préprofessionnelles en 1999*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1997	22	445	396	49	339	319	20	1997
1998	23	465	428	37	315	305	10	1998
1999	36	680	665	15	424	412	12	1999
- öffentlich	32	608	593	15	370	358	12	- publiques
- privat subvention.								- privées subvention.
- privat nicht subvention.	4	72	72		54	54		- privées non subvention.

4.2 Diplommittelschulen, Handels- und Verkehrsschulen 1999 / *Ecoles du degré diplôme, écoles de commerce et des transports en 1999*

4.2.1 Schülerinnen/Schüler der Diplommittelschule 1999 / *Elèves des écoles du degré diplôme en 1999*

Schulort	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		1. <i>1re</i>		2. <i>2e</i>		3. <i>3e</i>		<i>Lieu scolaire</i>
		T	F	T	F	T	F	T	F	
Neue Mittelschule Bern	7	164	137	100	81	48	43	16	13	<i>Neue Mittelschule Bern</i>
Marzili, Bern	4	85	81	42	39	43	42			<i>Marzili, Berne</i>
Biel	2	47	45	25	24	22	21			<i>Bienne</i>
Langenthal	2	49	48	24	24	25	24			<i>Langenthal</i>
Moutier	6	110	100	50	48	29	27	31	25	<i>Moutier</i>
Seefeld, Thun	2	44	44	24	24	20	20			<i>Seefeld, Thoune</i>
Total	23	499	455	265	240	187	177	47	38	<i>Total</i>

4.2.2 Schülerinnen/Schüler an Handelsdiplomabteilungen 1999 / *Elèves des sections du diplôme commercial en 1999*

Schulort	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		1. <i>1re</i>		2. <i>2e</i>		3. <i>3e</i>		<i>Lieu scolaire</i>
		T	F	T	F	T	F	T	F	
Bern										<i>Berne</i>
Wirtschaftsmittelschule (WMB)	18	378	244	139	89	117	75	122	80	<i>Ecole supérieure de commerce (ESC)</i>
Feusi+Humboldtianum	8	150	83	106	58	44	25			<i>Feusi+Humboldtianum</i>
Biel										<i>Bienne</i>
Gymnase économique	4	66	44	42	26	7	5	17	13	<i>Gymnase économique</i>
Wirtschaftsgymnasium	4	70	39	42	25	14	8	14	6	<i>Wirtschaftsgymnasium</i>
La Neuveville										<i>La Neuveville</i>
Ecole supérieure de commerce	19	423	279	209	133	137	92	77	54	<i>Ecole supérieure de commerce</i>
St. Immer, Handelsschule	8	145	85	63	33	63	39	19	13	<i>Saint-Imier Ecole de commerce</i>
Thun										<i>Thoune</i>
Handelsmittelschule	4	72	49	47	27	15	12	10	10	<i>Ecole supérieure de commerce</i>
Berntor-Schule (Diplomabteilung)	3	73	55	24	19	24	22	25	14	<i>Ecole Berntor (section préparant au diplôme)</i>
Total	68	1'377	878	672	410	421	278	284	190	<i>Total</i>

4.2.3 Handelskurse 1999 / *Cours commerciaux en 1999*

1-jähriger Kurs / *Cours d'1 an*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombres de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1996		166			98			1996
1997	22	241	241		121	121		1997
1998	20	230	230		133	133		1998
1999	24	276	276		156	156		1999
- privat nicht subvention.	24	276	276		156	156		- privés non subvention.

2-jähriger Kurs / *Cours de 2 ans*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Anzahl Klassen <i>Nombres de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1996		71			36			1996
1997	7	74	74		38	38		1997
1998	10	128	128		68	68		1998
1999								1999
1.	7	115	115		72	72		1re
2.	8	74	74		45	45		2e
Total	15	189	189		117	117		Total privés
- privat nicht subvention.	15	189	189		117	117		- privés non subvent.

4.2.4 Schülerinnen/Schüler an Verkehrsschulen 1999 / *Elèves des écoles des transports en 1999*

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			<i>Année scolaire</i>
	Anzahl Klassen <i>Nombres de classes</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
1996		110			56			1996
1997	10	176	165	11	88	82	6	1997
1998	10	150	150		74	74		1998
1999								1999
1.	1	16	16		5	5		1re
2.	5	68	68		36	36		2e
3.	1	11	11		6	6		3e
Total	7	95	95		47	47		Total
- öffentlich	1	21	21		12	12		- publiques
- privat nicht subvention.	6	74	74		35	35		- privées non subvention.

4.3 Berufsbildung 1999 (Berufe gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung BBG) / Formation professionnelle en 1999 (Professions selon la loi fédérale sur la formation professionnelle LFPr)

4.3.1 Gesamtübersicht 1999 / Vue d'ensemble en 1999

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	1999 Total <i>Total</i>	Differenz <i>Différence</i> 1998-99 in/en %	männlich <i>de sexe masculin</i> in/en %	weiblich <i>de sexe féminin</i> in/en %	deutsch <i>de langue allemande</i> in/en %	französisch <i>de langue française</i> in/en %
Lehrverhältnisse							
Contrats d'apprentissage							
Neueintritte	9'152	9'232	0.9	57.6	42.4	90.0	10.0
<i>Nouveaux contrats</i>							
- gew.-ind. Berufe.	6'105	5'941	-2.7				
- <i>prof. artisanales et industrielles</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	3'047	3'291	8.0				
- <i>prof. commerciales / vente</i>							
Gesamtbestand	23'942	25'270	5.5	62.3	37.7	89.6	10.4
<i>Nombre total de contrats</i>							
- gew.-ind. Berufe	16'876	17'587	4.2				
- <i>prof. artisanales et industrielles</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	7'066	7'683	8.7				
- <i>prof. commerciales / vente</i>							
Abschluss erfolgreich	6'840	7'040	2.9	57.0	43.0	95.6	4.4
<i>CFC obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufe	4'472	4'441	-0.7				
- <i>prof. artisanales et industrielles</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	2'368	2'599	9.8				
- <i>prof. commerciales / vente</i>							
Abschluss nicht erfolgreich	343	352	2.6	67.6	32.4	88.1	11.9
<i>CFC non obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufe	209	244	16.7				
- <i>prof. artisanales et industrielles</i>							
- kaufm. Berufe / Verkauf	134	108	-19.4				
- <i>prof. commerciales / vente</i>							
Anlehrverhältnisse							
Contrats de form. élément.							
Neueintritte	257	282	9.7	68.4	31.6	82.6	17.4
<i>Nouveaux contrats</i>							
- gew.-ind. Berufsfelder	226	262	15.9				
- <i>secteur artisanal et industriel</i>							
- Büro / Verkauf	31	20	-35.5				
- <i>Bureau / vente</i>							
Gesamtbestand	398	441	10.8	72.3	27.7	82.5	17.5
<i>Nombre total de contrats</i>							
- gew.-ind. Berufsfelder	358	409	14.2				
- <i>secteur artisanal et industriel</i>							
- Büro / Verkauf	40	32	-20.0				
- <i>Bureau / vente</i>							
Abschluss erfolgreich	228	216	-5.3	65.7	34.3	76.9	23.1
<i>CFC obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufsfelder	185	194	4.9				
- <i>secteur artisanal et industriel</i>							
- Büro / Verkauf	43	22	-48.8				
- <i>Bureau / vente</i>							

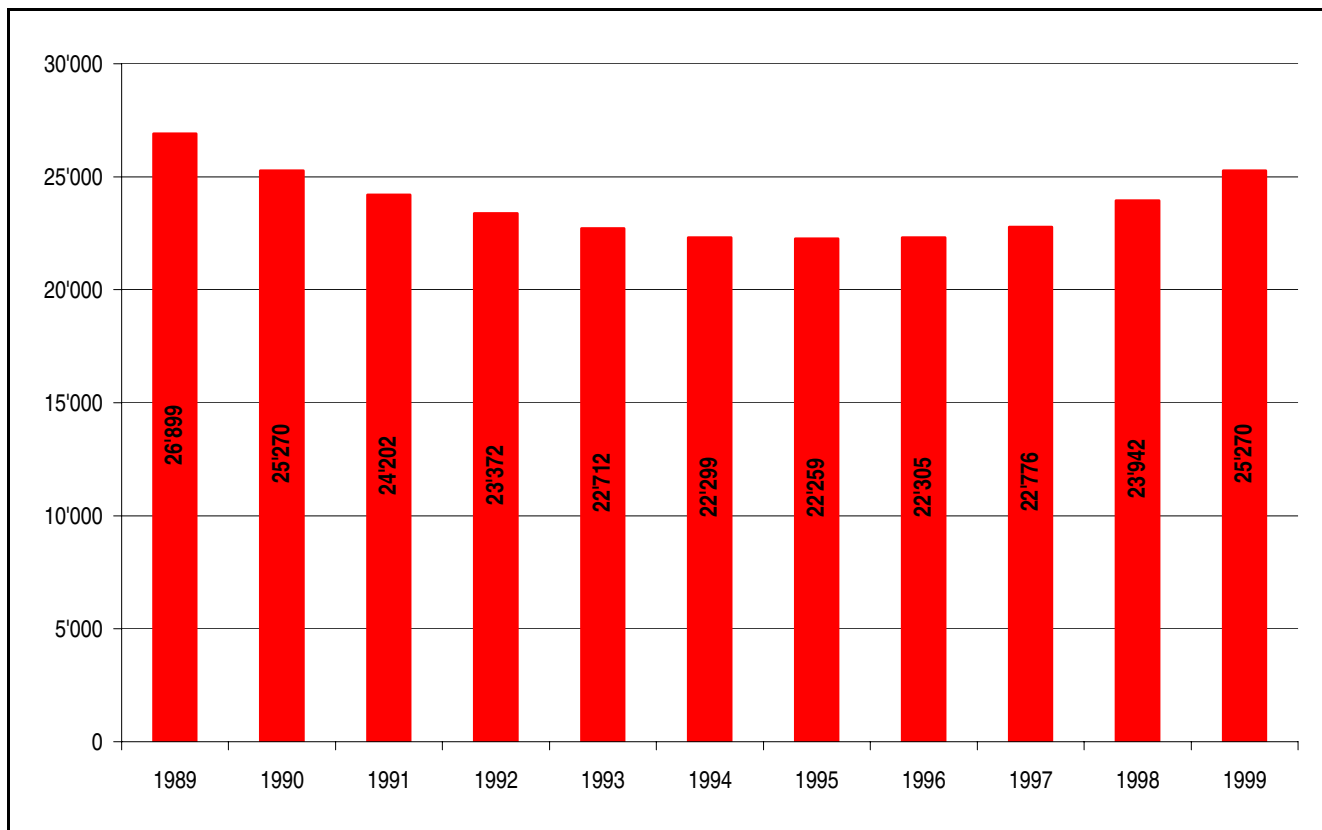
4.3.1ff Gesamtübersicht 1999 / *Vue d'ensemble en 1999*

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	1999 <i>Total</i>	Differenz <i>Différence</i> 1998-99 in/en %	männlich <i>de sexe masculin</i> in/en % 1)	weiblich <i>de sexe féminin</i> in/en % 1)	deutsch <i>de langue allemande</i> in/en % 1)	französisch <i>de langue française</i> in/en % 1)
Vertragsauflösungen							
<i>Résiliation de contrats</i>							
Gesamtmenge <i>Total</i>	1'478	1'611	9.0				
- 1. Lehrjahr (Probezeit) <i>- 1re année d'apprentissage (période d'essai)</i>	135	178	31.9				
- 1. Lehrjahr (übrige) <i>- 1re année d'appr. (reste)</i>	622	640	2.9				
- 2. Lehrjahr <i>- 2e année d'apprentissage</i>	425	377	-11.3				
- 3. Lehrjahr <i>- 3e année d'apprentissage</i>	178	210	18.0				
- 4. Lehrjahr <i>- 4e année d'apprentissage</i>	40	32	-20.0				
- Auflösung vor Vertragsbeginn <i>- Résiliation avant le début de l'apprentissage</i>	78	174	123.1				
Ausländerinnen/Ausländer							
<i>Etrangers</i>							
Anteil am Gesamtbestand <i>Pourcentage du total</i>	9.50%	9.67%					
Erwachsene (Art. 41/1 BBG)							
<i>Adultes (art. 41/1 LFPr)</i>							
Abschluss erfolgreich <i>CFC obtenus</i>	174	230	24.0	41.0	59.0	90.0	10.0
- gew.-ind. Berufe <i>- secteur artisanal et industriel</i>	97	103					
- kaufm. Berufe / Verkauf <i>- prof. commerciales / vente</i>	77	127					

1) Zahlen nicht verfügbar

1) *Les données ne sont pas disponibles*

4.3.2 Gesamtbestand an Lehrtöchtern und Lehrlingen im Kanton Bern 1989-1999 / Total des apprentis et apprenties dans le canton de Berne de 1989 à 1999



4.3.3 Berufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 1999 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / Répartition des contrats d'apprentissage par profession en 1999 (échantillon par groupe de métiers) NB: Le masculin vaut pour le féminin

	Vorjahr Année précédente	1999 Total	Differenz Différence 1998-99 in/en %	männlich de sexe masculin	weiblich de sexe féminin	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Gartenbauliche Berufe Métiers de l'horticulture							
Gärtnerin/Gärtner (4) Horticulteur (4)	630	687	9.0	387	300	674	13
Floristin/Florist Fleuriste	206	205	-1.0	8	197	197	8
Lebensmittel-Berufe Métiers agro-alimentaires							
Bäckerin-Konditorin/Bäcker-Konditor Boulangier-pâtissier	416	429	3.0	197	232	400	29
Metzgerin/Metzger (2) Boucher-charcutier (2)	126	128	2.0	104	24	118	10
Textilberufe Métiers du textile							
Damenschneiderin/Damenschneider Couturier	129	130	1.0	7	123	130	
Innendekorateurin/Innendekorateur (3) Décorateur d'intérieurs (3)	61	82	34.0	33	49	81	1
Holzbau-Berufe Métiers du bois							
Schreinerin/Schreiner (2) Menuisier/ébéniste (2)	851	843	-1.0	793	50	796	47
Zimmermann Charpentier	524	516	-2.0	513	3	506	10
Grafische Berufe Métiers graphiques							
Druckerin/Drucker (6) Imprimeur (6)	108	124	15.0	113	11	110	14
Typografin/Typograf Typographe	15		-100.0				
Erde/Stein/Glas/Kunststoff Terre/pierre/verre/mat. synth.							
Keramikerin/Keramiker Céramiste	25	27	8.0	3	24	27	
Kunststofftechnologin/Kunststoff- technologe Agent technique des mat. synth.	22	24	9.0	23	1	24	
Metall-/Maschinenindustrie Industrie des métaux/machines							
Automechanikerin/Automechaniker (2) Mécanicien d'automobiles	752	736	-2.0	713	23	684	52
Automonteurin/Automonteur Réparateur en automobiles	243	251	3.0	240	11	228	23
Elektromechanikerin/Elektromechaniker Mécanicien-électricien	172	13	-34.0	112	1	102	11
Elektromonteurin/Elektromonteur Monteur-électricien	1'049	1'019	-3.0	1'015	4	976	43

4.3.3ff Berufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 1999 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / Répartition des contrats d'apprentissage par profession en 1999 (échantillon par groupe de métiers) NB: Le masculin vaut pour le féminin

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	1999 Total	Differenz <i>Différence 1998-99 in/en %</i>	männlich <i>de sexe masculin</i>	weiblich <i>de sexe féminin</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>
Elektronikerin/Elektroniker (3) <i>Electronicien (3)</i>	215	472	120.0	460	12	394	78
Fernseh- und Radioelektrikerin/ Fernseh- und Radioelektriker <i>Electricien en radio et télévision</i>	116	96	-17.0	94	2	93	3
Landmaschinenmechanikerin/ Landmaschinenmechaniker <i>Mécanicien en machines agricoles</i>	236	225	-5.0	223	2	216	9
Metallbauschlosserin/ Metallbauschlosser <i>Serrurier-constructeur</i>	180	95	-47.0	95		94	1
Maschinenmechanikerin/ Maschinenmechaniker (5) <i>Mécanicien de machines (5)</i>	303	213	-30.0	209	4	165	48
Mechanikerin/Feinmechanikerin Mechaniker/Feinmechaniker <i>Mécanicien/mécanicien de précision</i>	409	284	-31.0	281	3	269	15
Sanitärmonteurin/Sanitärmonteur 1) <i>Monteur sanitaire 1)</i>	309	297	-4.0	296	1	286	11
Spengler-Sanitärinstallateurin/ Spengler-Sanitärinstallateur <i>Ferblantier-installateur sanitaire</i>	198	178	-10.0	175	3	168	10
Uhren / Bijouterie Berufe <i>Métiers de l'horlogerie / bijouterie</i>							
Uhrmacherin/Uhrmacher <i>Rhailleur/Horloger-microélectronicien</i>	36	32	-11.0	23	9	9	23
Goldschmiedin/Goldschmied <i>Bijoutier-joaillier</i>	35	29	-17.0	10	19	26	3
Bauberufe <i>Métiers du bâtiment</i>							
Malerin/Maler <i>Peintre en bâtiments</i>	370	378	2.0	270	108	244	134
Maurerin/Maurer <i>Maçon</i>	377	402	7.0	398	4	380	22
Zeichner, technische Berufe <i>Métiers graphiques, techniques</i>							
Hochbauzeichnerin/Hochbauzeichner <i>Dessinateur en bâtiment</i>	524	488	-7.0	324	164	465	23
Tiefbauzeichnerin/Tiefbauzeichner (2) <i>Dessinateur en génie civil (2)</i>	79	4	-95.0	4		4	
Maschinenzeichnerin/Maschinen- zeichner (4) <i>Dessinateur de machines</i>	222	151	-32.0	138	13	135	16

4.3.3ff Berufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 1999 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / Répartition des contrats d'apprentissage par profession en 1999 (échantillon par groupe de métiers) NB: Le masculin vaut pour le féminin

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	1999 Total	Differenz <i>Différence 1998-99 in/en %</i>	männlich <i>de sexe masculin</i>	weiblich <i>de sexe feminin</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>
Kaufmännische Berufe <i>Métiers commerciaux</i>							
Büroangestellte/Büroangestellter <i>Employé de bureau</i>	169	156	-8.0	42	114	154	2
Kaufmännische Angestellte/ Kaufmännischer Angestellter [60] <i>Employé de commerce</i>	4'641	4'514	-3.0	1'540	2'974	4'282	232
Verkaufsberufe <i>Métiers de la vente</i>							
Detailhandelsangestellte/ Detailhandelsangestellter [32] 2) <i>Employé du commerce de détail 2)</i>	592	664	12.0	244	420	638	26
Drogistin/Drogist <i>Droguiste</i>	246	242	-2.0	20	222	234	8
Pharma-Assistentin/Pharma-Assistent <i>Assistant en pharmacie</i>	303	306	1.0	1	305	275	31
Verkäuferin/Verkäufer [32] <i>Vendeur</i>	1'074	1'106	3.0	255	851	1'097	9
Bahnberufe <i>Métiers du rail</i>							
Bahnbetriebsdisponentin/ Bahnbetriebsdisponent <i>Agent du mouvement ferroviaire</i>	100	39	-61.0	22	17	39	
Gastgewerbliche Berufe <i>Métiers de l'hôtellerie</i>							
Hotelfachassistentin/ Hotelfachassistent <i>Assistant d'hôtel</i>	150	169	13.0	3	166	167	2
Kellner/Servicefachangestellte <i>Sommelier</i>	254	286	13.0	100	186	274	12
Köchin/Koch <i>Cuisinier</i>	933	1'016	9.0	598	418	1'077	61
Körperpflege Berufe <i>Métiers des soins corporels</i>							
Coiffeuse/Coiffeur (2) <i>Coiffeur (2)</i>	571	555	-3.0	24	531	513	42
Hauswirtschaftliche Berufe <i>Métiers de maison</i>							
Hauswirtschaftliche Angestellte/ Hauswirtschaftlicher Angestellter <i>Employé de maison</i>	54	46	-15.0		46	43	3
Hauspflegerin/Hauspfleger 3) <i>Aide familiale 3)</i>	83	88	6.0		88	88	
Künstlerische Berufe <i>Métiers artistiques</i>							
Grafikerin/Grafiker <i>Graphiste</i>	100	104	4.0	71	33	87	17

() = Anzahl reglementierter Fachrichtungen

[] = Anzahl anerkannter Branchen

() = nombre de formations réglementées

[] = nombre de branches reconnues

4.3.4 Berufsmaturitätsprüfungen 1999 / *Examens de maturité professionnelle en 1999*

	Total <i>Total</i> 1998	Total <i>Total</i> 1999	männlich <i>masculin</i>	BMS1/EMP1 weiblich <i>féminin</i>	deutsch <i>allemand</i>	franz. <i>français</i>	männlich <i>masculin</i>	BMS2 / EMP2 weiblich <i>féminin</i>	deutsch <i>allemand</i>	franz. <i>français</i>
Technische Abschlüsse / <i>Examen de maturité professionnelle technique</i>										
BMS Bern	186	186	128	15	143		40	3	43	
BMS Biel	50	67	18	2	16	4	36	11	27	20
BMS Thun	85	88	40	3	43		45		45	
LWB Bern	30	25	23	2	25					
Feusi Bern	8	12	12		12					
GIB Langenthal *)		20					18	2	20	
EPA Moutier		13					10	3		13
ISBE Bern		103					93	10	103	
EISI St. Imier	22	16	14			14	2			2
Total	474	530	235	22	239	18	244	29	238	35
Gewerbliche Abschlüsse / <i>Examen de maturité professionnelle artisanale</i>										
GIB Bern	22	20	10		10		8	2	10	
Total	22	20	10		10		8	2	10	
Gestalterische Abschlüsse / <i>Examen de maturité professionnelle artistique</i>										
GIB Bern	45	41	11	14	25		9	7	16	
Total	45	41	11	14	25		9	7	16	
Kaufmännische Abschlüsse / <i>Examen de maturité professionnelle commerciale</i>										
KBS Bern	129	124	22	33	55		40	29	69	
KBS Biel	34	42	6	9	15		16	11	27	
WS Thun	41	47	12	20	32		7	8	15	
EPC Moutier		16	7	9		16				
Feusi Bern	33	40					27	13	40	
Total	273	269	47	71	102	16	90	61	151	
Kaufm. Abschlüsse an Handelsmittelschulen / <i>Examen d'école supérieure de commerce</i>										
WMB Bern **)	25	26	8	18	25	1				
HMS Biel **)	8	2	2			2				
HMS Thun *)	6	13	6	7	8	5				
ESC La Neuveville	23	39	15	24	39					
ESC St. Imier **)	6	14	7	7	14					
Total	68	94	38	56	86	8				
Gesamttotal / <i>Total</i>	882	954	341	163	462	42	351	99	415	35

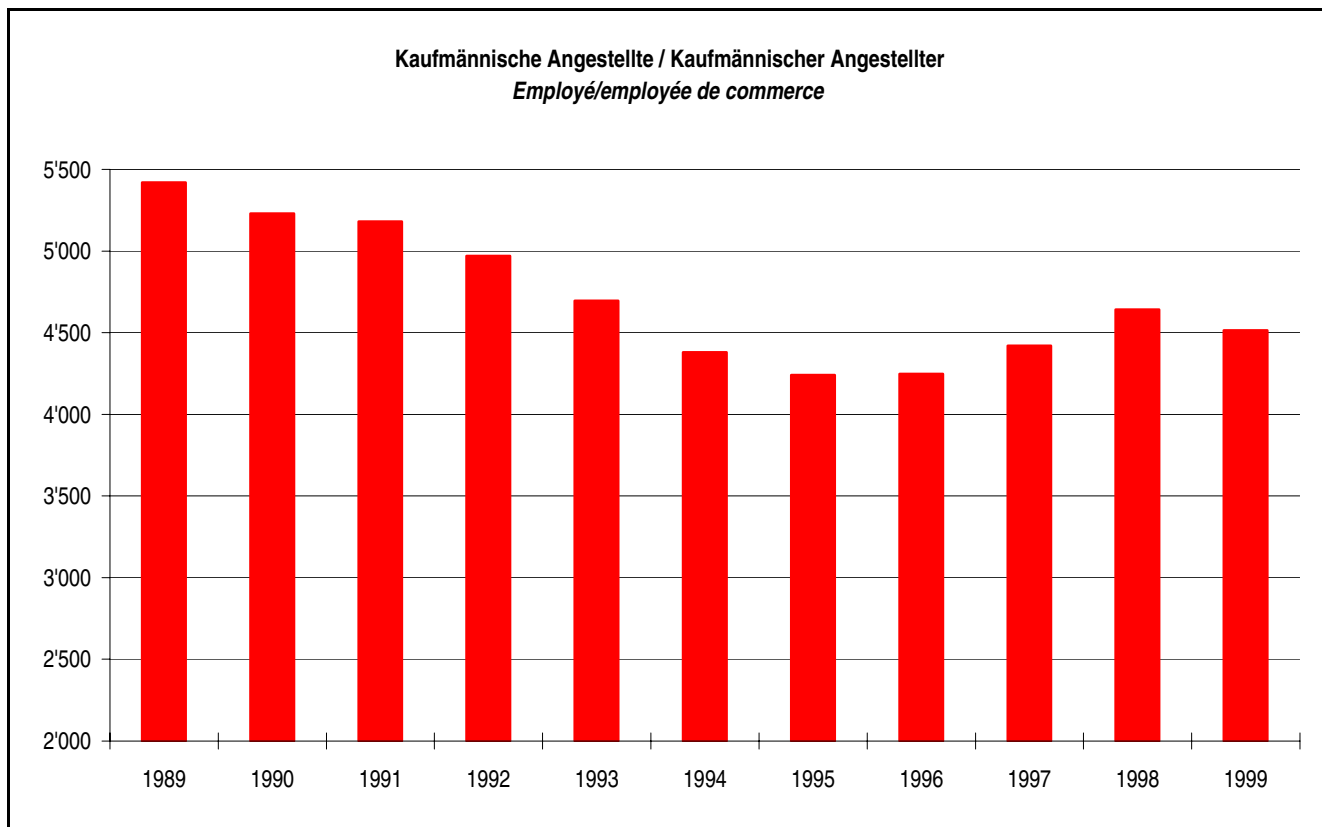
*) BMP BMS 1 Abschlüsse erst ab 2000

**) BMP HMS mit PAK

*) EMP en EMP1 seulement à partir de 2000

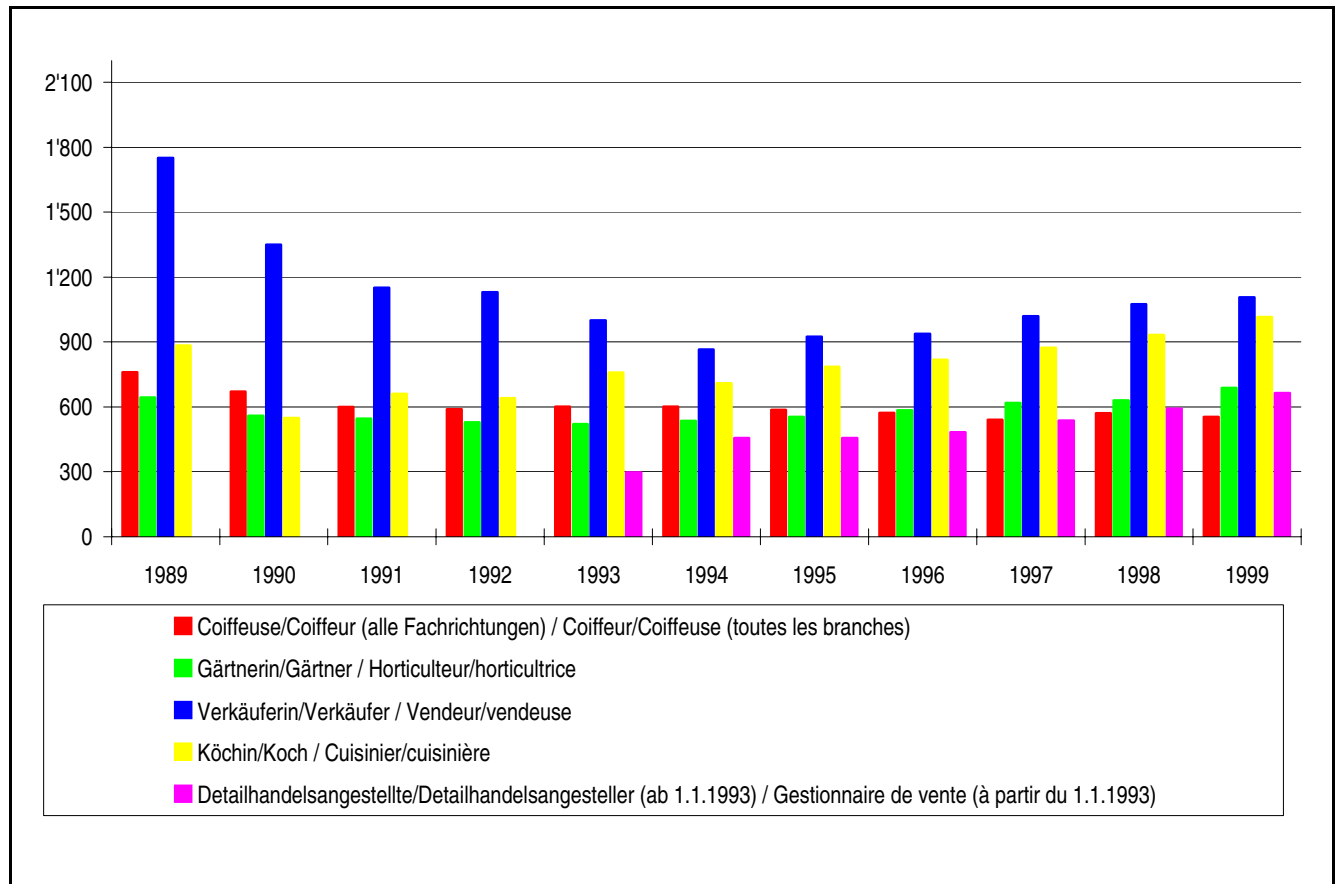
**) EMP en ESC avec TP

4.3.5 Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1989-1999 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1989 à 1999



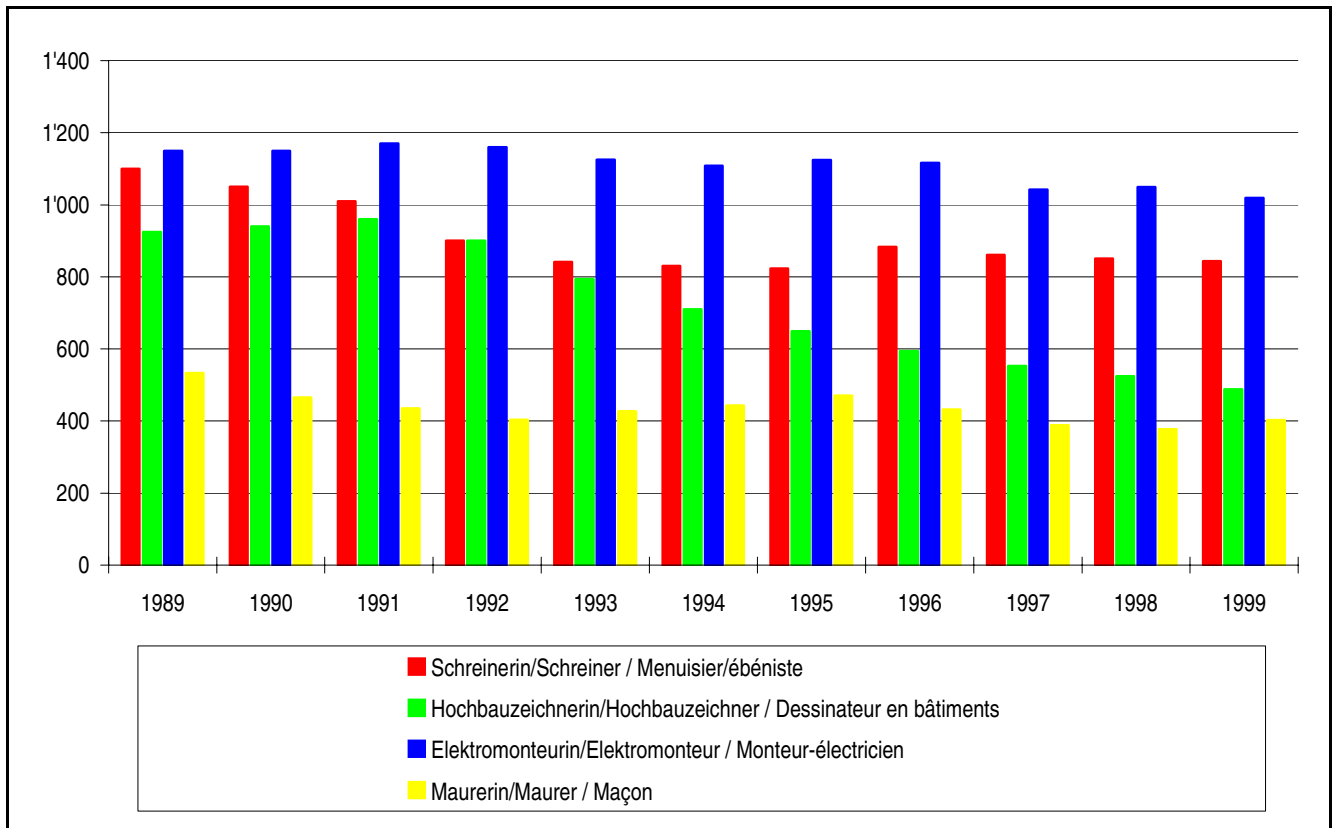
	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Kaufmännische Angestellte/ Kaufmännischer Angestellter <i>Employé / employée de commerce</i>	5'419	5'230	5'180	4'970	4'694	4'379	4'242	4'248	4'419	4'641	4'514

4.3.5ff Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1989-1999 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1989 à 1999

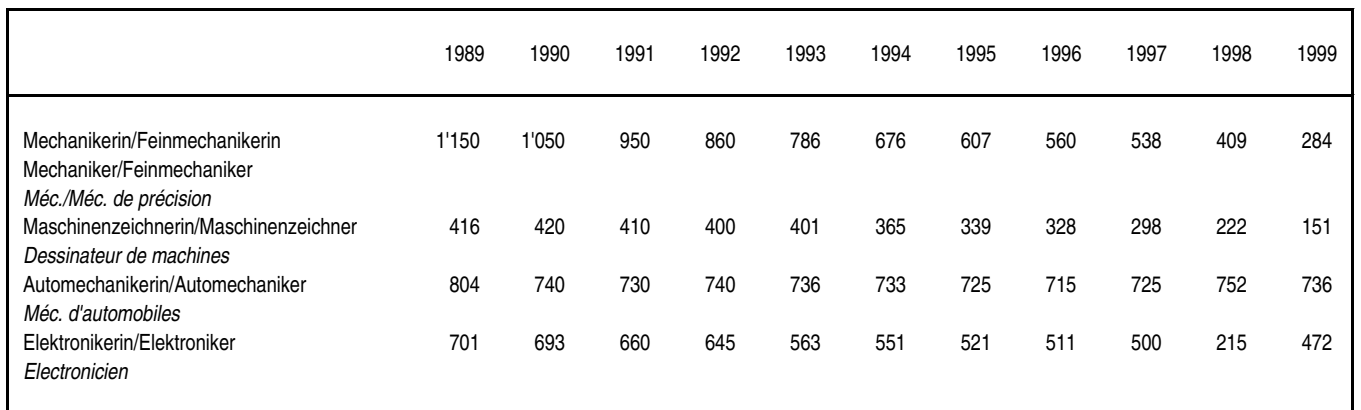


	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Coiffeuse/Coiffeur (alle Fachrichtungen) Coiffeur/Coiffeuse (toutes les branches)	760	670	600	590	602	602	587	572	541	571	555
Gärtnerin/Gärtner Horticulteur/horticultrice	643	560	546	529	521	536	555	585	619	630	687
Verkäuferin/Verkäufer Vendeur/vendeuse	1'750	1'350	1'150	1'130	1'000	865	924	937	1'019	1'074	1'106
Köchin/Koch Cuisinier/cuisinière	883	550	660	640	759	709	785	817	874	933	1'016
Detailhandelsangestellte/ Detailhandelsangestellter (ab 1.1.1993) Gestionnaire de vente (à partir du 1.1.1993)					298	456	457	484	537	592	664

4.3.5ff Entwicklung des Gesamtbestandes der Auszubildenden einiger Berufe 1989-1999 / Evolution de l'effectif total des élèves dans quelques professions de 1989 à 1999



	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
Schreinerin/Schreiner <i>Menuisier/ébéniste</i>	1'100	1'050	1'010	900	841	830	823	883	861	851	843
Hochbauzeichnerin/Hochbauzeichner <i>Dessinateur en bâtiments</i>	925	940	960	900	794	710	649	594	553	524	488
Elektromonteurin/Elektromonteur <i>Monteur-électricien</i>	1'150	1'150	1'170	1'160	1'125	1'108	1'124	1'116	1'042	1'049	1'019
Maurerin/Maurer <i>Maçon</i>	533	465	435	403	427	443	470	432	388	377	402



4.3.6 Berufsschülerinnen/Berufsschüler 1999 (dem Berufsbildungsgesetz BBG unterstellte und nicht unterstellte Berufe) / Elèves d'école professionnelle en 1999 (professions régies ou non par la LFPr)

Berufsfeld	Total / <i>Total</i>	Davon Frauen/ <i>dont femmes</i>	Secteur d'activité
Anlehrberufe	443	125	<i>Professions peu qualifiées</i>
Baugewerbe	523	9	<i>Bâtiment</i>
Bijouterie	30	19	<i>Bijouterie</i>
Büroberufe	4'478	2'966	<i>Bureau</i>
Chemische Industrie			<i>Industrie chimique</i>
Erde, Steine und Glas	206	96	<i>Travail de la terre, de la pierre, du verre</i>
Forstwirtschaftliche Berufe	152	4	<i>Sylviculture</i>
Gartenbauliche Berufe	947	534	<i>Horticulture</i>
Gastgewerbe, Hauswirtschaft	1'640	990	<i>Hôtellerie, restauration et économie familiale</i>
Grafisches Gewerbe	501	211	<i>Arts graphiques</i>
Heilbehandlung	2'658	2'340	<i>Soins médicaux</i>
Holz und Kork	1'297	86	<i>Bois et liège</i>
Körperpflege	571	534	<i>Soins corporels</i>
Kunst	519	286	<i>Arts</i>
Kunststoff- und Kautschukindustrie	35	1	<i>Matières synthétiques et caoutchouc</i>
Landwirtschaftliche Berufe allgemein	776	76	<i>Agriculture générale</i>
Landwirtschaftliche Spezialberufe	8	3	<i>Agriculture spécialisée</i>
Malerei	663	215	<i>Peinture</i>
Metall- und Maschinenindustrie	6'949	159	<i>Industrie métallurgique et industrie des machines</i>
Nachrichtenverkehr	69	24	<i>Télécommunication</i>
Nahrungsmittel und Getränke	993	446	<i>Produits alimentaires et boissons</i>
Reinigung	51	4	<i>Nettoyage</i>
Sicherheits- und Ordnungspflege	49	15	<i>Sécurité et maintien de l'ordre</i>
Textilherstellung und Veredlung	13	13	<i>Fabrication et finissage des textiles</i>
Textilverarbeitung	227	191	<i>Mise en oeuvre des textiles</i>
Tierzucht- und Tierhaltungsberufe	60	52	<i>Elevage et production animale</i>
Übrige Berufe	129	11	<i>Autres professions</i>
Übrige Produktionsarbeiterin/Produktionsarbeiter	64	33	<i>Autres industries de production</i>
Uhrenindustrie	149	21	<i>Horlogerie</i>
Unterricht, Seelsorge und Fürsorge	77	73	<i>Enseignement, ministère pastoral et assistance sociale</i>
Verkaufsberufe	2'415	1'897	<i>Vente</i>
Verkehrsberufe	216	50	<i>Transports</i>
Zeichnerin/Zeichner, Technische Berufe	1'312	303	<i>Dessin, professions techniques</i>
Total	28'220	11'787	<i>Total</i>
Vorjahr	28'362	11'771	<i>Année précédente</i>

4.4 Gymnasien 1999 / Gymnases 1999

4.4.1 Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1999 / Nombre de classes et nombre d'élèves en 1999

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>										Type de formation
		Total <i>Total</i>		Tertia <i>10e</i>		Sekunda <i>11e</i>		Prima <i>12e</i>		Oberprima <i>13e</i>		
Maturitätstypus A			T F T F T F T F T F T F									Maturité de type A
Gymn. Kirchenfeld, Bern	1	14	12					9	8	5	4	Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern		15	12					12	9	3	3	Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel		4	3					4	3			Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne	1	19	11					2	2	17	9	Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf		7	2					4	1	3	1	Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken		1								1		Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz		2								2		Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal		4	3					3	2	1	1	Gymn. Langenthal
Gymn. Thun		3	2					2	1	1	1	Gymn. Thoune
Total	2	69	45					36	26	33	19	Total
Vorjahr	1	78	44			30	20	18	10	30	14	Année précédente
Maturitätstypus B			T F T F T F T F T F T F									Maturité de type B
Gymn. Kirchenfeld, Bern	3	64	49					37	27	27	22	Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	3	48	31					17	13	31	18	Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	4	52	37					28	18	24	19	Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne	1	23	15					22	14	1	1	Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	2	29	21					16	11	13	10	Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken	2	24	12					14	6	10	6	Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	2	32	21					15	6	17	15	Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	2	42	26					28	18	14	8	Gymn. Langenthal
Gymn. Thun	1	35	22					17	11	18	11	Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene		12	8			2	1	10	7			
Total	20	361	242			2	1	204	131	155	110	Total
Vorjahr	31	546	370			200	131	174	118	172	121	Année précédente
Maturitätstypus C			T F T F T F T F T F T F									Maturité de type C
Gymn. Kirchenfeld, Bern	5	100	24					48	11	52	13	Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Berne	4	72	19					36	8	36	11	Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	4	85	19					46	9	39	10	Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne	5	97	35					49	21	48	14	Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	3	63	15					25	5	38	10	Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken	1	26	5					14	4	12	1	Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	2	42	16					24	11	18	5	Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	2	38	4					16	1	22	3	Gymn. Langenthal
Gymn. Thun	3	40	13					21	5	19	8	Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene		19	4			4	1	15	3			Maturitätsschule f. Erwachsene
Total	29	582	154			4	1	294	78	284	75	Total
Vorjahr	45	832	201			287	76	294	77	251	48	Année précédente

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1999 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 1999*

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>						<i>Type de formation</i>				
		Total <i>Total</i>	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e						
Maturitätstypus D		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Maturité de type D
Gymn. Kirchenfeld, Bern	4	75	62					37	32	38	30	<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Bern	6	125	101					54	44	71	57	<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Deutsches Gymn., Biel	4	68	57					37	31	31	26	<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. économ. Bienne	2	29	29					13	13	16	16	<i>Gymn. économ. Bienne</i>
Gymn. français, Bienne	2	33	27					8	7	25	20	<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Burgdorf	2	53	40					24	18	29	22	<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Interlaken	2	31	20					15	10	16	10	<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Köniz	2	36	24					23	17	13	7	<i>Gymn. Köniz</i>
Gymn. Langenthal	2	29	19					11	8	18	11	<i>Gymn. Langenthal</i>
Gymn. Thun	4	68	50					36	24	32	26	<i>Gymn. Thoune</i>
Maturitätsschule f. Erwachsene		23	19			6	4	17	15			<i>Maturitätsschule f. Erwachsene</i>
Wirtschafts-Gymn., Biel	2	14	12					14	12			<i>Gymn. économ. (all.) Bienne</i>
Total	32	584	460			6	4	289	231	289	225	<i>Total</i>
Vorjahr	42	828	668			262	207	295	228	271	233	<i>Année précédente</i>
Maturitätstypus E		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Maturité de type E
Gymn. Kirchenfeld, Bern	11	199	88					111	45	88	43	<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Bern	10	190	86					96	38	94	48	<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Gymn. économ. Bienne	2	54	22					30	13	24	9	<i>Gymn. économ. Bienne</i>
Gymn. Burgdorf	5	93	44					48	26	45	18	<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Interlaken	1	26	5					13	1	13	4	<i>Gymn. Interlaken</i>
Gymn. Köniz	4	69	33					30	16	39	17	<i>Gymn. Köniz</i>
Gymn. Langenthal	3	59	27					37	14	22	13	<i>Gymn. Langenthal</i>
Gymn. Thun	1	29	10					19	6	10	4	<i>Gymn. Thoune</i>
Maturitätsschule f. Erwachsene	1	13	5					13	5			<i>Maturitätsschule f. Erwachsene</i>
Wirtschaftsgymn. Biel	6	106	44					45	19	61	25	<i>Gymn. économ. (all.) Bienne</i>
Total	44	838	364					442	183	396	181	<i>Total</i>
Vorjahr	62	1'225	550			481	210	386	178	358	162	<i>Année précédente</i>
Schwerpunktfach: Griechisch *)		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Grec *)
Gymn. Kirchenfeld, Bern		3	2			3	2					<i>Gymn. Kirchenfeld, Berne</i>
Gymn. Neufeld, Bern		5	3	3	2	2	1					<i>Gymn. Neufeld, Berne</i>
Deutsches Gymn., Biel		5	1	1		4	1					<i>Gymn. allemand, Bienne</i>
Gymn. français, Bienne		3	2	2	1	1	1					<i>Gymn. français, Bienne</i>
Gymn. Burgdorf		4	3			4	3					<i>Gymn. Berthoud</i>
Gymn. Thun		7	5	4	3	3	2					<i>Gymn. Thoune</i>
Total		27	16	10	6	17	10					<i>Total</i>
Vorjahr		17	10	17	10							<i>Année précédente</i>

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1999 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 1999*

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>						<i>Type de formation</i>					
		Total <i>Total</i>	Tertia <i>10e</i>	Sekunda <i>11e</i>	Prima <i>12e</i>	Oberprima <i>13e</i>							
Schwerpunktfach: Latein *)		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Latin *)	
Gymn. Kirchenfeld, Bern		8	3	5	3	3						Gymn. Kirchenfeld, Berne	
Deutsches Gymn., Biel		2	2			2	2					Gymn. allemand, Bienne	
Gymn. français, Bienne		5	4	2	1	3	3					Gymn. français, Bienne	
Gymn. Interlaken		20	15	8	8	12	7					Gymn. Interlaken	
Gymn. Thun		3	1			3	1					Gymn. Thoune	
Maturitätsschule f. Erwachsene		2				2						Maturitätsschule f. Erwachsene	
Total		40	25	15	12	25	13					Total	
Vorjahr		22	13	22	13							Année précédente	
Schwerpunktfach: Englisch		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Anglais	
Gymn. Kirchenfeld, Bern	3	53	37	12	9	41	28					Gymn. Kirchenfeld, Berne	
Gymn. Neufeld, Berne	2	37	28	20	15	17	13					Gymn. Neufeld, Berne	
Deutsches Gymn., Biel	1	21	15	9	6	12	9					Gymn. allemand, Bienne	
Gymn. français, Bienne		2	2			2	2					Gymn. français, Bienne	
Gymn. Burgdorf	3	52	40	38	33	14	7					Gymn. Berthoud	
Gymn. Köniz		16	11	9	6	7	5					Gymn. Köniz	
Gymn. Langenthal	1	25	21	18	14	7	7					Gymn. Langenthal	
Gymn. Thun	4	49	39	31	24	18	15					Gymn. Thoune	
Total	14	255	193	137	107	118	86					Total	
Vorjahr	7	116	83	116	83							Année précédente	
Schwerpunktfach: Italienisch		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Italien	
Gymn. Kirchenfeld, Bern	1	26	18	14	11	12	7					Gymn. Kirchenfeld, Berne	
Gymn. Neufeld, Bern		18	14	8	5	10	9					Gymn. Neufeld, Berne	
Deutsches Gymn., Biel	1	23	20	5	3	18	17					Gymn. allemand, Bienne	
Gymn. économ. Bienne		3	3	3	3							Gymn. économ. Bienne	
Gymn. français, Bienne	1	10	8			10	8					Gymn. français, Bienne	
Gymn. Burgdorf		17	15	11	11	6	4					Gymn. Berthoud	
Gymn. Interlaken		27	19	17	13	10	6					Gymn. Interlaken	
Gymn. Langenthal	1	17	15	11	11	6	4					Gymn. Langenthal	
Gymn. Thun		18	14	6	5	12	9					Gymn. Thoune	
Maturitätsschule f. Erwachsene		1	1			1	1					Maturitätsschule f. Erwachsene	
Total	4	160	127	75	62	85	65					Total	
Vorjahr	1	106	80	106	80							Année précédente	

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) *Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)*

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1999 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 1999*

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>								<i>Type de formation</i>			
		Total <i>Total</i>	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e							
Schwerpunktfach: Spanisch *)			T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Espagnol *)
Gymn. Kirchenfeld, Bern	3	53	37	28	22	25	15						Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	5	74	55	33	21	41	34						Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	2	42	37	21	17	21	20						Gymn. allemand, Bienne
Gymn. économ. Bienne	1	17	13	9	5	8	8						Gymn. économ. Bienne
Gymn. français, Bienne	1	12	10	12	10								Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	1	36	28	20	18	16	10						Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken		18	13	11	8	7	5						Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	2	31	24	14	10	17	14						Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	1	5	3			5	3						Gymn. Langenthal
Gymn. Thun		27	25	20	19	7	6						Gymn. Thoun
Seminar/Gymn. Hofwil		21	18	12	10	9	8						Ecole norm./gymn. Hofwil
Wirtschaftsgymn. Biel		2	1	2	1								Gymn. économ. (all.) Bienne
Total	16	338	264	182	141	156	123						Total
Vorjahr	11	189	149	189	149								Année précédente
Schwerpunktfach: Russisch			T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Russe
Gymn. Kirchenfeld, Bern		11	8	9	6	2	2						Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern		10	6	8	4	2	2						Gymn. Neufeld, Berne
Gymn. français, Bienne		2	2			2	2						Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf		7	5	5	4	2	1						Gymn. Berthoud
Gymn. Thun		6	5	3	3	3	2						Gymn. Thoun
Total		36	26	25	17	11	9						Total
Vorjahr		14	12	14	12								Année précédente
Schwerpunktfach: Physik und Anwen- dungen der Mathematik			T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique: Physique et applications des mathématiques
Gymn. Kirchenfeld, Bern	4	82	11	60	6	22	5						Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	4	70	9	37	8	33	1						Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	3	44	3	25	3	19							Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne	4	75	8	41	3	34	5						Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	3	72	18	49	14	23	4						Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken	2	30	9	18	4	12	5						Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	2	25	3	15	3	10							Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	1	26	2	10	1	16	1						Gymn. Langenthal
Gymn. Thun	1	29	5	13	2	16	3						Gymn. Thoun
Total	24	453	68	268	44	185	24						Total
Vorjahr	11	218	27	218	27								Année précédente

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1999 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 1999*

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>						<i>Type de formation</i>				
		Total <i>Total</i>	Tertia <i>10e</i>		Sekunda <i>11e</i>	Prima <i>12e</i>	Oberprima <i>13e</i>					
Schwerpunktfach:		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique:
Biologie und Chemie *)												Biologie et chimie *)
Gymn. Kirchenfeld, Bern	4	75	43	48	30	27	13					Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Berne	2	66	33	34	21	32	12					Gymn. Neufeld, Berne
Deutsches Gymn., Biel	5	103	47	53	21	50	26					Gymn. allemand, Bienne
Gymn. français, Bienne	2	56	42	39	30	17	12					Gymn. français, Bienne
Gymn. Burgdorf	5	84	53	61	42	23	11					Gymn. Berthoud
Gymn. Langenthal	2	36	20	19	14	17	6					Gymn. Langenthal
Gymn. Lerbermatt	2	35	12	14	6	21	6					Gymn. Lerbermatt
Gymn. Linde Biel		12	9	5	4	7	5					Gymn. Linde Bienne
Gymn. Thun	3	56	36	30	19	26	17					Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene		9	3			9	3					Maturitätsschule f. Erwachsene
Neue Maturitätsschule	2	19	13	8	6	11	7					Nouvelle école de maturité
Oberaargau												de Haute-Argovie
Seminar/Gymn. Hofwil	2	36	19	21	10	15	9					Ecole norm./gymn. Hofwil
Seminar/Gymn. Seefeld		20	16	10	8	10	8					Ecole norm./gymn. Seefeld
Total	29	607	346	342	211	265	135					Total
Vorjahr	13	279	151	279	151							Année précédente
Schwerpunktfach:		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	Option spécifique:
Wirtschaft und Recht												Economie et droit
Gymn. Kirchenfeld, Bern	8	170	60	90	25	80	35					Gymn. Kirchenfeld, Berne
Gymn. Neufeld, Bern	9	173	68	84	38	89	30					Gymn. Neufeld, Berne
Gymn. économ. Bienne	4	69	34	16	3	53	31					Gymn. économ. Bienne
Gymn. Burgdorf	5	98	45	60	33	38	12					Gymn. Berthoud
Gymn. Interlaken	5	45	12	19	6	26	6					Gymn. Interlaken
Gymn. Köniz	4	89	35	52	15	37	20					Gymn. Köniz
Gymn. Langenthal	2	37	12	18	4	19	8					Gymn. Langenthal
Gymn. Thun	5	94	28	54	14	40	14					Gymn. Thoune
Maturitätsschule f. Erwachsene	1	6	6			6	6					Maturitätsschule f. Erwachsene
Wirtschaftsgymn. Biel	5	88	38	59	29	29	9					Gymn. économ. (all.)
Total	48	869	338	452	167	417	171					Total
Vorjahr	22	403	155	403	155							Année précédente

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) *Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)*

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1999 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 1999*

Typus	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>								<i>Type de formation</i>			
		Total <i>Total</i>		Tertia <i>10e</i>		Sekunda <i>11e</i>		Prima <i>12e</i>					
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
Schwerpunktfach: Philosophie/Pädagogik/ Psychologie *)												Option spécifique: Philosophie/pédagogie/ psychologie *)	
Gymn. Neufeld, Bern	1	16	14	16	14							Gymn. Neufeld, Berne	
Deutsches Gymn., Biel	2	21	18	21	18							Gymn. allemand, Bienne	
Gymn. français, Bienne	3	64	48	38	28	26	20					Gymn. Français, Bienne	
Gymn. Lerbermatt, Köniz	8	127	109	76	66	51	43					Gymn. Lebermatt, Köniz	
Gymn. Linde Biel	4	35	27	16	14	19	13					Gymn. Linde Bienne	
Maturitätsschule f. Erwachsene		14	10			14	10					Maturitätsschule f. Erwachsene	
Neue Maturitätsschule	2	42	36	18	15	24	21					Nouvelle école de maturité	
Oberaargau												de Haute-Argovie	
Seminar/Gymn. Hofwil	2	43	36	22	18	21	18					Ecole norm./gymn. Hofwil	
Seminar/Gymn. Seefeld	5	71	61	35	29	36	32					Ecole norm./gymn. Seefeld	
Total	27	433	359	242	202	191	157					Total	
Vorjahr	11	209	171	209	171							Année précédente	
Schwerpunktfach: Bildnerisches Gestalten												Option spécifique: Art visuels	
Deutsches Gymn., Biel		1	1	1	1							Gymn. allemand, Bienne	
Gymn. français, Bienne	1	18	14	2	2	16	12					Gymn. français, Bienne	
Gymn. Lerbermatt, Köniz	2	39	32	14	11	25	21					Gymn. Lerbermatt, Köniz	
Gymn. Linde Biel	1	24	15	13	8	11	7					Gymn. Linde Bienne	
Neue Maturitätsschule	1	28	24	16	14	12	10					Nouvelle école de maturité	
Oberaargau												de Haute-Argovie	
Seminar/Gymn. Hofwil	2	39	33	25	22	14	11					Ecole norm./gymn. Hofwil	
Seminar/Gymn. Seefeld,	2	63	48	36	25	27	23					Ecole norm./gymn. Seefeld,	
Total	9	212	167	107	83	105	84					Total	
Vorjahr	5	118	95	118	95							Année précédente	
Schwerpunktfach: Musik												Option spécifique: Musique	
Gymn. français, Bienne		10	9	4	4	6	5					Gymn. français, Bienne	
Gymn. Lerbermatt, Köniz		51	36	24	14	27	22					Gymn. Lerbermatt, Köniz	
Gymn. Linde Biel		27	18	9	6	18	12					Gymn. Linde Bienne	
Neue Maturitätsschule	1	27	24	13	12	14	12					Nouvelle école de maturité	
Oberaargau												de Haute-Argovie	
Seminar/Gymn. Hofwil	3	38	25	19	13	19	12					Ecole norm./gymn. Hofwil	
Seminar/Gymn. Seefeld	3	67	49	30	21	37	28					Ecole norm./gymn. Seefeld,	
Total	7	220	161	99	70	121	91					Total	
Vorjahr	4	122	92	122	92							Année précédente	

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1999 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 1999*

Typus	Anzahl Klassen	Schülerzahlen										Type de formation	
	Nombre de classes	Nombre d'élèves											
		Total Total	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e							
1. Jahr ohne Schwerpunktfach			T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	1er années sans option spécifique
Maturitätsschule f. Erwachsene	1	49	34	49	34								Maturitätsschule f. Erwachsene
Total	1	49	34	49	34								Total
Vorjahr													Année précédente

Private, subventionierte Gymnasien / *Gymnases privés subventionnés*

Typus	Anzahl	Schülerzahlen								Type de formation			
	Klassen	Nombre d'élèves											
	Nombre de classes	Total Total	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e	T	F	T	F	T	F	
Maturitätstypus A		3	3			2	2	1	1	Maturité de type A			
Maturitätstypus B		18	13			9	7	9	6	Maturité de type B			
Maturitätstypus C	2	24	3			14	2	10	1	Maturité de type C			
Maturitätstypus D	2	27	18			17	12	10	6	Maturité de type D			
Maturitätstypus E	2	47	21			30	15	17	6	Maturité de type E			
Schwerpunktfach: *)												Option spécifique: *)	
Griechisch		2	2	2	2						Grec		
Latein		5	3	1		4	3				Latin		
Englisch	1	38	23	22	11	16	12				Anglais		
Italienisch		6	6	2	2	4	4				Italien		
Spanisch		16	12	11	8	5	4				Espagnol		
Physik und Anwendungen der Mathematik	2	19	2	12	2	7					Physique et applications des mathématiques		
Biologie/Chemie	3	62	27	23	10	39	17				Biologie/chimie		
Wirtschaft/Recht	2	42	9	21	3	21	6				Economie/droit		
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie	3	83	61	36	29	47	32				Philosophie/pédagogie/ psychologie		
Bildnerisches Gestalten	4	41	26	19	11	22	15				Arts visuels		
Musik		37	27	20	14	17	13				Musique		
1. Jahr ohne Schwer- punkt											1re année sans option spécifique		
Total	21	470	256	169	92	182	106	72	38	47	20	Total	
Vorjahr	23	497	267	213	122	131	67	107	59	46	19	Année précédente	

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)

4.4.1ff Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1999 / *Nombre de classes et nombre d'élèves en 1999*

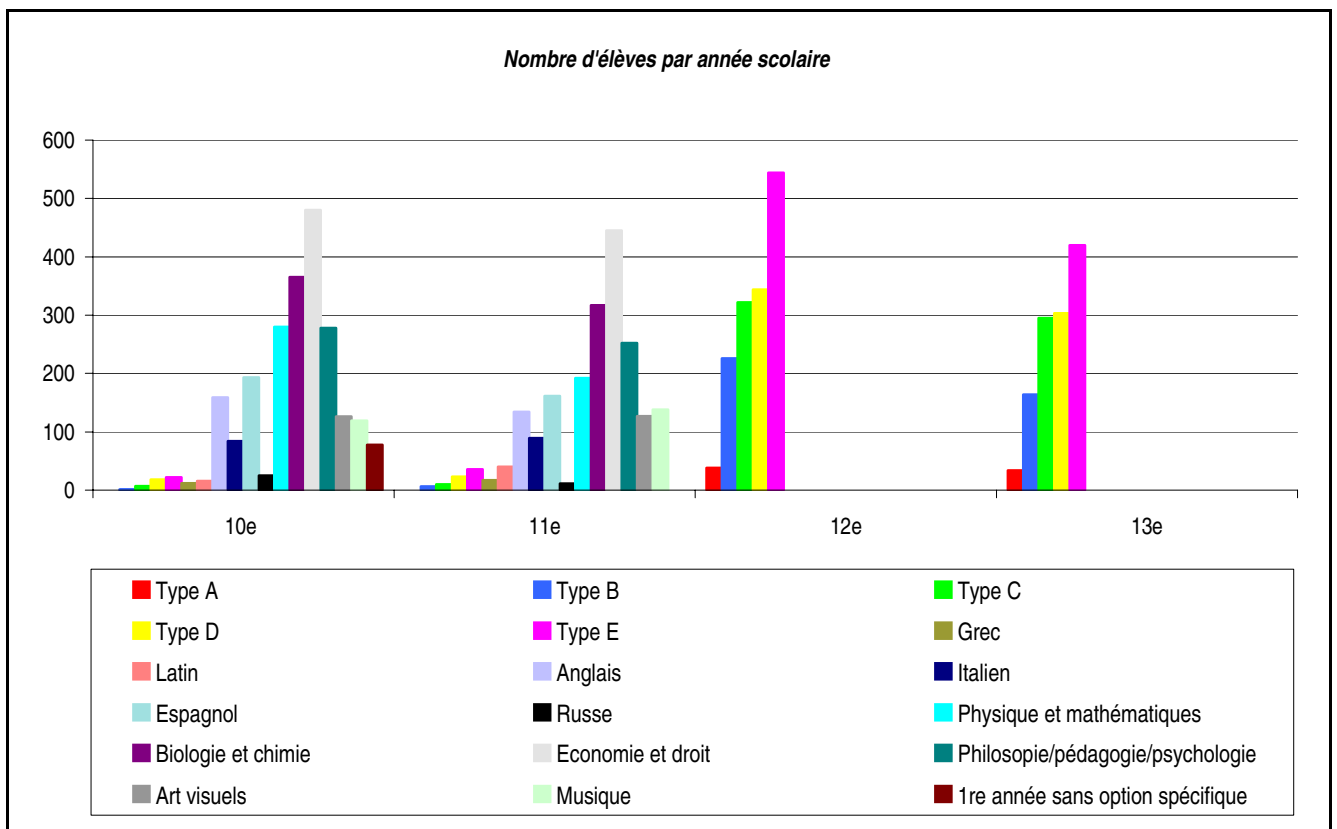
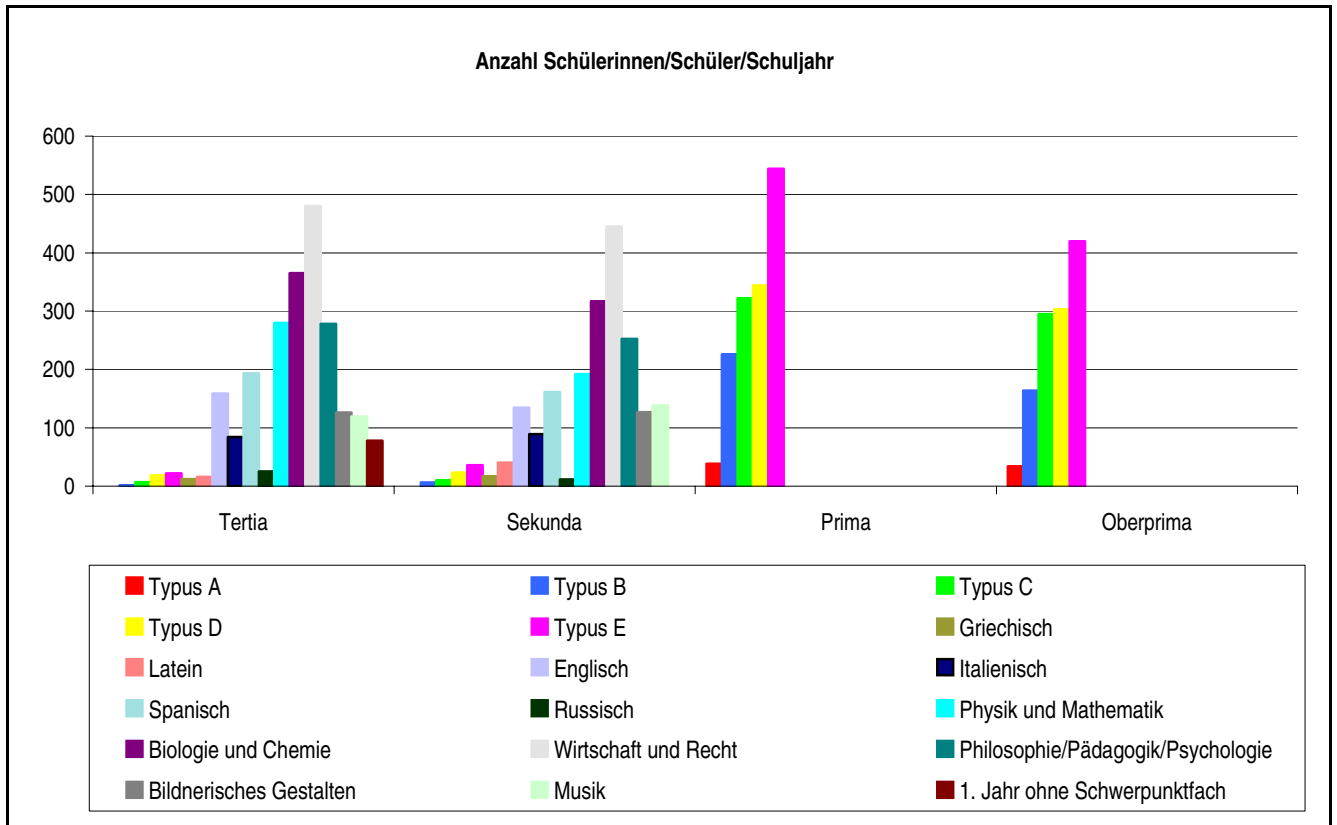
Private, nicht subventionierte Gymnasien / *Gymnases privés non subventionnés*

Typus	Anzahl	Schülerzahlen										Type de formation	
	Klassen	Nombre d'élèves											
	Nombre de classes	Total Total	Tertia 10e	Tertia 10e	Tertia 10e	Sekunda 11e	Sekunda 11e	Sekunda 11e	Prima 12e	Prima 12e	Oberprima 13e		Oberprima 13e
			T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Maturitätstypus A													Maturité de type A
Maturitätstypus B		18	10	1	1	4	3	13	6				Maturité de type B
Maturitätstypus C	1	28	2	7	2	6		14		1			Maturité de type C
Maturitätstypus D	3	77	53	18	9	17	12	38	29	4	3		Maturité de type D
Maturitätstypus E	10	137	38	22	5	36	7	72	25	7	1		Maturité de type E
Schwerpunktfach: *)													Option spécifique: *)
Latein	1	11	7			11	7						Latin
Italienisch		7	3	7	3								Italien
Biologie/Chemie		13	7			13	7						Biologie/chimie
Wirtschaft/Recht	1	14	7	7	3	7	4						Economie/droit
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie	1	14	7			14	7						Philosophie/pédagogie/ psychologie
MAR: 1. Jahr ohne Schwerpunktfach	2	29	15	29	15								RRM: 1re année sans option spécifique
Total	19	348	149	91	38	108	47	137	60	12	4		Total
Vorjahr	32	507	231	112	53	198	89	157	70	40	19		Année précédente

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) *Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)*

4.4.2 Schülerzahlen - Gymnasien 1999 / Nombre d'élèves de gymnase en 1999



4.4.2ff Schülerzahlen - Gymnasien 1999 / *Nombre d'élèves de gymnase en 1999*

Typus/Type/Fach/Discipline	Total / Total	Tertia / 10e	Sekunda / 11e	Prima / 12e	Oberprima / 13e
Typus A / Type A	72			38	34
Typus B / Type B	397	1	6	226	164
Typus C / Type C	634	7	10	322	295
Typus D / Type D	688	18	23	344	303
Typus E / Type E	1'022	22	36	544	420
Schwerpunktfach: *)					
Option spécifique: *)					
Griechisch / Grec	29	12	17		
Latein / Latin	56	16	40		
Englisch / Anglais	293	159	134		
Italienisch / Italien	173	84	89		
Spanisch / Espagnol	354	193	161		
Russisch / Russe	36	25	11		
Physik und Anwendungen der Mathematik	472	280	192		
Physique et applications des mathématiques					
Biologie und Chemie	682	365	317		
Biologie et chimie					
Wirtschaft und Recht	925	480	445		
Economie et droit					
Philosophie/Pädagogik/ Psychologie	530	278	252		
Philosophie/pédagogie/ psychologie					
Bildnerisches Gestalten	253	126	127		
Arts visuels					
Musik / Musique	257	119	138		
1. Jahr ohne Schwerpunktfach	78	78			
1re année sans option spécifique					
Total / Total	6'951	2'263	1'998	1'474	1'216

*) Schwerpunktfach, nach neuem Maturitätsanerkennungsreglement (MAR)

*) Option spécifique selon le nouveau règlement sur la reconnaissance des certificats de maturité (RRM)

4.5 Seminare 1999 / Ecoles normales en 1999

4.5.1 Auszubildende Primarlehrerinnen und Primarlehrer 1999 / Instituteurs et institutrices formés en 1999

Lehrerinnen/Lehrer Instituteurs/institutrices														
Ausbildungsjahr Année de formation														
	Anzahl Klassen Nombre de classes	Total Total		1. 1re		2. 2e		3. 3e		4. 4e		5. 5e		
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Bern														
Neue Mittelschule	5	118	90					52	42	41	32	25	16	Berne
Muristalden 1)	7	167	96					70	46	49	26	48	24	Neue Mittelschule
Marzili	6	125	83					45	30	45	28	35	25	Muristalden 1)
Biel														
deutsch 1) 2)	7	121	83			16	8	38	27	53	38	14	10	Bienne
französisch	3	43	34					11	8	12	10	20	16	langue allemande 1) 2)
														langue française
Köniz/Lerbermatt 2)	9	173	134					62	52	54	44	57	38	Köniz, Lerbermatt 2)
Langenthal	6	107	91					59	52	17	12	31	27	Langenthal
Münchenbuchsee/ Hofwil	6	136	109					42	34	44	34	50	41	Münchenbuchsee/ Hofwil
Spiez 1)	5	90	57	16	6			34	24	18	13	22	14	Spiez 1)
Thun 3)	6	124	92					43	34	40	32	41	26	Thoune 3)
Total	60	1'204	869	16	6	16	8	456	349	373	269	343	237	Total
Vorjahr	79	1'585	1'141	18	9	446	347	366	259	425	297	330	229	Année précédente

1) inkl. Kurs für die Ausbildung von Erwachsenen zu Lehrerinnen und Lehrern (LAB) 1999

2) ohne maturitätsgebundene Lehrerbildung 1999 (mLB)

3) ohne Fachgruppenlehrkräfte 1999

1) Y compris cours pour la formation d'adultes à l'enseignement 1999

2) Sans les cours pour titulaires d'un certificat de maturité 1999

3) Sans le personnel enseignant des disciplines manuelles et artistiques 1999

4.5.2 Auszubildende Fachgruppenlehrkräfte 1999 / *Personnel enseignant des disciplines manuelles et artistiques formé en 1999*

Lehrerinnen/Lehrer <i>Enseignants/enseignantes</i>												
Ausbildungsjahr <i>Année de formation</i>												
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		1. 1re		2. 2e		3. 3e		4. 4e		
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Spiez	2	36	22							36	22	<i>Spiez</i>
Total	2	36	22							36	22	<i>Total</i>
Vorjahr	4	74	49	6	1	22	20	18	10	28	18	<i>Année précédente</i>

4.5.3 Auszubildende Haushaltslehrerinnen und Haushaltslehrer 1999 / *Maîtres et maîtresses d'économie familiale formés en 1999*

Haushaltungslehrerinnen/Haushaltungslehrer <i>Maîtres et maîtresses d'économie familiale</i>													
Ausbildungsjahr <i>Année de formation</i>	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>	1. <i>1re</i>	2. <i>2e</i>	3. <i>3e</i>	4. <i>4e</i>	5. <i>5e</i>						
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Bern Haushaltungs- seminar	6	83	81			33	32	26	26	24	23	<i>Berne Ecole normale d'économie familiale</i>	
Biel französisch	1	7	2			7	2					<i>Bienne langue française</i>	
Total	7	90	83			40	34	26	26	24	23	<i>Total</i>	
Vorjahr	11	118	115		48	47	13	13	24	23	33	32	<i>Année précédente</i>

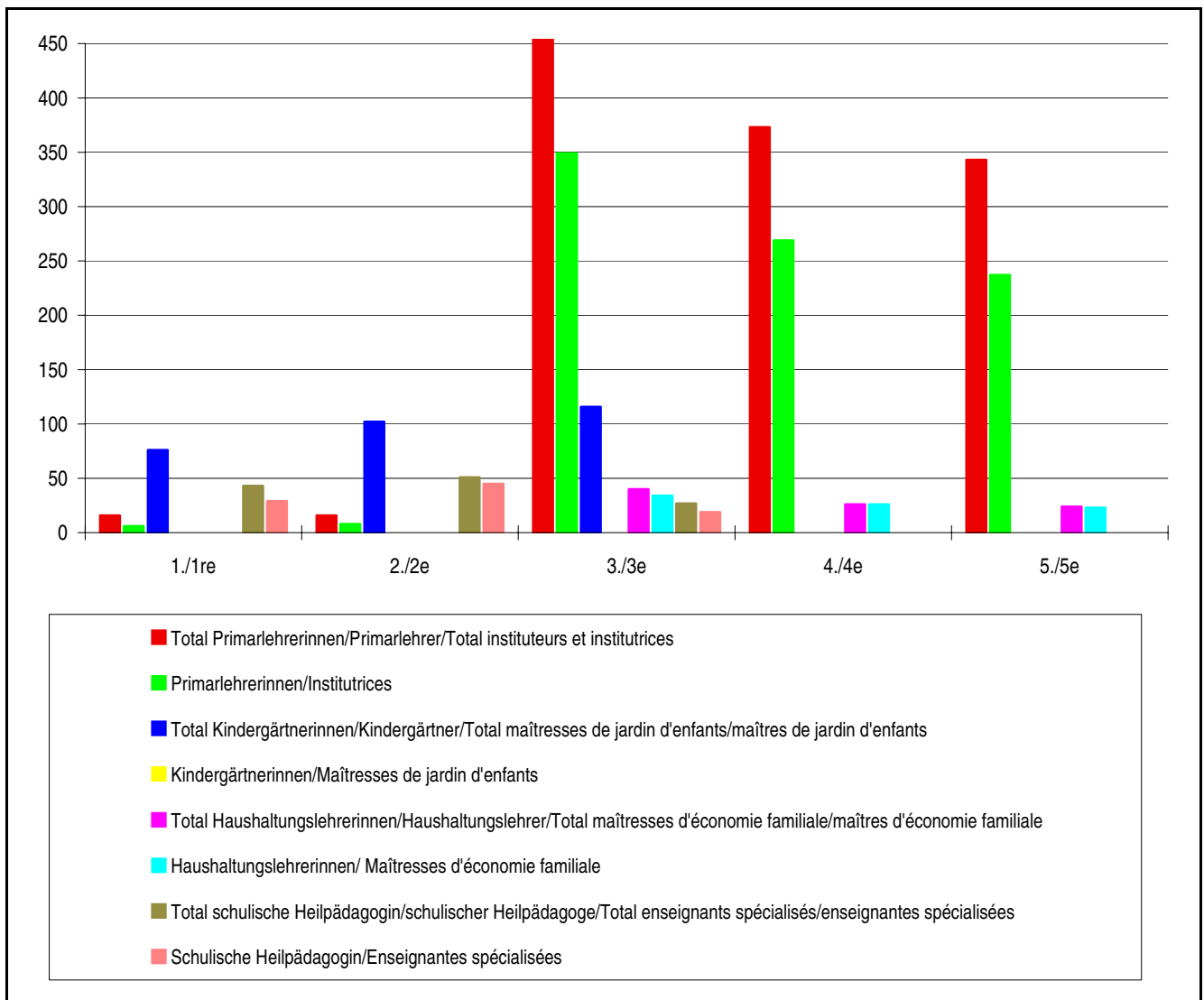
4.5.4 Auszubildende Kindergärtnerinnen und Kindergärtner 1999 / *Maîtres et maîtresses de jardin d'enfants formés en 1999*

Kindergärtnerinnen/Kindergärtner <i>Maîtres et maîtresses de jardin d'enfants</i>											
Ausbildungsjahr <i>Année de formation</i>	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total		1. 1re		2. 2e		3. 3e			
		Total		1re		2e		3e			
		T	F	T	F	T	F	T	F		
Bern											<i>Berne</i>
Neue Mittelschule	3	77	74	1	1	27	25	49	48		<i>Neue Mittelschule</i>
Marzili	3	63	63	23	23	21	21	19	19		<i>Marzili</i>
Biel											<i>Bienne</i>
deutsch	3	57	56	22	22	20	19	15	15		<i>langue allemande</i>
französisch	3	40	39	10	10	15	14	15	15		<i>langue française</i>
Spiez	3	57	55	20	20	19	18	18	17		<i>Spiez</i>
Total	15	294	287	76	76	102	97	116	114		<i>Total</i>
Vorjahr	15	291	284	102	98	90	89	99	97		<i>Année précédente</i>

4.5.5 Schulische Heilpädagogen 1999 / *Enseignants et enseignantes spécialisés en 1999*

Seminar	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schülerzahlen <i>Nombre d'élèves</i>									
		Total		1		2		3		4	
		Total		1re		2e		12e		3e	
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Sonderpädagogisches Seminar, Biel	6	102	83	35	26	47	42	20	15		<i>Ecole normale de pédagogie spécialisée, Bienne</i>
Sozialtherapeutisches Seminar, Worb privat, nicht subvention.	3	19	10	8	3	4	3	7	4		<i>Sozialtherapeutisches Seminar, Worb privée, non subvention.</i>
Total	9	121	93	43	29	51	45	27	19		<i>Total</i>
Vorjahr	6	114	92	56	48	38	29	20	15		<i>Année précédente</i>

4.5.6 Grafischer Vergleich der Geschlechteranteile in der Lehrerinnen- und Lehrerbildung 1999 / Représentation graphique de la répartition des sexes dans la formation du personnel enseignant en 1999

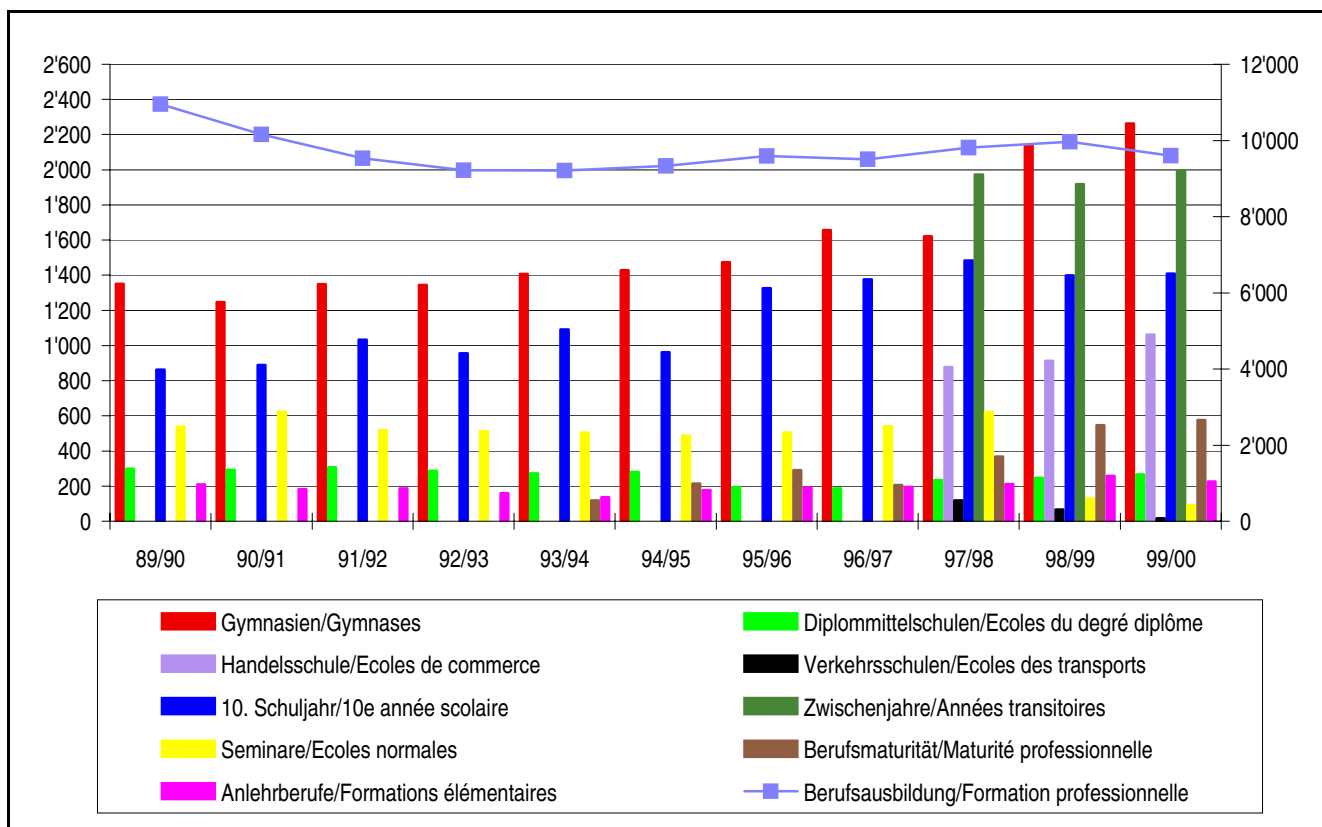


Ausbildungsjahr / Année de formation	1./1re	2./2e	3./3e	4./4e	5./5e
Total Primarlehrerinnen/Primarlehrer Total instituteurs et institutrices	16	16	456	373	343
Primarlehrerinnen/Institutrices	6	8	349	269	237
Total Kindergärtnerinnen/Kindergärtner Total maîtresses de jardin d'enfants/maîtres de jardin d'enfants	76	102	116		
Total Haushaltslehrerinnen/Haushaltslehrer Total maîtresses d'économie familiale/maîtres d'économie familiale			40	26	24
Haushaltslehrerinnen/Maîtresses d'économie familiale			34	26	23
Total Schulische Heilpädagogin/Heilpädagoge Total enseignants spécialisés/enseignantes spécialisées	43	51	27		
Schulische Heilpädagogin/Enseignantes spécialisées	29	45	19		

4.5.7 Maturitätsgebundene Lehrerinnen- und Lehrerbildung (mLB) 1999 / Préparation au brevet d'enseignement primaire pour titulaires de la maturité en 1999

Maturitätsgebundene Lehrerinnen- und Lehrerbildung <i>Préparation au brevet d'enseignement primaire pour titulaires de la maturité</i>				
	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total / <i>Total</i>	davon Frauen <i>de sexe féminin</i>	
Bern Marzili	1	17	11	<i>Berne Marzili</i>
Biel deutsch	1	18	14	<i>Bienne langue allemande</i>
Total	2	35	25	<i>Total</i>
Vorjahr	2	34	24	<i>Année précédente</i>

4.6 Entwicklung Sekundarstufe II: Eintritte in das erste Ausbildungsjahr der Schulen der Sekundarstufe II, in absoluten Zahlen im Kanton Bern / Evolution au secondaire du 2e degré, entrées en première année d'école secondaire du 2e degré dans le canton de Berne, en chiffres absolus



	89/90	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99	99/00
Gymnasien/Gymnases	1'351	1'246	1'348	1'345	1'408	1'428	1'473	1'657	1'622	2'138	2'263
Diplommittelschulen	299	293	307	286	272	281	193	188	234	247	265
Ecoles du degré diplôme											
Handelsschulen									877	913	1'063
Ecoles de commerce											
Verkehrsschulen									119	67	16
Ecoles des transports											
10. Schuljahr/10e année scolaire	862	889	1'033	956	1'091	963	1'327	1'375	1'484	1'399	1'409
Zwischenjahre/Années transitoires									1'973	1'919	1'995
Seminare/Ecoles normales	539	624	517	513	504	487	505	541	622	129	92
Berufsausbildung	10'956	10'163	9'534	9'219	9'205	9'330	9'591	9'507	9'817	9'967	9'598
Formation professionnelle											
Berufsmaturität					119	214	292	206	367	546	576
Maturité professionnelle											
Anlehrberufe	209	182	187	161	138	176	192	195	213	257	226
Formations élémentaires											
Total / Total	14'216	13'397	12'926	12'480	12'737	12'879	13'573	13'669	17'328	17'582	17'503

5. BERUFS-, STUDIEN- UND LAUFBAHNBERATUNG / *ORIENTATION PROFESSIONNELLE*

5.1 Allgemeine Berufs- und Laufbahnberatung / *Orientation professionnelle générale*

5.1.1 Allgemeine Informationen 1988/89 – 1998/99 / *Informations générales de 1988/89 à 1998/99*

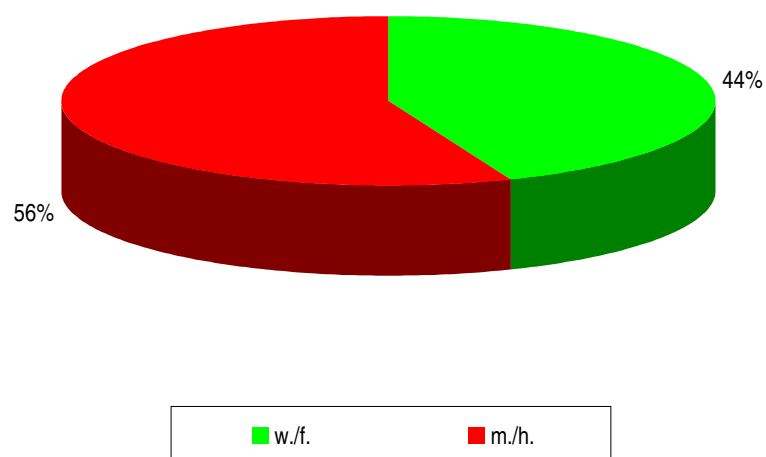
	88/89 *)	89/90	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99
Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant-e-s</i>											
Besucherinnen/Besucher von BIZ <i>Visiteurs/visiteuses de CRIP</i>	32'454	29'037	28'672	36'958	41'613	44'772	49'071	54'001	58'028	65'181	71'170
Informations-Gespräche <i>Discussions d'information</i>	8'595	7'558	8'103	13'402	14'102	18'797	14'217	18'089	19'855	22'488	48'627
Individuelle Berufsbesichtigungen <i>Bilans individuels</i>	607	658	684	691	772	525	421	787	471	455	2
Schnupperlehren (durch BB organisiert/überwacht) <i>Stages d'essai (organisés/supervisés par le service d'orientation professionnelle)</i>	1'074	1'026	951	1'583	1'593	1'789	1'668	1'486	1'432	1'581	1'646
Anlässe/Activités											
Klassengespräche <i>Discussions en classe</i>	989	871	985	995	992	1'013	1'011	1'022	1'153	1'305	1'419
Berufskundliche Informationsanlässe <i>Séances d'information professionnelle</i>	443	84	503	345	331	300	298	291	282	281	341
Besichtigungen in Gruppen <i>Visites en groupes</i>	102	99	75	218	121	141	201	193	217	212	2
Elternveranstaltungen <i>Soirées de parents</i>	401	347	364	347	360	272	305	395	379	429	408
Informationsanlässe für Lehrer und Lehrmeister <i>Réunions d'info. pour les enseignants et les maîtres d'apprentissage</i>	138	124	100	112	102	104	128	114	89	94	12
Informationsanlässe für übriges Zielpublikum (Verbände, Behörden, Jugendhilfeorganisationen, usw.) <i>Réunions d'information pour d'autres publics cibles (associations, autorités, organisations d'aide à la jeunesse, etc.)</i>	112	114	186	182	242	445	380	438	551	344	134

*) Langschuljahr

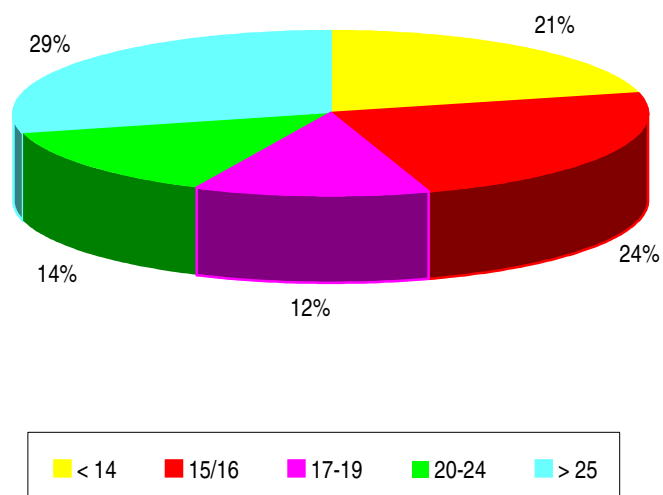
*) *Année scolaire longue*

5.1.2 Ratsuchende 1998/98 / *Consultant-e-s en 1998/99*

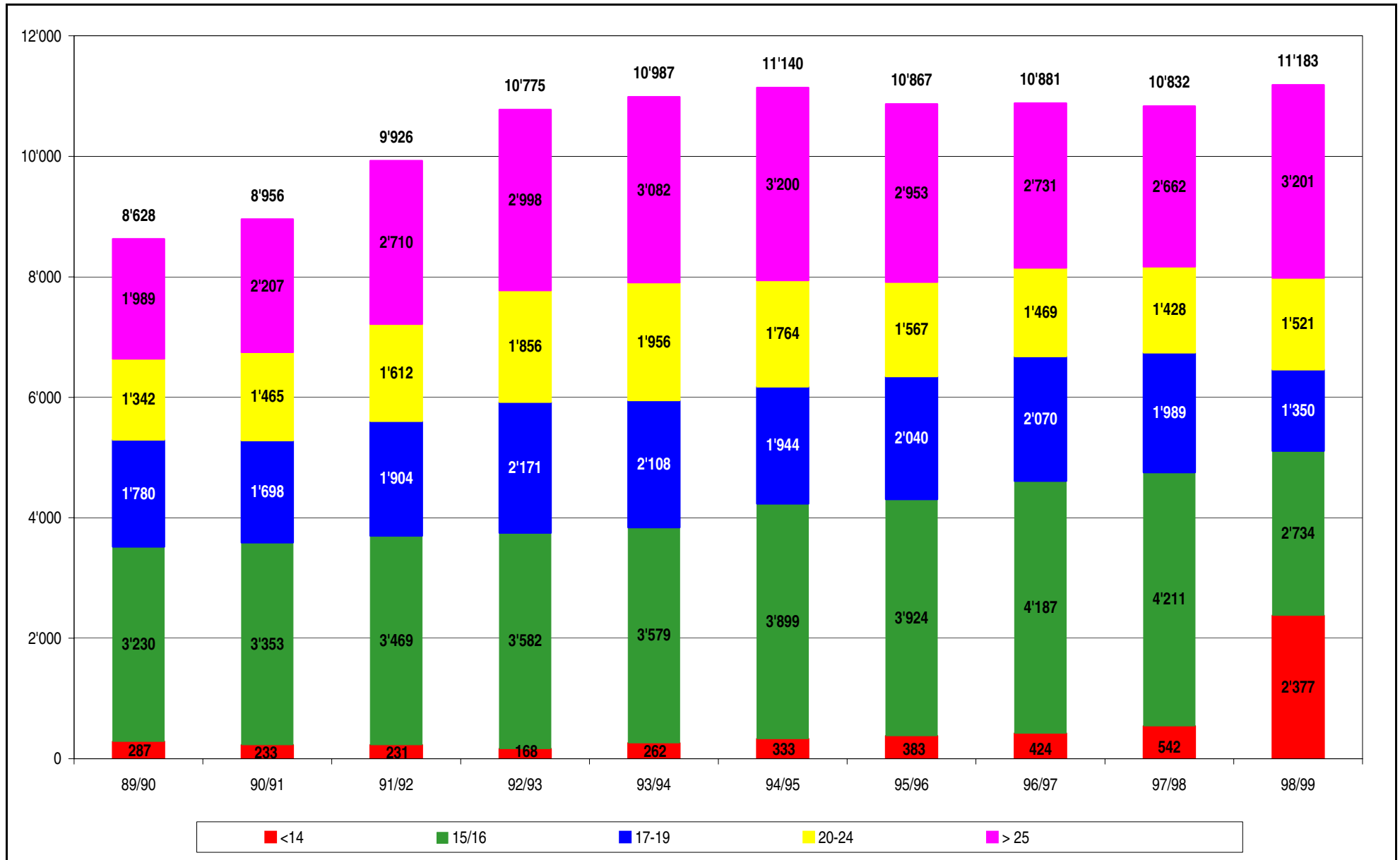
Einzelberatung, Anteil der männl./weibl. Ratsuchenden (1998/1999)
Consultation indiv. Part des hommes/femmes parmi les consultant-e-s (1998/1999)



Einzelberatung, Ratsuchende nach Altersgruppen (1998/1999)
Consultation individuelle, consultant-e-s par groupe d'âge (1998/1999)



5.1.3 Entwicklung der Einzelberatungen 1989/90 – 1998/99 / *Evolution des consultations individuelles de 1989/90 à 1998/99*



5.1.4 Anzahl männlicher und weiblicher Ratsuchender 1978-1998/99 / Les consultants selon le sexe de 1978 à 1998/99

Jahr <i>Année</i>	Anzahl/Nombre			davon abgeschlossen <i>cas classés</i>		
	<i>m/m</i>	<i>w/f</i>	Total	<i>m/m</i>	<i>w/f</i>	Total
1978	4'933	5'390	10'323	3'990	4'598	8'588
1979	5'072	5'304	10'376	4'035	4'262	8'297
1980	4'930	5'260	10'190	3'992	4'290	8'282
1981	4'681	5'124	9'805	3'737	4'093	7'830
1982	4'837	5'822	10'659	3'856	4'565	8'421
83/84 1)	4'861	5'823	10'684	3'812	4'449	8'261
84/85 1)	4'937	5'846	10'783	3'984	4'703	8'687
85/86 1)	4'829	5'857	10'686	3'868	4'761	8'629
86/87 1)	4'729	5'649	10'378	3'894	4'700	8'594
87/88 1)	4'534	5'727	10'261	3'755	4'748	8'503
88/89 2)	4'971	6'911	11'882	4'303	5'765	10'068
89/90 3)	4'402	5'982	10'384	3'631	4'997	8'628
90/91 3)	4'744	6'084	10'828	3'967	4'989	8'956
91/92 3)	5'231	6'617	11'848	4'330	5'596	9'926
92/93 3)	5'940	6'998	12'938	4'960	5'815	10'775
93/94 3)	6'065	7'357	13'422	4'985	6'002	10'987
94/95 3)	5'821	7'415	13'236	4'919	6'221	11'140
95/96 3)	5'571	7'446	13'017	4'674	6'193	10'867
96/97 3)	5'841	7'280	13'121	4'845	6'036	10'881
97/98 3)	5'605	7'131	12'736	4'773	6'059	10'832
98/99 3)	4'961	6'504	11'465	4'871	6'312	11'183

1) April – April

2) Langschuljahr; April 88 – Juli 89

3) 1. August – 31. Juli

1) *avril-avril*

2) *année scolaire longue; avril 99 – juillet 89*

3) *1er août – 31 juillet*

5.1.5 Alter der Ratsuchenden 1978 – 1998/99 / *Age des consultant-e-s de 1978 à 1998/99*

Alter der Ratsuchenden / <i>Age des consultants et consultantes</i>																
	<14	<14	<14	15/16	15/16	15/16	17-19	17-19	17-19	20-24	20-24	20-24	>25	>25	>25	Total
	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	
1978	487	594	1'081	2'651	2'945	5'596	479	615	1'094	217	231	448	156	213	369	8'588
1979	494	495	989	2'725	2'710	5'435	426	581	1'007	215	224	439	175	252	427	8'297
1980	540	549	1'089	2'489	2'594	5'083	520	577	1'097	243	283	526	200	287	487	8'282
1981	393	485	878	2'343	2'344	4'687	496	567	1'063	263	315	578	242	382	624	7'830
1982	404	423	827	2'223	2'595	4'818	586	743	1'329	361	373	734	282	431	713	8'421
83/84	331	399	730	2'020	2'236	4'256	649	884	1'533	404	411	815	408	519	927	8'261
84/85	479	592	1'071	1'833	2'121	3'954	729	981	1'710	479	493	972	464	516	980	8'687
85/86	339	412	751	1'978	2'341	4'319	667	929	1'596	461	517	978	423	562	985	8'629
86/87	245	279	524	1'887	2'201	4'088	801	924	1'725	470	562	1'032	491	734	1'225	8'594
87/88	216	269	485	1'728	2'156	3'884	673	845	1'518	575	632	1'207	563	846	1'409	8'503
88/89	191	260	451	1'680	2'162	3'842	874	1'136	2'010	744	857	1'601	814	1'350	2'164	10'068
89/90	124	163	287	1'398	1'832	3'230	736	1'044	1'780	589	753	1'342	784	1'205	1'989	8'628
90/91	93	140	233	1'573	1'780	3'353	717	981	1'698	654	811	1'465	930	1'277	2'207	8'956
91/92	112	119	231	1'553	1'916	3'469	821	1'083	1'904	724	888	1'612	1'120	1'590	2'710	9'926
92/93	80	88	168	1'651	1'931	3'582	937	1'234	2'171	888	968	1'856	1'404	1'594	2'998	10'775
93/94	97	165	262	1'602	1'977	3'579	897	1'211	2'108	963	993	1'956	1'426	1'656	3'082	10'987
94/95	136	197	333	1'742	2'157	3'899	848	1'096	1'944	804	960	1'764	1'389	1'811	3'200	11'140
95/96	174	209	383	1'739	2'185	3'924	847	1'193	2'040	685	882	1'567	1'229	1'724	2'953	10'867
96/97	169	255	424	1'893	2'294	4'187	875	1'195	2'070	727	742	1'469	1'181	1'550	2'731	10'881
97/98	245	297	542	1'956	2'255	4'211	822	1'167	1'989	664	764	1'428	1'086	1'576	2'662	10'832
98/99	1'040	1'337	2'377	1'225	1'509	2'734	546	804	1'350	705	816	1'521	1'355	1'846	3'201	11'183

5.1.6 Alter der Ratsuchenden in Prozenten 1978-1998/99 / Age des consultant-e-s en pourcentage de 1978 à 1998/99

Alter der Ratsuchenden / Age des consultants et consultantes																
	<14	<14	<14	15/16	15/16	15/16	17-19	17-19	17-19	20-24	20-24	20-24	>25	>25	>25	Total
	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	
1978	5.7%	6.9%	12.6%	30.9%	34.3%	65.2%	5.6%	7.2%	12.7%	2.5%	2.7%	5.2%	1.8%	2.5%	4.3%	100%
1979	6.0%	6.0%	11.9%	32.8%	32.7%	65.5%	5.1%	7.0%	12.1%	2.6%	2.7%	5.3%	2.1%	3.0%	5.1%	100%
1980	6.5%	6.6%	13.1%	30.1%	31.3%	61.4%	6.3%	7.0%	13.2%	2.9%	3.4%	6.4%	2.4%	3.5%	5.9%	100%
1981	5.0%	6.2%	11.2%	29.9%	29.9%	59.9%	6.3%	7.2%	13.6%	3.4%	4.0%	7.4%	3.1%	4.9%	8.0%	100%
1982	4.8%	5.0%	9.8%	26.4%	30.8%	57.2%	7.0%	8.8%	15.8%	4.3%	4.4%	8.7%	3.3%	5.1%	8.5%	100%
83/84	4.0%	4.8%	8.8%	24.5%	27.1%	51.5%	7.9%	10.7%	18.6%	4.9%	5.0%	9.9%	4.9%	6.3%	11.2%	100%
84/85	5.5%	6.8%	12.3%	21.1%	24.4%	45.5%	8.4%	11.3%	19.7%	5.5%	5.7%	11.2%	5.3%	5.9%	11.3%	100%
85/86	3.9%	4.8%	8.7%	22.9%	27.1%	50.1%	7.7%	10.8%	18.5%	5.3%	6.0%	11.3%	4.9%	6.5%	11.4%	100%
86/87	2.9%	3.2%	6.1%	22.0%	25.6%	47.6%	9.3%	10.8%	20.1%	5.5%	6.5%	12.0%	5.7%	8.5%	14.3%	100%
87/88	2.5%	3.2%	5.7%	20.3%	25.4%	45.7%	7.9%	9.9%	17.9%	6.8%	7.4%	14.2%	6.6%	9.9%	16.6%	100%
88/89	1.9%	2.6%	4.5%	16.7%	21.5%	38.2%	8.7%	11.3%	20.0%	7.4%	8.5%	15.9%	8.1%	13.4%	21.5%	100%
89/90	1.4%	1.9%	3.3%	16.2%	21.2%	37.4%	8.5%	12.1%	20.6%	6.8%	8.7%	15.6%	9.1%	14.0%	23.1%	100%
90/91	1.0%	1.6%	2.6%	17.6%	19.9%	37.4%	8.0%	11.0%	19.0%	7.3%	9.1%	16.4%	10.4%	14.3%	24.6%	100%
91/92	1.1%	1.2%	2.3%	15.6%	19.3%	34.9%	8.3%	10.9%	19.2%	7.3%	8.9%	16.2%	11.3%	16.0%	27.3%	100%
92/93	0.7%	0.8%	1.6%	15.3%	17.9%	33.2%	8.7%	11.5%	20.1%	8.2%	9.0%	17.2%	13.0%	14.8%	27.8%	100%
93/94	0.9%	1.5%	2.4%	14.6%	18.0%	32.6%	8.2%	11.0%	19.2%	8.8%	9.0%	17.8%	13.0%	15.1%	28.1%	100%
94/95	1.2%	1.8%	3.0%	15.6%	19.4%	35.0%	7.6%	9.8%	17.5%	7.2%	8.6%	15.8%	12.5%	16.3%	28.7%	100%
95/96	1.6%	1.9%	3.5%	16.0%	20.1%	36.1%	7.8%	11.0%	18.8%	6.3%	8.1%	14.4%	11.3%	15.9%	27.2%	100%
96/97	1.6%	2.3%	3.9%	17.4%	21.1%	38.5%	8.0%	11.0%	19.0%	6.7%	6.8%	13.5%	10.9%	14.2%	25.1%	100%
97/98	2.3%	2.7%	5.0%	18.1%	20.8%	38.9%	7.6%	10.8%	18.4%	6.1%	7.1%	13.2%	10.0%	14.5%	24.5%	100%
98/99	9.3%	12.0%	21.3%	11.0%	13.5%	24.5%	4.9%	7.2%	12.1%	6.3%	7.3%	13.6%	12.1%	16.5%	28.6%	100%

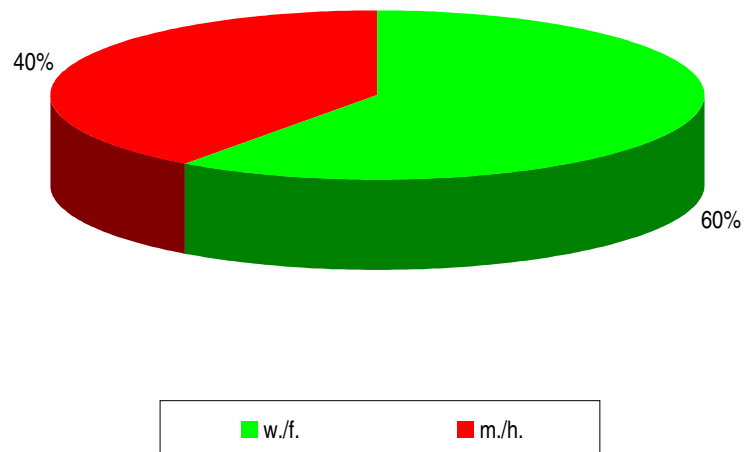
5.2 Akademische Studien- und Berufsberatung / *Orientation universitaire*

5.2.1 Allgemeine Informationen 1988/89 – 1998/99 / *Informations générales de 1988/89 à 1998/99*

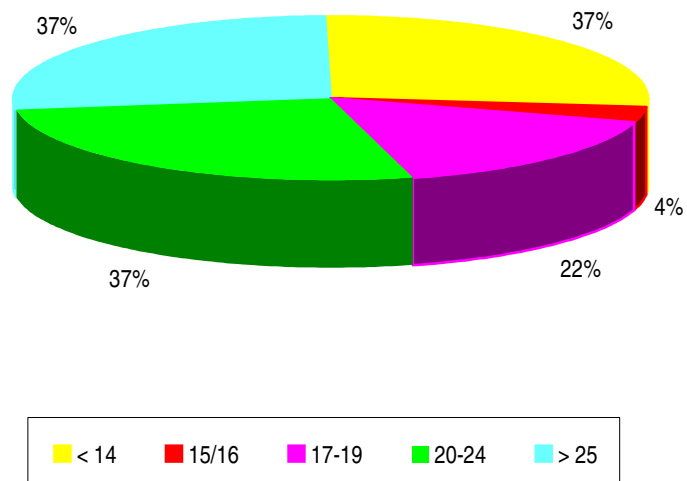
	89/90	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98	98/99
Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant-e-s</i>										
Besucherinnen/Besucher von BIZ <i>Visiteurs/visiteuses de CRIP</i>	12'367	7'700	9'900	11'000	10'700	12'900	13'200	14'400	14'000	10'900
Informations-Gespräche <i>Discussions d'information</i>	4'100		2'400				205	3'430	2'625	1'700
Individuelle Berufsbesichtigungen <i>Bilans individuels</i>									455	2
Schnupperlehren (durch BB organisiert/überwacht) <i>Stages d'essai (organisés/supervisés par le service d'orientation professionnelle)</i>									1'581	1'646
Anlässe/Activités										
Klassengespräche <i>Discussions en classe</i>	15	13	11	12	13	17	25	43	40	40
Berufskundliche Informationsanlässe <i>Séances d'information professionnelle</i>	40	41	42	49	47	50	55	50	18	49
Besichtigungen in Gruppen <i>Visites en groupes</i>	9	4	2	5	5	4	3			
Elternveranstaltungen <i>Soirées de parents</i>	16	10	12	6	8	6	10	5	7	7
Informationsanlässe für Lehrer und Lehrmeister <i>Réunions d'info. pour les enseignants et les maîtres d'apprentissage</i>	17	9	6	6	5	3	6	5	6	6
Informationsanlässe für übriges Zielpublikum (Verbände, Behörden, Jugendhilfeorganisationen, usw.) <i>Réunions d'information pour d'autres publics cibles (associations, autorités, organisations d'aide à la jeunesse, etc.)</i>							4	9	8	8

5.2.2 Ratsuchende 1998/99 / Consultant-e-s en 1998/99

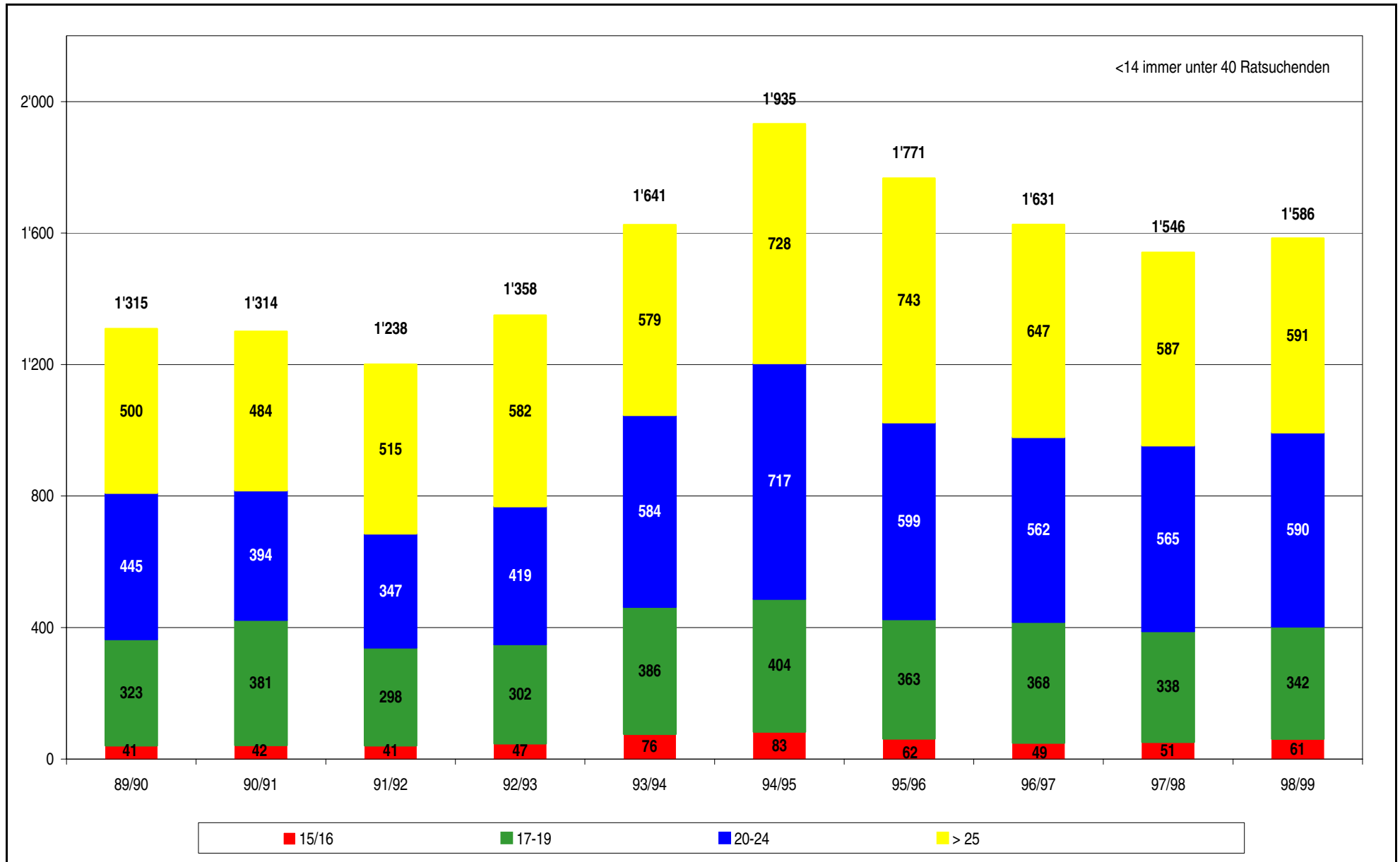
Einzelberatung, Anteil der männl./weibl. Ratsuchenden (1998/1999)
Consultation indiv. Part des hommes/femmes parmi les consultant-e-s (1998/1999)



Einzelberatung, Ratsuchende nach Altersgruppen (1998/1999)
Consultation individuelle, consultant-e-s par groupe d'âge (1998/1999)



5.2.3 Entwicklung der Einzelberatungen 1989/90 – 1998/99 / *Evolution des consultations individuelles de 1989/90 à 1998/99*



5.2.4 Anzahl männlicher und weiblicher Ratsuchender 1989/90 – 1998/99 / *Les consultant-e-s selon le sexe de 1989/90 à 1998/99*

Jahr <i>Année</i>	Anzahl/Nombre			davon abgeschlossen <i>cas classés</i>		
	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total
89/90 1)	623	732	1'355	596	719	1'315
90/91 1)	581	733	1'314	581	733	1'314
91/92 1)	539	699	1'238	539	699	1'238
92/93 1)	604	754	1'358	604	754	1'358
93/94 1)	700	941	1'641	700	941	1'641
94/95 1)	807	1'128	1'935	807	1'128	1'935
95/96 1)	710	1'061	1'771	710	1'061	1'771
96/97 1)	624	1'007	1'631	624	1'007	1'631
97/98 1)	618	928	1'546	618	928	1'546
98/99 1)	632	954	1'586	632	954	1'586

5.2.5 Alter der Ratsuchenden 1989/90 – 1998/99 / Age des consultant-e-s de 1989/90 à 1998/99

Alter der Ratsuchenden / Age des consultants et consultantes																
	<14	<14	<14	15/16	15/16	15/16	17-19	17-19	17-19	20-24	20-24	20-24	>25	>25	>25	Total
	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	
89/90	6	0	6	19	22	41	140	183	323	196	249	445	235	265	500	1'315
90/91	7	6	13	15	27	42	181	200	381	185	209	394	193	291	484	1'314
91/92	20	17	37	17	24	41	127	171	298	159	188	347	216	299	515	1'238
92/93	3	5	8	20	27	47	121	181	302	186	233	419	274	308	582	1'358
93/94	10	6	16	32	44	76	132	254	386	259	325	584	267	312	579	1'641
94/95	2	1	3	25	58	83	150	254	404	310	407	717	320	408	728	1'935
95/96	3	1	4	25	37	62	116	247	363	251	348	599	315	428	743	1'771
96/97	3	2	5	15	34	49	126	242	368	212	350	562	268	379	647	1'631
97/98	3	2	5	25	26	51	109	229	338	231	334	565	250	337	587	1'546
98/99	0	2	2	22	39	61	126	216	342	230	360	590	254	337	591	1'586

5.2.6 Alter der Ratsuchenden in Prozenten 1989/90 – 1998/99 / Age des consultant-e-s en pourcentage de 1989/90 à 1998/99

Alter der Ratsuchenden / Age des consultants et consultantes																
	<14	<14	<14	15/16	15/16	15/16	17-19	17-19	17-19	20-24	20-24	20-24	>25	>25	>25	Total
	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	m/m	w/f	Total	
89/90	0.5%	0.0%	0.5%	1.4%	1.7%	3.1%	10.6%	13.9%	24.5%	14.9%	18.9%	33.8%	17.9%	20.1%	38.0%	100%
90/91	0.5%	0.5%	1.0%	1.1%	2.1%	3.2%	13.8%	15.2%	29.0%	14.1%	15.9%	30.0%	14.7%	22.1%	36.8%	100%
91/92	1.6%	1.4%	3.0%	1.4%	1.9%	3.3%	10.3%	13.8%	24.1%	12.8%	15.2%	28.0%	17.4%	24.2%	41.6%	100%
92/93	0.2%	0.4%	0.6%	1.5%	2.0%	3.5%	8.9%	13.3%	22.2%	13.7%	17.2%	30.9%	20.2%	22.7%	42.9%	100%
93/94	0.6%	0.4%	1.0%	2.0%	2.7%	4.7%	8.0%	15.5%	23.5%	15.8%	19.8%	35.6%	16.3%	19.0%	35.3%	100%
94/95	0.1%	0.1%	0.2%	1.3%	3.0%	4.3%	7.8%	13.1%	20.9%	16.0%	21.0%	37.0%	16.5%	21.1%	37.6%	100%
95/96	0.2%	0.1%	0.3%	1.4%	2.1%	3.5%	6.5%	13.9%	20.4%	14.2%	19.6%	33.8%	17.8%	24.2%	42.0%	100%
96/97	0.2%	0.1%	0.3%	0.9%	2.1%	3.0%	7.7%	14.8%	22.5%	13.0%	21.5%	34.5%	16.4%	23.2%	39.6%	100%
97/98	0.2%	0.1%	0.3%	1.6%	1.7%	3.3%	7.1%	14.8%	21.9%	14.9%	21.6%	36.5%	16.2%	21.8%	38.0%	100%
98/99	0.0%	0.1%	0.1%	1.4%	2.5%	3.9%	7.9%	13.6%	21.5%	14.5%	22.7%	37.2%	16.0%	21.2%	37.2%	100%

6. TERTIÄRSTUFE, ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR UND SPORT / DEGRÉ TERTIAIRE, FORMATION DES ADULTES, CULTURE ET SPORT

6.1 Universität 1999/2000 / Université 1999/2000

6.1.1 Zahl der Studierenden an der Universität im Wintersemester 1999/2000 (Stand 31.12.1999) / Nombre d'étudiants à l'Université au semestre d'hiver 1999/2000 (état au 31.12.1999)

Wintersemester 1999/2000 / Semestre d'hiver 1999/2000													
Gesetzlicher Wohnort	Kanton Bern <i>Canton de Berne</i>		übrige Schweiz <i>Reste de la Suisse</i>		Ausland <i>Pays étranger</i>		Total <i>Total</i>		Beurlaubt <i>en congé</i>		WS 98/99 <i>SH</i>	Differenz 99/00 <i>Différence en 99/00</i>	Domicile légal
	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Alle <i>Total</i>	
Fakultät													Faculté
Evangelisch-theologische Fakultät	132	63	43	22	21	8	196	93	2	2	213	-17	Théologie réf. évang.
Christkatholisch-theologische Fakultät			4	2	8	1	12	3			10	2	Théologie catholique chrétienne
Rechts- und wirtschaftswiss. Fakultät	1'657	586	1'117	438	94	48	2'868	1'072	33	15	2'889	-21	Droit et sciences économiques
Rechtswissenschaftliche Abteilung	775	324	547	264	34	21	1'356	609	24	10	1'507	-151	Droit
Wirtschaftswissenschaftliche Abteilung	882	262	570	174	60	27	1'512	463	9	5	1'382	130	Sciences économiques
Medizinische Fakultät	583	294	722	341	81	38	1'386	673	41	25	1'406	-20	Médecine
Humanmedizin Vorkliniker	167	87	140	66	6	3	313	156	1	1	334	-21	Médecine humaine (préclinique)
Humanmedizin Kliniker	314	160	469	225	49	24	832	409	20	10	826	6	Médecine humaine (clinique)
Zahnmedizin Vorkliniker	27	7	28	10	4	1	59	18			45	14	Médecine dentaire (préclinique)
Zahnmedizin Kliniker	34	10	66	24	19	9	119	43			106	13	Médecine dentaire (clinique)
Pharmazie Grundstudium	36	27	13	10	2		51	37	20	14	71	-20	1er cycle de pharmacie
Pharmazie Fachstudium	5	3	6	6	1	1	12	10			24	-12	2e cycle de pharmacie
Veterinär-medizinische Fakultät	89	70	218	150	19	10	326	230	1	1	345	-19	Médecine vétérinaire
Vorkliniker	45	35	99	71	3	2	147	108			149	-2	cycle préclinique
Kliniker	44	35	119	79	16	8	179	122	1	1	196	-17	cycle clinique
Philosophisch-historische Fakultät	1'448	868	1'207	736	155	111	2'810	1'715	42	30	2'801	9	Lettres
Philosophisch-naturwiss. Fakultät	967	254	553	191	148	54	1'668	499	3	1	1'674	-6	Sciences
Sekundarlehramt (SLA)	287	178	212	110	7	7	506	295	1	1	480	26	Sekundarlehramt (SLA)
Brevet d'enseignement secondaire (BES)	25	13	87	51	2	1	114	65	3		84	30	Brevet d'enseignement secondaire (BES)
Höheres Lehramt	65	20	37	15	8	5	110	40	2	2	102	8	Höhrs Lehramt (HLA)
ausschliesslich am HLA immatrikuliert	65	20	37	15	8	5	110	40	2	2	102	8	uniquement immatriculés au HLA
an anderen Fakultäten immatrikuliert	159	72	93	37	8	7	260	116	5	3	277	-17	immatriculés dans d'autres facultés
Institut für Sport+Sportwissen. (ISSW)	70	34	65	21	4	1	139	56			147	-8	Inst. des sports et des sciences sport.
Total	5'323	2'380	4'265	2'077	547	284	10'135	4'741	128	77	10'151	-16	Total

Kursiv gedruckte Zahlen sind im Total nicht enthalten
 Les chiffres en italique ne sont pas compris dans le total

6.1.2 Studienanfängerinnen/Studienanfänger an der Universität im Wintersemester 1999/2000 (Stand 31.12.1999) / *Nouveaux étudiants/nouvelles étudiantes inscrits à l'Université d'hiver 1999/2000 (état au 31.12.1999)*

Wintersemester 1999/2000 / Semestre d'hiver 1999/2000													
Gesetzlicher Wohnort	Kanton Bern <i>Canton de Berne</i>		übrige Schweiz <i>Reste de la Suisse</i>		Ausland <i>Pays étranger</i>		Total <i>Total</i>		Beurlaubt <i>en congé</i>		WS 98/99 <i>SH</i>	Differenz 99/00 <i>Différence en 99/00</i>	<i>Domicile légal</i>
Fakultät	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Frauen <i>de sexe féminin</i>	Alle <i>Total</i>	Alle <i>Total</i>	<i>Faculté</i>
Evangelisch-theologische Fakultät	5	2	1	1			6	3			39	-33	<i>Théologie réf. évang.</i>
Christkatholisch-theologische Fakultät													<i>Théologie catholique chrétienne</i>
Rechts- und wirtschaftswiss. Fakultät	344	125	187	80	17	9	548	214			494	54	<i>Droit et sciences économiques</i>
Rechtswissenschaftliche Abteilung	124	50	75	41	8	6	207	97			226	-19	<i>Droit</i>
Wirtschaftswissenschaftliche Abteilung	220	75	112	39	9	3	341	117			268	73	<i>Sciences économiques</i>
Medizinische Fakultät	81	37	76	35	5	2	162	74			169	-7	<i>Médecine</i>
Humanmedizin	61	28	54	28	2	2	117	58			122	-5	<i>Médecine humaine (préclinique)</i>
Zahnmedizin	13	3	19	4	2		34	7			22	12	<i>Médecine dentaire (préclinique)</i>
Pharmazie	7	6	3	3	1		11	9			25	-14	<i>pharmacie</i>
Veterinär-medicinische Fakultät	22	15	36	26	2	1	60	42			60	0	<i>Médecine vétérinaire</i>
Philosophisch-historische Fakultät	211	130	187	126	20	15	418	271			476	-58	<i>Lettres</i>
Philosophisch-naturwiss. Fakultät	165	48	101	42	5	1	271	91			289	-18	<i>Sciences</i>
Sekundarlehramt (SLA)	66	36	49	23	3	3	118	62			144	-26	<i>Sekundarlehramt (SLA)</i>
Brevet d'enseignement secondaire (BES)	11	5	36	23			47	28			18	29	<i>Brevet d'enseignement secondaire (BES)</i>
Höheres Lehramt (HLA)	19	9	12	5	5	4	36	18			38	-2	<i>Höheres Lehramt (HLA)</i>
ausschliesslich am HLA immatrikuliert	19	9	12	5	5	4	36	18			38	-2	<i>uniquement immatriculés au HLA</i>
an anderen Fakultäten immatrikuliert	27	10	24	8	3	2	54	20			30	24	<i>immatriculés dans d'autres facultés</i>
Institut für Sport+Sportwissen. (ISSW)	11	7	10	2	1		22	9			28	-6	<i>Inst. des sports et des sciences sport.</i>
Total	935	414	695	363	58	35	1'688	812			1'755	-67	

Kursiv gedruckte Zahlen sind im Total nicht enthalten
Les chiffres en italique ne sont pas compris dans le total

6.1.3 Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1999/2000 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 1999/2000

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Frauen/ <i>Femmes</i>	Total absolut/ <i>absolu</i>	Total %
Doktorat/Doctorat					
EV THEOL	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	20	9		
CK THEOL	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	7	2		
RW	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	90	26		
WW	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	83	24		
MED	Medizinische <i>Médecine</i>	226	104		
MED DENT	Medizinische <i>Médecine</i>	32	10		
PHARM	Medizinische <i>Médecine</i>	12	10		
VET MED	Veterinär-medizinische <i>Médecine vétérinaire</i>	25	14		
PHIL HIST	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	208	115		
PHIL NAT	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	365	102	1'068	10.5
Weiterbildung/Formation continue					
EV THEOL	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	4			
CK THEOL	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	4			
RW	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	2	1		
WW	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	1	1		
MED	Medizinische <i>Médecine</i>	1			
MED DENT	Medizinische <i>Médecine</i>	1			
PHARM	Medizinische <i>Médecine</i>	1			
VET MED	Veterinär-medizinische <i>Médecine vétérinaire</i>	1			
PHIL HIST	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	11	7		
PHIL NAT	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	7	2	33	0.3

6.1.3ff Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1999/2000 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 1999/2000

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Frauen/ <i>Femmes</i>	Total <i>absolut / absolu</i>	Total <i>%</i>
Erstabschluss/Licence					
PfarrerIn/Pfarrer (evang.-theol.) <i>Pasteur</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	156	73		
Lic.ev.theol. <i>Licence en théologie</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	14	10		
Lic.ev.theol. + HLA 1) <i>Licence en théologie + HLA 1)</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	2	1		
PfarrerIn/Pfarrer (christ.-kath) <i>Prêtre</i>	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	1	1		
Lic.ck.theol. (christ.-kath) <i>Licence en théologie</i>	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>			173	1.7
Lic.iur. <i>Licence en droit</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	1'171	549		
Notarin/Notar <i>Notaire</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	5	1		
FürsprecherIn/Fürsprecher <i>Avocat/Avocate</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	88	32		
Lic.rer.pol. <i>Licence en sciences politiques</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	1'084	298		
Lic.rer.soc <i>Licence en sciences sociales</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	301	126		
HandelslehrerIn/Handelslehrer <i>Enseignant(e) de disciplines commerciales</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	43	14	2'692	26.6
ÄrztIn/Arzt <i>Médecin</i>	Medizinische <i>Médecine</i>	918	461		
ZahnärztIn/Zahnarzt <i>Dentiste</i>	Medizinische <i>Médecine</i>	145	51		
ApothekerIn/Apotheker <i>Pharmacien/Pharmacienne</i>	Medizinische <i>Médecine</i>	50	37	1'113	11.0
TierärztIn/Tierarzt <i>Vétérinaire</i>	Veterinärmedizinische <i>Médecine vétérinaire</i>	300	216	300	3.0
Lic.phil.hist <i>Licence en lettres</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	2'393	1'494		
Lic.phil.hist + HLA <i>Licence en lettres + HLA</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	167	88		
Lic.phil.hist. + LSEB <i>Licence en lettres + LSEB</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	30	10		
ErziehungsberaterIn/Erziehungsberater <i>Conseiller/Conseillère d'éducation</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	1	1	2'591	25.6
Dipl.phil.nat. <i>Licence en sciences</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	1'238	380		
Dipl.phil.nat. + HLA <i>Licence en sciences + HLA</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	58	15	1'296	12.8

6.1.3ff Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1999/2000 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 1999/2000

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Frauen/ <i>Femmes</i>	Total <i>absolut / absolu</i>	Total <i>%</i>
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL HIST <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (Licence en lettres)</i>	Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secondaire</i>	304	208		
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL HIST Fachpatent <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (brevet de discipline)</i>	Sekundarlehramt	19	18		
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL NAT <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (Sciences)</i>	Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secondaire</i>	181	68		
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer PHIL NAT Fachpatent <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (Sciences) (brevet de branche)</i>	Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secondaire</i>	2	1		
Brevet d'enseignement secondaire (f) <i>Brevet d'enseignement secondaire (f)</i>	<i>Centre de formation du brevet secondaire (f)</i>	114	65		
Turnlehrerin/Turnlehrer <i>Enseignant/Enseignante d'éducation physique</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	95	38		
Turnlehrerinnenkurs/Turnlehrerkurs und Fachpatent SLA 2), BES <i>Brevet d'enseignement d'éducation physique SLA 2), BES</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	11	6		
Turnlehrerinnenkurs/Turnlehrerkurs Fachpatent HLA <i>Cours d'enseignement d'éducation physique + HLA</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	33	12		
Diplom HLA <i>Diplôme HLA</i>	Höheres Lehramt	110	40	869	8.6
Zertifikat Allgemeine Ökologie (ZÖ) 3) <i>Certificat d'écologie générale</i>	IKAÖ CCIEG	262	112		
Total / <i>Total</i>		10'135	4'741	10'135	100.0
Vorjahr / <i>Année précédente</i>		10'151	4'695	10'151	100.0

- 1) HLA = Höheres Lehramt
- 2) SLA = Sekundarlehramt
- 3) Im Total nicht enthalten

- 1) HLA = Höheres Lehramt
- 2) SLA = Sekundarlehramt
- 3) Non inclus dans le total

6.2 Berner Fachhochschule 1999 1) / Haute école spécialisée bernoise en 1999 1)

6.2.1 Studierende 1999 nach Hochschule und Studiengang / Etudiants et étudiantes en 1999 par école et filière

Studiengang Formation	Total / Total		HS Technik und Architektur, Bern Ecole d'ingénieurs de Berne		HS Technik und Architektur, Biel Ecole d'ingénieurs de Bienne		HS Technik und Architektur, Burgdorf Ecole d'ingénieurs de Berthoud		HS Technik, St. Imier Ecole d'ingénieurs de St-Imier		Abegg-Stiftung, Riggisberg Fondation Abegg, Riggisberg		Eidg.-FHS für Sport, Mäglingen HES fédérale des sport de Mäcolin		HS Gestaltung, Kunst / Konserv., Bern HE d'arts appliqués, Berne		HS Sozialarbeit, Bern HE de service social, Berne		HS Wirtschaft und Verwaltung, Bern He de gestion, Berne		Private HS für Wirtschaft, Bern HE privée de gestion, Berne		HS Musik und Theater, Bern-Biel He de musique et d'art dramatique, Bern- Bienne		HS Holzwirtschaft, Biel El-Bois, Bienne		Schweiz. HS Landwirtschaft, Zollikofen HE suisse d'agronomie, Zollikofen	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Agrarwirtschaft / Economie agraire	104	12																									104	12
Architektur / Architecture	195	36	41	8	58	14	96	14																				
Automobiltechnik / Technique automobile	74	3			74	3																						
Bauingenieurwesen / Génie civil	65	4					65	4																				
Betriebsökonomie / Economie d'entreprise	438	96																303	64	135	32							
Bildnerisches Gestalten / Art visuels	8	6													8	6												
Chemie / Chimie	44	8					44	8																				
Dirigieren / Direction	3	0																				3						
Elektronik / Electronique	315	2	46	1	139		114	1	16																			
Holztechnik / Technique du bois	98	2																						98	2			
Informatik / Informatique	361	25	121	8	208	16			32	1																		
Internationale Landw. / Agricultur intern.	14	0																									14	
Interpretation & Perf. / Interprétation/perform.	26	16																				26	16					
Konservierung/Restauration Conservation et restauration	43	32									6	6			37	26												
Maschinentechnik / Mécanique	210	3	49	1	76	1	68	1	17																			
Milchwirtschaft / Economie laitière	5	0																									5	
Musik allgemein / Musique en général	55	15																					55	15				
Musikpädagogie / Pédagogie musicale	9	4																				9	4					
Pflanzenproduktion / Production végétale	17	4																									17	4
Schul-/Kirchenmusik / Mus. scolaire/m.sacrée	7	7																				7	7					
Systemtechnik / Technique des systèmes	84	2			52	2			32																			
Sozialarbeit / Service social	169	134															169	134										
Sportlehrerinnen-/lehrer-Ausbildung Formation sport	35	7											35	7														
Theater in darst.Künst. / Art dramatique	12	6																				12	6					
Tierproduktion / Production animale	25	9																									25	9
Total / Total	2'416	433	257	18	607	36	387	28	97	1	6	6	35	7	45	32	169	134	303	64	135	32	112	48	98	2	165	25

1) Seit Studienjahresbeginn 1997/98 werden Fachhochschulstudiengänge geführt.

1) Depuis le début de l'année scolaire 1997/98, il existe des filières de haute école spécialisée.

6.2.2 Studierende 1999 (Nachdiplomstudiengänge) 1) / *Etudiants et étudiantes en 1999 (filières post-diplôme) 1)*

	Total <i>Totale</i>		HS-BE <i>EIBE</i>		HS/BI <i>EIBI</i>		HS/BU <i>EIBU</i>		HS-St-Imier <i>EISI</i>	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Energietechnik / <i>Energie</i>	10	1					10	1		
Informatik / <i>Informatique</i>	74	0	64						10	
Umwelttechnik / <i>Techn. de l'environnement</i>										
Unternehmensführung / <i>Gestion d'entreprise</i>	223	2	174	2			24		25	
Holzbau / <i>Construction bois</i>	13	3			13	3				
Projektführung im internat. Bereich <i>Direction de projets internationaux</i>	18	6							18	6
Total / <i>Total</i>	338	12	238	2	13	3	34	1	53	6

T = Total

F = Frauen/de sexe féminin

1) Nachdiplomstudiengänge im techn. Bereich, für die anderen Bereiche sind die Zahlen gegenwärtig nicht verfügbar

1) *Filières post-diplôme du domaine technique, pas de chiffres pour le moment pour les autres domaines*

6.3 Techniker/Technikerinnen 1999 / *Techniciens/techniciennes en 1999*

Ausbildungstypus / Spezialgebiet Technikerin/Techniker TS	Total <i>Total</i>	davon Frauen <i>dont femmes</i>	Type de formation / spécialisation Technicien/technicienne ET
Drucktechnik	11	1	<i>Typographie</i>
Elektrotechnik	14	1	<i>Electro-technique</i>
Energietechnik	54	1	<i>Energie</i>
Fertigungs- und Betriebstechnik	33		<i>Fabrication et exploitation</i>
Garten- und Landschaftsbau	19	2	<i>Horticulture et paysagisme</i>
Hochbau	23	8	<i>Bâtiment</i>
Holzbau	74		<i>Construction bois</i>
Holzindustrie	12	1	<i>Industrie du bois</i>
Holztechnik	51	1	<i>Menuiserie/ébénisterie</i>
Informatik	48		<i>Informatique</i>
Maschinenbau	29		<i>Mécanique</i>
Sanitärtechnik			<i>Installations sanitaires</i>
Tiefbau			<i>Génie civil</i>
Telematik	102	2	<i>Télématique</i>
Nachdiplom Unternehmensführung	11		<i>Diplôme postgrade en gestion d'entreprise</i>
Nachdiplom Wirtschaftstechnik	11		<i>Diplôme postgrade en techn. d'exploitation</i>
Total	492	17	Total
Vorjahr	468	13	Année précédente

6.4 Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 1999 1) Tertiärstufe inkl. Erwachsenenbildung / Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel en 1999 1) Degré tertiaire, formation des adultes incluse

Schulstufe / Schultyp	Total <i>Total</i>	davon Frauen <i>dont femmes</i>	Degré ou type d'école
Landwirtschaftliche Berufe allgemein	79	1	<i>Agriculture générale</i>
Gartenbauliche Berufe	12	1	<i>Horticulture</i>
Forstwirtschaftliche Berufe			<i>Sylviculture</i>
Nahrungsmittel und Getränke	12		<i>Produits alimentaires et boissons</i>
Metall- und Maschinenindustrie	37		<i>Industrie métallurgique et industrie des machines</i>
Baugewerbe	59	1	<i>Bâtiment</i>
Technische Berufe			<i>Professions techniques</i>
Verkaufsberufe	61	9	<i>Vente</i>
Gastgewerbe, Hauswirtschaft	268	158	<i>Hôtellerie, restauration et économie familiale</i>
Heilbehandlung	474	415	<i>Soins médicaux</i>
Unterricht, Seelsorge und Fürsorge	386	216	<i>Enseignement, ministère pastoral et assistance sociale</i>
Übrige Berufe	24	7	<i>Autres professions</i>
Dienstleistungskaufleute	278	94	<i>Vente de services</i>
Organisation, Verwaltung, Büro	725	251	<i>Organisation, administration, bureau l'ordre</i>
Total	2'415	1'153	<i>Total</i>
Vorjahr	2'705	1'238	<i>Année précédente</i>

1) Die berufliche Erwachsenenbildung wird statistisch noch nicht separat erfasst

1) *La formation professionnelle des adultes ne fait pas encore l'objet d'une statistique séparée.*

6.5 Erwachsenenbildung 1999 / Formation des adultes 1999

6.5.1 Erwachsenenbildung 1999 / Formation des adultes 1999

Kurse/Teilnehmende <i>Cours et participants</i>	Kurse / Cours	Teilnehmende / <i>Participants</i>	Ø Teilnehmerzahl pro Kurs / Ø Nombre de participants par cours
Allg. Erwachsenenbildung (ALLEB-EB) <i>Formation générale des adultes (OFPEA)</i>	4'438	50'383	11
Erwachsenenbildung (IFZ) <i>Formation des adultes (CIP)</i>	270	2'359	9
Lehrmeisterkurse (KAB) / <i>Cours de perfectionnement pour maîtres d'apprentissage (OFP)</i>	57	996	18
Lehrerfortbildung (ALLEB-ZSLLFB) <i>Perfectionnement du corps enseignant (OFPEA-CPCE)</i>	1'386 205	22'611 2'779	17 14
Weiterbildung an Hochschulen (AH) <i>Perfectionnement dans les hautes écoles (OENS)</i>	116	2'392	21
Total / Total	6'472	81'520	13
Vorjahr / Année précédente	7'743	97'059	13

Stundenaufwand <i>Cours chiffrés en heures</i>	Dauer aller Kurse in Std <i>Total du nombre d'heures de cours</i>	Teilnehmer-Std <i>Heures-personnes</i>	Ø Kursdauer in Std Ø Durée moyenne des cours (en h.)
Allg. Erwachsenenbildung (ALLEB-EB) <i>Formation générale des adultes (OFPEA)</i>	67'153	756'576	11
Erwachsenenbildung (IFZ) <i>Formation des adultes (CIP)</i>	16'949	175'486	10
Lehrmeisterkurse (KAB) / <i>Cours de perfectionnement pour maîtres d'apprentissage (OFP)</i>	779	27'756	36
Lehrerfortbildung (ALLEB-ZSLLFB) <i>Perfectionnement du corps enseignant (OFPEA-CPCE)</i>	23'942 2'290	377'012 28'258	16 12
Weiterbildung an Hochschulen (AH) <i>Perfectionnement dans les hautes écoles (OENS)</i>	4'693	116'882	25
Total / Total	115'806	1'481'970	
Vorjahr / Année précédente	127'702	1'586'003	

ALLEB	=	Amt für Lehrerinnen-, Lehrer- und Erwachsenenbildung
OFPEA	=	Office de la formation du personnel enseignant et des adultes
IFZ	=	Interregionales Fortbildungszentrum
CIP	=	Centre interrégional de perfectionnement
KAB	=	Amt für Berufsbildung
OFP	=	Office de la formation professionnelle
ZSLLFB	=	Zentralstelle für Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung
CPCE	=	Centre de perfectionnement du corps enseignant de langue française
AH	=	Amt für Hochschulen
OENS	=	Office de l'enseignement supérieur

6.5.2 Subventionierte allgemeine Erwachsenenbildung 1999: Total der Kennzahlen / Formation générale des adultes subventionnée 1999: récapitulation

	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>		Anzahl Kursstunden <i>Nombre d'heures de cours</i>		Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participants</i>		Anzahl Personenstunden <i>Nombre d'heures-personnes</i>	
	<i>en langue française</i>		<i>en langue française</i>		<i>en langue française</i>		<i>en langue française</i>	
Aktuelles Jahr <i>Année en cours</i>	4'438	401	67'153	6'704	50'383	4'211	756'576	67'261
Vorjahr <i>Année précédente</i>	5'759	441	82'738	7'758	67'001	4'744	931'581	81'880
Durchschnitt pro Kurs <i>Moyenne par cours</i>			15.1	16.7	11.4	10.5	170.5	167.7
Vorjahr <i>Année précédente</i>			14.40	17.60	11.60	10.80	161.80	185.70

Kommentar:

Erfasst werden lediglich subventionierte Kurse. Der Rückgang im Vergleich zum Vorjahr erklärt sich zu einem grossen Teil durch eine geänderte Subventionspraxis.

Commentaire:

Seuls les cours subventionnés sont recensés. La baisse des chiffres par rapport à l'année dernière s'explique principalement par la modification du mode de subventionnement.

6.5.3 Subventionen allgemeine Erwachsenenbildung nach Kursinhalten / *Formation générale des adultes subventionnée selon les contenus de cours*

Kursinhalt 1)	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen- Stunden <i>Heures- personnes</i>	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	Contenu des cours 1)
Alters-, Generationen-, Jugend- und Familienfragen	72	687	899	8'460	1.1	3.1	<i>questions liées au vieillisse- ment, aux générations, à la jeunesse et à la famille</i>
Grundkurse in der jeweils anderen Landessprache sowie Mundartkurse für Französischsprachige	40	728	314	5'548	0.7	1.0	<i>course de base dans une des langues officielles du canton et cours de dialecte pour les francophones</i>
Fort- und Weiterbildung für gemeinnützige bzw. ehren- amtliche Tätigkeiten	29	215	794	5'248	0.7	0.3	<i>cours de perfectionnement et de formation complémen- taire pour les activités d'utilité publique ou béné- voles</i>
Partnerschaftliche Rollen- teilung von Frauen und Männer in der Familien- und Erwerbsarbeit	6	97	66	1'083	0.1	0.9	<i>répartition des rôles entre les hommes et les femmes dans le cadre du travail familial et de l'activité pro- fessionnelle</i>
Gesellschaftlicher Wandel und seine Auswirkungen (Technologie, Wirtschaft, Werte und Normen)	16	139	304	2'504	0.3	0.2	<i>évolution sociale et réper- cussions (technologie, économie, valeurs et normes)</i>
Migration und gesellschaft- liche Konflikte, interkultureller Austausch	23	658	207	5'938	0.8	1.1	<i>migration et conflits sociaux, échange inter- culturel</i>
Konfliktbewältigung und Kom- munikation	58	620	844	7'354	1.0	1.1	<i>gestion des conflits, com- munication</i>
Ökologie	43	454	734	7'055	0.9	0.3	<i>écologie</i>
politische Bildung	4	58	48	663	0.1	0.6	<i>formation politique</i>
Gesundheit und Wohlbefinden	921	10'985	11'473	136'446	18.0	23.9	<i>santé et bien-être</i>
Haushalt und Ernährung	157	1'584	1'843	19'353	2.6	3.6	<i>économie familiale, alimentation</i>
Handwerk und Gestalten	836	13'564	8'009	128'794	17.0	21.7	<i>activités créatrices manuelles</i>
Kunst, Kultur	349	3'502	6'093	53'481	7.1	4.5	<i>art, culture</i>
Sprachen	1'327	24'797	12'972	270'823	35.8	29.9	<i>langues</i>
Übriges	557	9'065	5'783	103'826	13.8	7.7	<i>Autres cours</i>
Total	4'438	67'153	50'383	756'576			Total

Anteil Personenstunden der für Kursstundenbeiträge beitragsberechtigten Sachgebiete und Inhalte gemäss Direktionsverordnung vom 7. Juli 1997 über die Förderung der Erwachsenenbildung: 5,8% (Vorjahr: 8,7%)

Pourcentage d'heures-personnes subventionnées conformément à l'Ordonnance de Direction du 7 juillet 1997 sur l'aide à la formation des adultes: 5,8% (année précédente: 8,7%)

6.5.4 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Zielpublikum 1999 / *Formation générale des adultes par public-cible 1999*

Zielpublikum	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen- Stunden <i>Heures- personnes</i>	%	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	<i>Public-cible</i>
Allgemein	3'888	56'058	43'363	602'558	79.6	83.0	<i>Général</i>
Ausländer, Ausländerinnen	123	2'901	1'313	56'973	7.5	5.0	<i>Etrangers, étrangères</i>
Behinderte	79	915	663	7'368	1.0	0.7	<i>Handicapés</i>
Eltern, Familienmitglieder	38	393	618	6'118	0.8	4.0	<i>Parents, membres de famille</i>
Frauen, Wiedereinsteige- rinnen	118	1'417	1'332	14'836	2.0	1.1	<i>Femmes, réinsertion pro- fessionnelle</i>
Jugendliche	13	151	148	1'732	0.2	0.3	<i>Jeunes</i>
Männer	20	282	176	2'626	0.4	1.6	<i>Hommes</i>
Senioren, Seniorinnen	79	1'142	925	13'311	1.8	2.9	<i>3e âge</i>
Ausbildende	61	3'042	1'628	41'541	5.4	0.6	<i>Formateurs/-trices</i>
Bildungsbenachteiligte	19	852	217	9'513	1.3	0.8	<i>Personnes présentant des lacunes dans les connaissances de base</i>
Total	4'438	67'153	50'383	756'576	100.0	100.0	<i>Total</i>

6.5.5 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Regionen 1999 / *Formation générale des adultes par région 1999*

Regionen	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen- Stunden <i>Heures- personnes</i>	%	% Vorjahr <i>Année précéd.</i>	<i>Régions</i>
Berner Jura	274	3'947	2'980	40'793	5.4	5.6	<i>Jura bernois</i>
Berner Oberland	1'132	17'349	13'361	199'663	26.4	25.0	<i>Oberland bernois</i>
Bern	1'656	25'224	19'823	316'694	41.9	35.0	<i>Berne</i>
Biel - Seeland	466	7'460	5'165	75'510	10.0	11.9	<i>Bienne - Seeland</i>
Emmental/Burgdorf	201	3'353	2'419	38'659	5.1	8.6	<i>Emmental/Berthoud</i>
Mittelland	152	2'087	1'854	23'535	3.1	5.6	<i>Plateau central</i>
Oberaargau	385	5'064	3'883	49'358	6.5	7.7	<i>Haute-Argovie</i>
Ausserkantonale	172	2'669	898	12'365	1.6	0.7	<i>Hors du canton</i>
Total	4'438	67'153	50'383	756'577	100.0	100.0	<i>Total</i>

6.5.6 Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung 1999

Aufgliederung nach Inhalten/Fach- und Themenbereichen

	Anzahl Kurse	Kursdauer in Std	Anzahl Teilnehmende	Teilnehmenden- Stunden
Fachbereich Schulentwicklung: Schulentwicklung, Beratung, Berufseinführung, Gesundheitsförderung	252	3'907	4'323	63'894
Fachbereich Unterrichtsentwicklung				
- Pädagogik/Didaktik	153	2'303	2'798	41'269
- NMM - Mathematik	120	1'690	2'059	27'359
- Sprache/Kommunikation	64	1'138	1'112	16'898
- Gestalten	147	3'106	2'028	41'557
- Musik/Sport	246	2'892	4'375	48'601
- Höhere Mittelschulen	33	599	808	13'482
- Zusätzliche Aufgaben	226	3'262	2'847	43'157
Fachbereich personale Entwicklung	48	2'463	840	32'200
Kaderfortbildung	95	1'502	1'353	22'271
Semesterkurse	2	1'080	68	26'324
Total	1'386	23'942	22'611	377'012

6.5.7 Centre de perfectionnement du corps enseignant en 1999

Comparatif	Cours		Participants/participantes	
	1998	1999	1998	1999
Formation de cadres	2	2	21	31
Cours à caractère obligatoire	6	4	104	71
Cours à caractère facultatif organisés par le CPCE:	145	142	1'743	1674
- dont cours bernois *		108 *		1253 *
- dont cours BEJUNE *		34 *		421 *
Cours à caractère facultatif organisés dans l'espace BEJUNE par les cantons du Jura et de Neuchâtel		56 *		247 **
Groupes d'impulsion internes (GT)	9	9	51	51
Réseaux de formation continue (RFC)	17	19	158	245
Perfectionnement en établissement scolaires (PES)	22	7	528	116
Cours partenariat CPCE-CIP CIP-CPCE	18	17	244	196
Mesures d'accompagnement de la réforme		2		35
Conférences		2		360
Expositions	1	1		
Total	220	205	2'849	2'779

* et ** (participants bernois): données non incluses dans les totaux

Analyse détaillée 1999

Nombre de manifestations	1999
Formation de cadres	2
Cours à caractère obligatoire	4
Cours à caractère facultatif	142
Groupes d'impulsion internes (GT)	9
Réseaux de formation continue (RFC)	19
Perfectionnement en établissement scolaires (PES)	7
Cours partenariat CPCE-CIP	17
Mesures d'accompagnement de la réforme	2
Conférences	2
Expositions	1
Total	205

<i>Nombre de participants (sans conférences et expositions)</i>	<i>1999</i>
<i>Formation de cadres</i>	<i>31</i>
<i>Cours à caractère obligatoire</i>	<i>71</i>
<i>Cours à caractère facultatif</i>	<i>1'674</i>
<i>Groupes d'impulsion internes (GT)</i>	<i>51</i>
<i>Réseaux de formation continue (RFC)</i>	<i>245</i>
<i>Perfectionnement en établissement scolaires (PES)</i>	<i>116</i>
<i>Cours partenariat CPCE-CIP</i>	<i>196</i>
<i>Mesures d'accompagnement de la réforme</i>	<i>35</i>
<i>Total</i>	<i>2'419</i>

<i>Manifestations/participants (sans conférences et expositions)</i>	<i>1999</i>
<i>Nombre de manifestations</i>	<i>202</i>
<i>Participants</i>	<i>2'419</i>
<i>Moyenne participants/manifestations</i>	<i>11.98</i>

<i>Investissement heures</i>	<i>1998</i>	<i>1999</i>
<i>Durée des manifestations en heures (sans l'exposition)</i>	<i>2'281.00</i>	<i>2'290.25</i>
<i>Heures des manifestations de tous les participants (sans l'exposition)</i>	<i>28'342.00</i>	<i>28'257.50</i>
<i>Moyenne de la durée de manifestations en heures</i>	<i>10.42</i>	<i>11.34</i>

6.6 Kulturförderung 1999 / Aides à la culture en 1999

6.6.1 Kulturförderungsbeiträge 1999 / Aides à la culture en 1999

Kulturförderungsbeiträge <i>Aides à la culture</i>	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>	Beiträge/ Montants
Jährlich wiederkehrende Beiträge <i>Subventions périodiques annuelles</i>	207	48'181'993
Einmalige Beiträge gem. Art. 11 Abs 1 KGF <i>Subventions uniques (cf. art. 11, 1er al. LAC)</i>	289	1'589'398
Einmalige Beiträge aus dem Fonds für kulturelle Aktionen <i>Subventions uniques du Fonds pour les actions culturelles</i>	180	1'194'596
Total / Total	676	50'965'987
Vorjahr / Année précédente	583	50'114'583

6.6.2 Jährlich wiederkehrende Beiträge gemäss Art. 11 Abs. 2 des Kulturförderungsgesetzes sowie gemäss Dekret über Musikschulen und Konservatorien 1999 / Subventions périodiques annuelles allouées en 1999 en vertu de l'article 11, 2e alinéa de la loi sur l'encouragement des activités culturelles et du décret sur les écoles de musique et les conservatoires

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt in Fr. <i>Montants en francs</i>	
	1998	1999	1998	1999
Museen und Ausstellungsinstitute <i>Musées et institutions organisant des expositions</i>	35	36	7'336'677	7'082'465
Theater/Théâtres	19	19	11'050'505	11'138'300
Orchester- und Konzertorganisationen <i>Orchestres et organisateurs de concerts</i>	22	22	5'658'650	5'607'489
Konservatorien *) <i>Conservatoires *)</i>	32	3	19'812'965	11'014'653
Bibliotheken/Bibliothèques	18	17	2'566'320	2'169'647
Kulturelle Institutionen mit allgemeinen Zielsetzungen <i>Institutions culturelles à buts généraux</i>	36	36	722'973	706'973
Verschiedene kulturelle Institutionen <i>Diverses institutions culturelles</i>	47	45	992'706	961'673
Musikschulen *) / Ecoles de musique *)		29		9'500'794
Total / Total	209	207	48'140'796	48'181'994

*) ab 1999 separate Rubrik

*) à partir de 1999 rubriques séparées

6.6.3 Einmalige Beiträge 1999 gemäss Art. 11 Abs. 1 des Kulturförderungsgesetzes / Subventions uniques allouées en 1999 en vertu de l'article 11, 1er alinéa de la loi sur l'encouragement des activités culturelles

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt Fr. <i>Montant en francs</i>	
	1998	1999	1998	1999
Werkbeiträge/ <i>Bourses de travail</i>	23	23	114'329	161'000
Produktionsbeiträge (Kunst, Theater, Tanz, Musik)	26	26	292'000	311'500
<i>Aides à la production (beaux-arts, théâtre, danse, musique)</i>				
Druckkostenbeiträge/Ankäufe	28	36	119'200	245'530
<i>Participation aux frais d'impression, achat de livres</i>				
Beiträge an Konzerte (inkl. Tournéeen)	16	23	68'500	115'738
<i>Subventions pour des concerts (tournées comprises)</i>				
Beiträge an Ausstellungen	19	19	98'100	298'400
<i>Subventions pour des expositions</i>				
Herstellungs- und Drehbuchbeiträge Film (inkl. Regie-Werkbeitrag, Promotionsförderungs- und Untertitelungsbeiträge)	9	11	117'943	171'799
<i>Subventions à la réalisation de films ou de scénarios (bourses de réalisation et aides à la distribution et au sous-titrage comprises)</i>				
Defizitdeckungsbeiträge Theater und Tanz/ <i>Subvent. de couverture de déficit pour le théâtre et la danse</i>	9	10	32'000	36'500
Beiträge an Tonträgerproduktionen	29	17	95'500	52'800
<i>Subventions à la production de supports sonores</i>				
Beiträge "Diverses"	12	21	74'000	111'519
<i>Subventions diverses</i>				
Beiträge an Autorinnen-/Autorenvorlesungen in Bibliotheken und kulturellen Vereinigungen	46	45	13'750	18'315
<i>Subventions aux lectures d'auteurs dans les bibliothèques et au cours de manifestations culturelles</i>				
Kulturprojekte in der Schule / <i>Projets culturels à l'école</i>	61	58	65'136	66'297
Total/Total	278	289	1'090'458	1'589'398

6.6.4 Einmalige Beiträge 1999 aus dem 'Fonds für kulturelle Aktionen' (gemäss Art. 47 und 48 des Lotteriegesetzes vom 4.5.1993 und den Bestimmungen der Lotterieverordnung vom 26.1.1994) / Subventions uniques allouées sur le Fonds pour les actions culturelles en 1999 (Conformément aux articles 47 et 48 de la loi du 4.5.1993 sur les loteries et aux dispositions de l'ordonnance du 26.1.1994 sur les loteries)

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt Fr. <i>Montants en francs</i>	
	1998	1999	1998	1999
Druckkostenbeiträge/Ankäufe <i>Participation aux frais d'impression, achat de livres</i>	3	14	14'000	58'770
Beiträge an Konzerte <i>Subventions pour des concerts</i>	44	75	141'229	273'100
Herstellungs- und Drehbuchbeiträge 'Film' <i>Subventions à la réalisation de films et de scénarios</i>	11	15	422'850	386'300
Beiträge an Tonträgerproduktionen <i>Subventions à la production de supports sonores</i>	1	16	1'000	39'000
Beiträge an Ausstellungen <i>Subventions pour des expositions</i>	2	11	25'000	68'926
Beiträge an Produktion Theater und Tanz <i>Subventions à la production pour le théâtre et la danse</i>	3	12	65'000	134'500
Beiträge an Defizitdeckungsbeiträge Theater und Tanz <i>Subvent. de couverture de déficit pour le théâtre et la danse</i>	12	16	41'500	51'500
Beiträge 'Diverses' <i>Divers</i>	6	16	96'250	90'500
Werkbeiträge <i>Bourses de travail</i>	2	1	30'000	3'000
Beiträge an Schul- und Gemeindebibliotheken <i>Subventions à des bibliothèques scolaires et à des bibliothèques communales</i>	12	2	46'500	4'000
Französischsprachige Kommission für allgem. kulturelle Fragen (ab 1999) <i>Commission francophone affaires culturelles générales (dès 1999)</i>		2		85'000
Total / Total	96	180	883'329	1'194'596

6.7 Allgemeine Musikschulen des Kantons Bern: Kantonsbeitrag 1999 / Ecoles de musique du canton de Berne: subventions cantonales 1999

Schulort/ <i>Lieu scolaire</i>	Schülereinheiten 1999 1) <i>Unités d'élèves 1999 1)</i>	Total Kantonsbeitrag 1999 in Fr. <i>Subvention cantonale 1999</i> Fr.
Aarberg	222.30	161'641
Bern/ <i>Berne</i>	1'693.66	842'993
Biel/ <i>Bienne</i>	964.02	636'386
Bipperramt	172.60	114'085
Burgdorf/ <i>Berthoud</i>	605.01	428'790
Gümbetal	719.80	503'214
Huttwil	188.25	133'896
Jegenstorf	387.37	250'246
Kandertal	410.68	322'131
Köniz	1'177.72	607'688
Langenthal	686.04	430'371
Langnau	425.73	351'525
Laupen	190.80	98'692
Lengnau/ <i>Longeau</i>	330.75	226'932
Lyss	420.87	283'877
Moosseedorf	224.36	120'020
Münchenbuchsee	192.57	124'565
Münsingen	567.65	361'874
Muri-Gümligen	350.75	174'523
Oberland-Ost	411.30	280'748
Saaneland	393.90	235'513
<i>Saint-Imier</i>	544.97	365'768
Seeland	365.64	286'625
Sumiswald-Wasen	234.20	189'860
Thun/ <i>Thoune</i>	923.26	646'901
Unteres Worblental	542.83	286'718
Wohlen	579.58	338'432
Worblental/Kiesental	548.74	391'744
Zollikofen	320.39	161'725
Total/<i>Total</i>	14'795.71	9'357'483 2)
Beitrag an Geschäftsstelle VBMS <i>Subvention à l'Association bernoise des écoles de musique</i>		90'000
Gesamttotal/<i>Total général</i>		9'447'483

1) 1 Schülereinheit = 40 Min. Einzelunterricht

2) Der Mehrbetrag gegenüber 1998 ergibt sich durch die Dekretsänderung vom 10. März 1998

- Systemwechsel (bisher Pauschalbeiträge, neu anrechenbare Kosten)
- Anpassung der Gehälter des Musikschullehrkörpers an die neue Lehreranstellungsgesetzgebung

1) 1 unité d'élève = 40 min de cours particulier

2) L'accroissement par rapport à 1998 résulte de la modification de décret du 10 mars 1998

- changement de système (jusqu'au subventions forfaitaires; à présent frais déterminants)
- adaptation des traitements du personnel enseignant à la nouvelle législation sur le statut du personnel enseignant

6.8 Sport 1999

6.8.1 Sportfachkurse 1999 / *Cours de branches sportives 1999*

J+S-Sportfachkurse von Verbänden, Vereinen und Institutionen 1) <i>Courses de branches sportives J+S des clubs, des associations et des organisations 1)</i>	Teilnehmende / <i>Participants</i>	Kursangebot / <i>Cours</i>	Entschädigungen 2) <i>Indemnités 2)</i>
1995	100'619	4'580	5'392'307
1996	105'714	4'830	5'614'008
1997	107'321	4'988	5'750'258
1998	105'106	4'886	5'861'063
1999	106'275	4'936	5'835'695

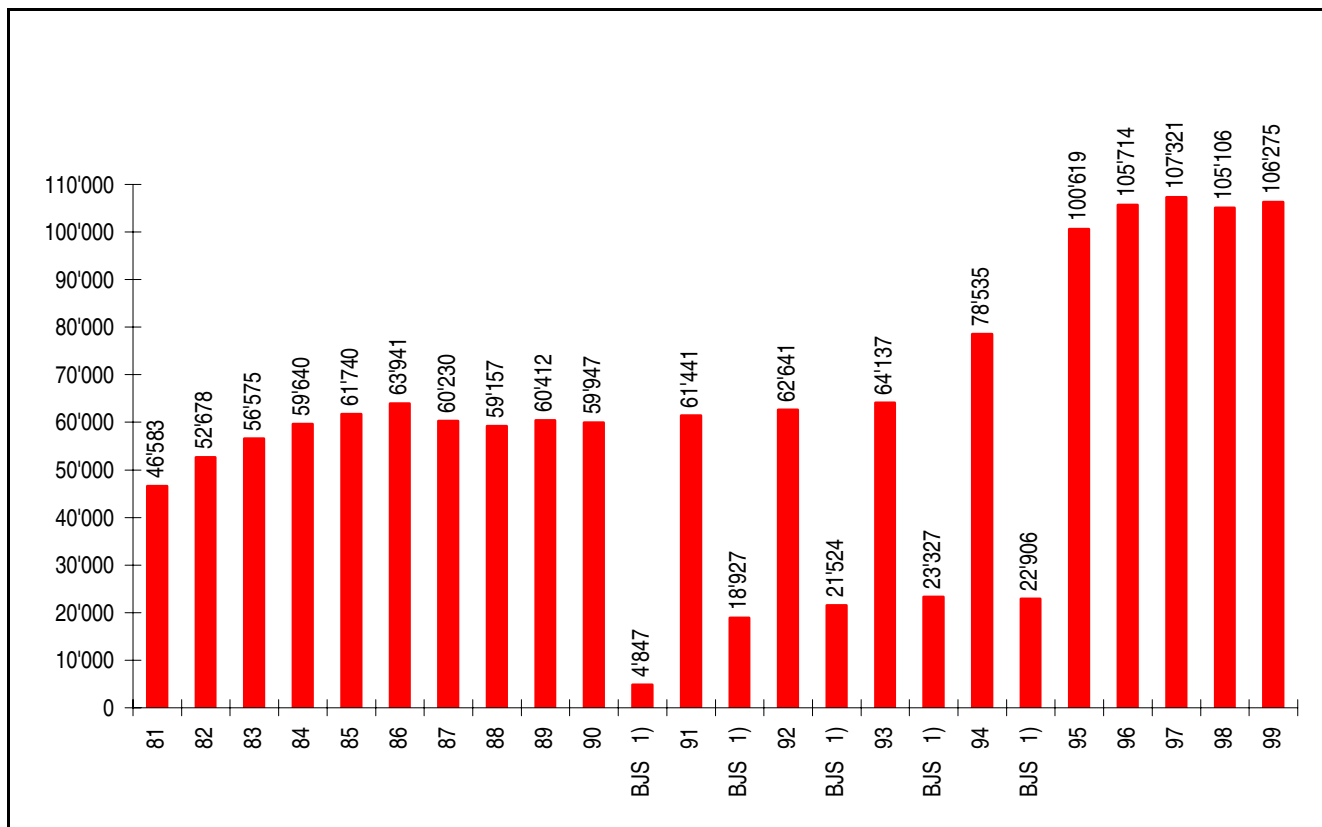
1) Abrechnungsperiode ist jeweils 1.12. - 30.11.

2) Bundesleistung

1) *Concerne la période de décompte du 1.12 au 30.11.*

2) *Prestations de la Confédération*

6.8.2 Anzahl Teilnehmende; Total in den Sportfachkursen der Vereine, Verbände, Schulen und Organisationen 1981-1999 / Nombre total de participants dans les cours de branches sportives des clubs, des associations, des écoles et des organisations 1980-1999



1) Berner Jugendsport / Sport bernois pour les jeunes

Anmerkung:

Ab 1.7.1994 wurde das kantonale Anschlussprogramm für 12- und 13jährige (BJS) ersetzt durch das auf Bundesebene erweiterte J+S-Alter von neu 10 - 20 Jahren.

Remarque:

A partir du 1.7.1994, le programme cantonal d'intégration pour les jeunes de 12 et 13 ans (SBJ) est remplacé par la nouvelle extension sur le plan fédéral de l'âge J+S, de 10 à 20 ans.

6.8.3 Leitende im J+S 1999 / *Monitrices et moniteurs J+S 1999*

	anerkannte Qualifikationen 1)	anerkannte Personen	sistierte Qualifikationen 2)	sistierte Personen	Leiterinnen/Leiter mit unbekanntem Aufenthaltort (nicht mehr tätig) <i>monitrices/moniteurs dont le lieu de résidence est inconnue (ne sont plus actifs)</i>
	<i>qualifications reconnues 1)</i>	<i>personnes reconnues</i>	<i>qualifications suspendues 2)</i>	<i>personnes suspendues</i>	
1995	23'738		12'944		
1996	23'763		14'187		
1997	23'306		15'214		
1998	19'617		18'636		
1999	19'463	13'408	18'506	12'140	4'026

1) Leitende können in mehreren Sportfächern anerkannt sein; sie haben ihre Fortbildungspflicht (alle 3 Jahre) erfüllt.

2) Können als Leitende keine J+S-Beiträge auslösen; müssen Fortbildungskurs (FK) besuchen um wieder anerkannt zu werden. Qualifikation erlischt nach Ablauf von 10 Jahren.

1) *Les monitrices et les moniteurs peuvent être reconnus dans plusieurs branches sportives; ils ont accompli leur obligation de perfectionnement (tous les 3 ans).*

2) *Ne peuvent plus recevoir de subsides J+S comme monitrices ou moniteurs; doivent suivre des cours de perfectionnement pour être de nouveau reconnus. Les qualifications expirent au bout de 10 ans.*

6.8.4 Kursangebote des Amtes für Sport für Leitende im J+S / *Cours de l'office du sport pour monitrices et moniteurs J+S*

	1995	1996	1997	1998	1999
Ausbildungskurse 1 / <i>Cours de formation 1</i>	27	24	24	23	20
Ausbildungskurse 2 / <i>Cours de formation 2</i>	6	4	9	6	9
Fortbildungskurse / <i>Cours de perfectionnement</i>	35	34	39	36	39
Zentralkurse / <i>Cours centraux *)</i>	1	2	1	1	2

*) Fortbildung für Expertinnen und Experten / *perfectionnement pour les expertes et experts*

6.8.5 Amtseigene Sportfachkurse für Jugendliche (polysportive Ferienlager) / *Cours de branches sportives organisés par l'office en faveur de la jeunesse (camps polysportifs durant les vacances)*

	1995	1996	1997	1998	1999
Anzahl Kurse d/f / <i>Nombre de cours d/f</i>	10	10	11	10	12
Total Teilnehmende / <i>total des participants</i>	476	388	437	362	309

6.8.6 Ausgaben und Einnahmen für das Kurswesen (Punkt 6.8.4 und 6.8.5) in Fr. / *Dépenses et recettes pour les cours (Points 6.8.4 et 6.8.5) en francs*

	1995	1996	1997	1998	1999
1. Ausgaben des Kantons / <i>Dépenses du canton</i>	860'020	861'015	802'654	624'236	542'366
2. Rückerstattung des Bundes / <i>Remboursement de la Confédération</i>	411'404	367'000	394'976	381'341	326'755
3. Förderungsbeiträge des Bundes an den Kanton / <i>Subside d'encouragement versé par la Confédération au canton</i>	602'000	676'414	693'112	705'856	703'012
4. Beiträge für Teilnehmende aus andern Kantonen / <i>Participation d'autres cantons en faveur des participants</i>	45'280	42'143	38'674	31'863	66'713
5. Einnahmen Kurswesen (Punkte 2-4) / <i>Recettes des cours (Points 2-4)</i>	1'058'684	1'085'557	1'126'762	1'119'060	1'096'480

6.8.7 Sportfonds / *Fonds du Sport*

Sportfonds / <i>Fonds du Sport</i>	(in TFr.)	Vorjahr (in TFr.)
Bestand 31.12. / <i>Montant au 31.12.</i>	44'565	44'783
Wichtige Auszahlungen / <i>Principales dépenses</i>		
- Kurswesen der Verbände / <i>Cours des associations</i>	1'230	636
- Sportmaterial / <i>Matériel de sport</i>	1'151	1'085
- Sportanlagen / <i>Installations sportives</i>	5'056	10'537
- Besondere Anlässe / <i>Manifestations spéciales</i>	510	345
Insgesamt zugesicherte, noch nicht ausbezahlte Beiträge <i>Total des subventions garanties, non encore versées</i>	25'803	28'575

7. AUSBILDUNGSBEITRÄGE / SUBSIDES DE FORMATION

7.1 Ausbildungsbeiträge im Ausbildungsjahr 1999 / Subsidies de formation pour 1999

Ausbildungsrichtung	Stipendien / Bourses					Darlehen / Prêts			Formation
	Beziehende /	Auszahlung	ø Bezug in Fr.	%-Anteil der	% pro Aus-	Beziehende	Auszahlung	ø Bezug in Fr.	
	Bénéficiaires	Paiements en fr.	ø par bénéficiaire en fr.	% par rapport au total des bénéficiaires	% par type de formation	Bénéficiaires	Paiements en fr.	ø par bénéficiaire en fr.	
1 Maturitätsschulen	1'234	6'069'360	4'918	17.15	14.43	9	99'210	11'023	1 Ecoles de maturité
2 Schulen für Allgemeinbildung	280	1'324'610	4'731	3.89	3.15	1	3'631	3'631	2 Ecoles de culture générale
3 Lehrerausbildung Sekundärstufe II	510	3'165'376	6'207	7.09	7.53	4	35'850	8'963	3 Formation d'enseignant (degré secondaire II)
4 Paramedizinische Ausbildungen	296	1'758'745	5'942	4.11	4.18	8	80'649	10'081	4 Formation paramédicale
5 Vollzeitberufsschulen	587	2'824'592	4'812	8.16	6.72	9	67'379	7'487	5 Ecoles professionnelles à temps complet
6 Berufslehren und Anlehen	2'267	9'212'149	4'064	31.50	21.90	12	125'141	10'428	6 Apprentissages et formation élémentaire
7 Lehrausbildungen Tertiärstufe	2	20'857	10'429	0.03	0.05				7 Formation d'enseignant degré tertiaire
8 Höhere techn. und landw. Ausbildungen	350	2'961'339	8'461	4.86	7.04	14	112'264	8'019	8 Formation technique ou agricole supérieure
9 Handels- und Verwaltungsschulen	245	1'408'450	5'749	3.40	3.35	8	128'771	16'096	9 Ecoles commerciales ou administratives
10 Weiterbildung von Berufsleuten	76	596'978	7'855	1.06	1.42	10	131'262	13'126	10 Formation continue des adultes
11 Schule für Soz.arb./Erz./Geistl.	103	1'023'926	9'941	1.43	2.43	3	19'295	6'432	11 Ecoles de service social, éducation, théologie
12 Künstlerische Berufe	188	1'635'551	8'700	2.61	3.89	8	67'820	8'478	12 Professions artistiques
13 Hochschulen	1'058	10'053'379	9'502	14.70	23.91	69	737'693	10'691	13 Université, hautes écoles
Total Auszahlungen	7'196	42'055'312	5'844	100	100	155	1'608'965	10'380	Total des versements

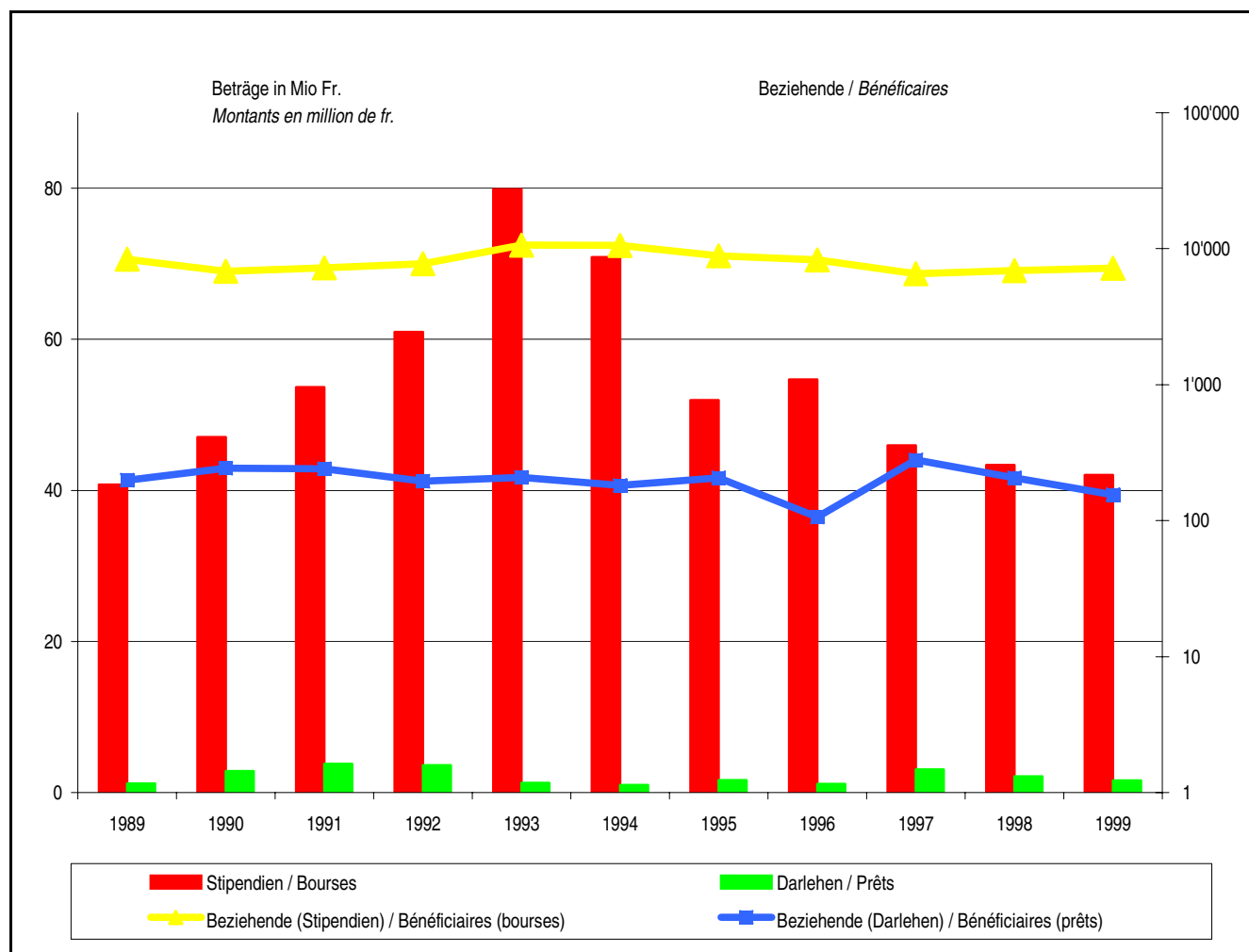
Ablehnungen / Refus

4'326

Total bearbeitete Gesuche / Nombre total de demandes traitées

11'677

7.1.1 Ausbildungsbeiträge / Subsidies de formation octroyés



	Stipendium <i>Bourses</i>	Darlehen <i>Prêts</i>	Beziehende (Stipendium) <i>Bénéficiaires (bourses)</i>	Beziehende (Darlehen) <i>Bénéficiaires (prêts)</i>
1989	40.77122	1.176713	8'379	198
1990	47.05812	2.829550	6'807	243
1991	53.68684	3.793880	7'233	241
1992	60.96074	3.594570	7'733	195
1993	79.87651	1.278692	10'611	208
1994	70.87885	0.990304	10'593	182
1995	51.91830	1.628180	8'863	206
1996	54.68500	1.123590	8'286	106
1997	45.96900	3.058900	6'545	280
1998	43.37910	2.151660	6'914	207
1999	42.05531	1.608965	7'196	155

8. FINANZKENNZAHLEN / DEPENSES

8.1 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1999 (ohne Spezialfinanzierungen) / Dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique en 1999 (financements spéciaux non compris)

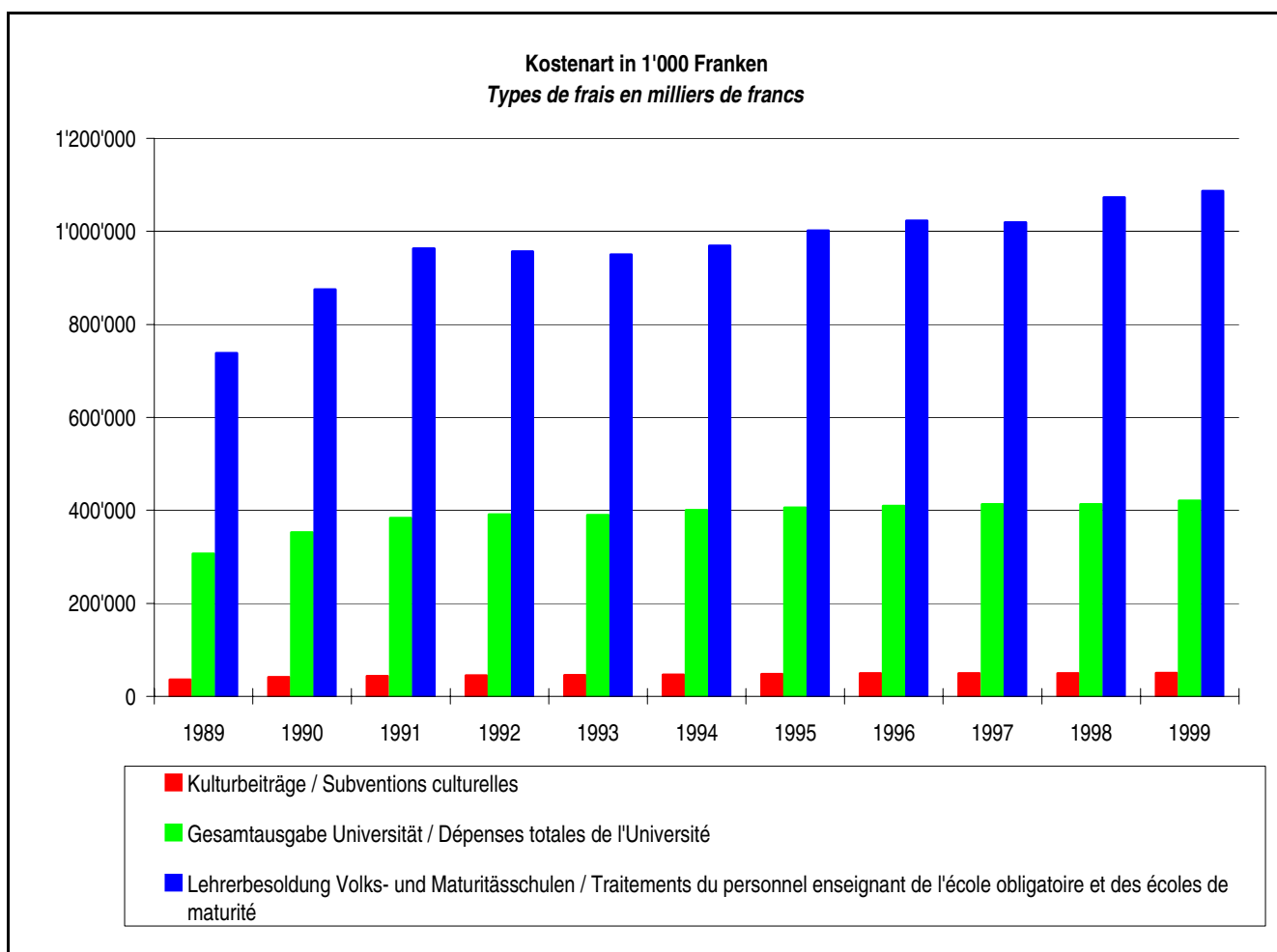
8.1.1 Laufende Rechnung 1999 in 1000 Franken / Compte de fonctionnement 1999 en milliers de francs

		Abweichung zum Vorjahr in % <i>Ecart par rapport à l'année pré- cédente (%)</i>	Anteil in % am ERZ- Haushalt <i>Part du budget de l'INS (%)</i>	Anteil in % am Staats- Haushalt <i>Part du budget de l'Etat (%)</i>	
A	Staat/Etat				
	Total Aufwand/ <i>Dépenses totales</i>	6'820'997 1)	4.3	-	100.0
	Total Ertrag/ <i>Recettes totales</i>	6'840'838	4.3	-	100.3
	Ertragsüberschuss/ <i>Déficit</i>	19'841	-11.4	-	0.3
	Total Personalaufwand/ <i>Total des dépenses de personnel</i>	2'371'498	1.7	-	34.8
B	Erziehungsdirektion (ERZ)/ <i>Direction de l'instruction publique (INS)</i>				
	Total Aufwand/ <i>Dépenses totales</i>	2'118'176	3.8	100.0	31.1
	Total Ertrag/ <i>Recettes totales</i>	956'347 2)	11.6	45.1	14.0
	Aufwandüberschuss/ <i>Déficit</i>	1'161'829	-1.8	54.9	17.0
a)	Personalaufwand (ERZ)/ <i>Dépenses de personnel (INS)</i>	1'479'386	1.8	69.8	21.7
	Total Verwaltungs- und Betriebspersonal <i>Pers. administratif et pers. d'exploitation (total)</i>	153'560	-2.6	7.2	2.3
	- Universität/ <i>Université</i>	77'224	-6.2	3.6	1.1
	- Maturitätsschulen, Seminare / <i>Ecoles de maturité, écoles normales</i>	11'303	-2.4	0.5	0.2
	- Ingenieur-/Fachhochschulen / <i>Ecoles d'ingénieurs, hautes écoles spécialisées</i>	8'690 3)	-8.5	0.4	0.1
	- ERZ-Verwaltung, übriges Personal / <i>Administration INS, autre personnel</i>	56'343	3.8	2.7	0.8
	Total Lehrkräfte/ <i>Enseignants (total)</i>	1'325'795	2.6	62.6	19.4
	- Kindergärten/ <i>Jardins d'enfants</i>	75'467	3.3	3.6	1.1
	- Primar-/Sekundarschulen/ <i>Ecoles primaires et écoles secondaires</i>	868'694	0.0	41.0	12.7
	- Maturitätsschulen, Seminare / <i>Ecoles de maturité, écoles normales</i>	142'367	8.3	6.7	2.1
	- Kantonale Berufsschulen / <i>Ecoles professionnelles cantonales</i>	21'136 4)	16.9	1.0	0.3
	- Ingenieur-/Fachschulen / <i>Ecoles d'ingénieurs, écoles spécialisées</i>	40'340 3)	7.0	1.9	0.6
	- Universität/ <i>Université</i>	154'156	6.9	7.3	2.3
	- Übrige Lehrerbesoldungen/ <i>Autres salaires d'enseign.</i>	23'635 5)	22.5	1.1	0.3
b)	Beiträge ERZ/ <i>Subventions INS</i>	468'145	2.8	22.1	6.9
	- Volksschulbereich/ <i>Scolarité obligatoire</i>	24'153 6)	-22.0	1.1	0.4
	- Berufsbildung/ <i>Formation professionnelle</i>	185'470 7)	16.3	8.8	2.7
	- Ingenieurschulen/ <i>Ecoles d'ingénieurs</i>	12'569 8)	42.0	0.6	0.2
	- Universität/ <i>Université</i>	130'356	1.4	6.2	1.9
	- Kultur (o. Lotteriegelder)/ <i>Aides à la culture (recettes de loteries n.c.)</i>	49'852	1.3	2.4	0.7
	- Erwachsenenbildung/ <i>Formation des adultes</i>	6'788	-3.8	0.3	0.1
	- Stipendien/ <i>Bourses</i>	42'739	-2.6	2.0	0.6
	- Übrige Beiträge/ <i>Autres subventions</i>	16'218 9)	-41.0	0.8	0.2
c)	Übriger Aufwand ERZ/ <i>Autres dépenses INS</i>	170'645 10)	29.9	8.1	2.5

- 1) Keine Rückstellungen für die Dezenium-Finanz AG (DFAG) enthalten
- 2) Zunahme bei Bundesebeiträgen an kantonalen Berufsschulen
- 3) Neustrukturierung der Fachhochschulen
- 4) Schrittweise Übernahme neuer Berufsschulen
- 5) Zunahme bei den Besoldungen von vorzeitig pensionierten Lehrkräften
- 6) Wegfall von Beiträgen an Gymnasien
- 7) Zunahme infolge neuer Berufe und neuen Klassen
- 8) Neu inklusive Beiträge an die HWV und HTA Bern
- 9) Wegfall Bundesbeiträge an Gemeinden für Stipendien (Durchlaufposten)
- 10) Zunahme bei Durchlaufposten (Bundesbeiträge an Gemeinden, erfolgsneutral)

- 1) *Ne contient pas de provisions pour la DFAG*
- 2) *Augmentation des subventions féd. aux écoles prof. cantonales*
- 3) *Restructuration des hautes écoles*
- 4) *Reprise progressive de nouvelle écoles professionnelles*
- 5) *Augmentation du côté des traitements du pers. enseignant préretraité*
- 6) *Suppression des contributions aux frais des gymnases*
- 7) *Augmentation due aux nouvelles professions et aux nouvelles classes*
- 8) *Nouveau, y compris subventions à l'ESCEA et à l'EI Berne*
- 9) *Suppression des subventions féd. aux communes pour les subsides de formation (postes transitoires)*
- 10) *Augmentation sur les postes transitoires (subv. fédérales aux communes, sans incidence sur le résultat)*

8.1.2 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1989-1999 im Vergleich / *Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1989-1999*



	Kulturbeträge <i>Subventions culturelles</i>	Gesamtausgabe Universität <i>Dépenses totales Université</i>	Lehrerbesoldung Volks- und Maturitätsschulen <i>Traitements du personnel enseignant de l'école obligatoire et des écoles maturité</i>
1989	35'512	306'554	738'034
1990	40'987	352'290	874'602
1991	43'342	383'621	963'253
1992	44'490	390'990	956'591
1993	45'942	389'404	950'110
1994	46'281	400'576	969'451
1995	47'611	405'560	1'001'772
1996	49'242	409'242	1'023'351
1997	49'176	413'219	1'019'535
1998	49'233	413'369	1'073'341
1999	49'852	420'446	1'086'528

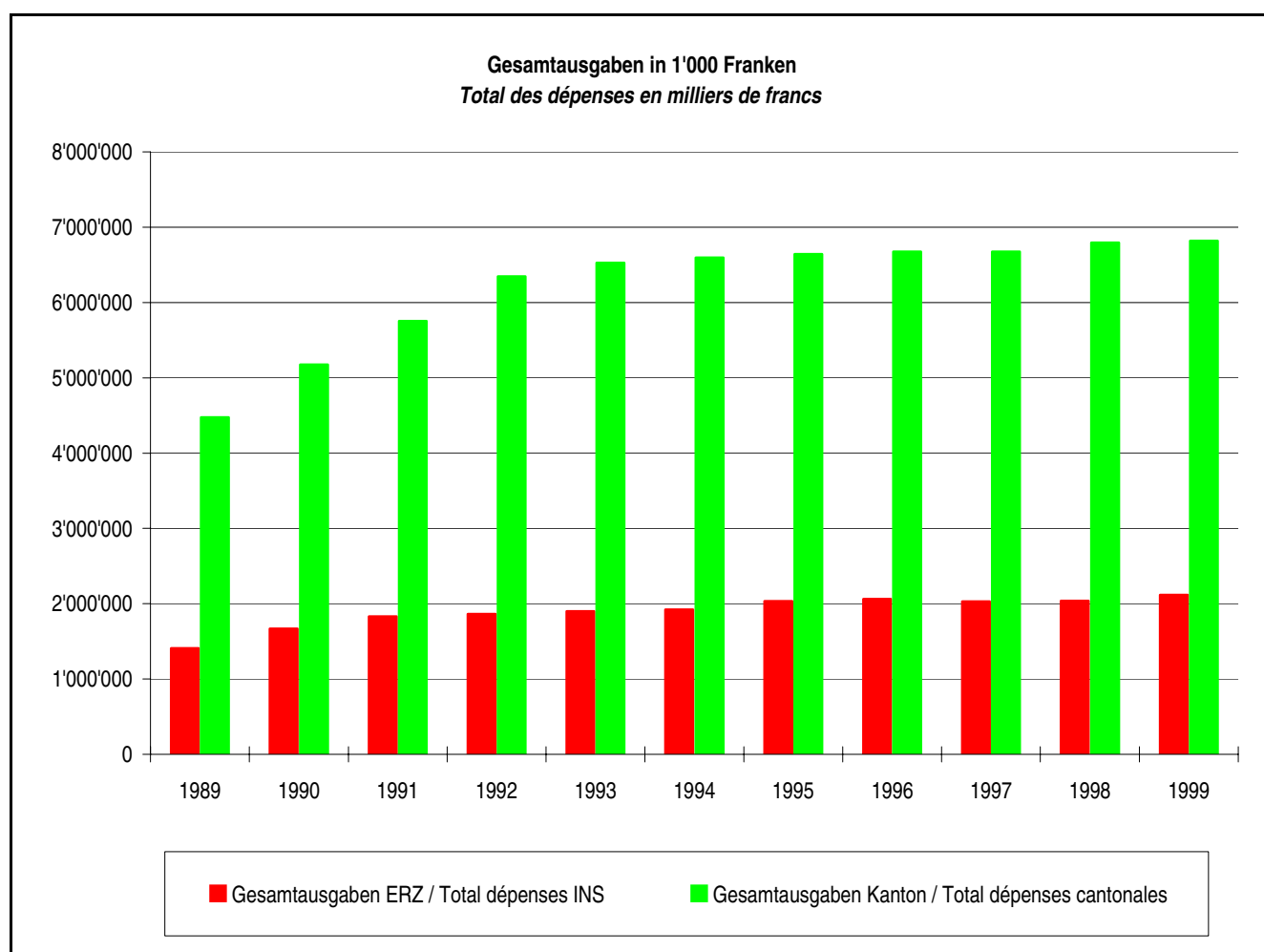
Kommentar:

1990 Lehrerbesoldungen: Realloohnerhöhung, Pflichtpensenreduktion, neues Lehrerversicherungskassendekret

Commentaire:

1990 Traitements du per. enseignant: augmentation en termes réels, réduction des programmes obligatoires, nouveau décret sur la CACEB

8.1.3 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1989-1999 im Vergleich (ohne Drittkredite der Universität) / Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1989-1999 (sans les crédits de tiers à l'Université)



	Gesamtausgaben ERZ Total dépenses INS	Gesamtausgaben Kanton Total dépenses cantonales
1989	1'409'937	4'476'481
1990	1'668'773	5'175'184
1991	1'830'949	5'751'318
1992	1'864'030	6'345'071
1993	1'901'319	6'528'774
1994	1'923'364	6'594'936
1995	2'032'914	6'644'500
1996	2'061'471	6'673'167
1997	2'029'810	6'675'200
1998	2'040'102	6'793'834
1999	2'118'176	6'820'997

Kommentar:

1992-1996 Bei Gesamtkanton ausserordentliche Abschreibungen auf dem Finanzvermögen

Commentaire:

1992-1996 Pour l'ensemble du canton, amortissements extraordinaires sur le patrimoine financier

8.1.4 Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen, Schlussabrechnung für das Kalenderjahr 1998 (Beträge in 1'000 Franken) / Répartition des charges pour les traitements des enseignants; décompte final de l'année civile 1998 (montants en milliers de francs)

	Kinder- garten <i>Jardin d'enfants</i>	Primar- stufe <i>Ecole Primaire</i>	Sekundar- stufe I <i>Secondaire du premier degré</i>	Total <i>Total</i>	
Durch den Kanton ausbezahlt: Besoldungen inkl. AHV/IV/ALV Arbeitgeberbeiträge an Lehrer- versicherungskasse	65'801 7'012	459'710 50'636	321'115 34'046	846'626 91'694	Versés par le canton: Traitements, AVS/AI/APG y compris cotisations de l'employeur à la Caisse d'assurance du corps enseignant
Unfallversicherung	447	3'904	1'850	6'201	Assurance-accidents
Total	73'260	514'250	357'011	944'521	Total
Durch die Gemeinden als Vor- ausleistungen ausbezahlt (Stellvertretungsent- schädigungen usw.)		9		9	Avances versées par les communes (indemnités de remplacement, etc.)
Total Auszahlungen abzüglich Erträge (Bundessub- ventionen, EO- und IV-Erträge)	73'260 94	514'259 1'576	357'011 1'269	944'530 2'939	Montants totaux versés, déduction faite des recettes (subventions fédérales, indemnités APG et AI)
Gesamtsumme in Lastenver- teilung	73'166	512'683	355'742	941'591	Montant total intégré à la répartition des charges
Vorjahr	70'666	516'849	347'165	934'680	Année précédente
Verteilung Berechnungsgrundlagen					Répartition Eléments de calcul
- Kinder/Schüler (Einheiten)	13'844.99	64'232	31'852		- enfants/élèves (unités)
- anrechenbare Steuerkraft	1'028'534'638	1'028'534'638	1'028'835'756		- capacité contributive retenue
- Klassen	798.96	3'412	1'778		- classes
Anteil gemäss LFD					Parts selon le décret régissant le financement des traitements du personnel enseignant (DFE)
- 32,12% Kantonsanteil	23'501	164'674	114'265		- 32,12% part cantonale
- 67,88% Gemeindeanteil	49'665	348'009	241'477		- 67,88% part communale
- Anteil nach Steuerkraft (55%)	27'316	191'405	132'813		- Part selon la capacité contributive (55%)
- Anteil pro Fr. 1.-- Steuerkraft (in Fr.)	0.02656	0.18610	0.12909		- Part pour 1 franc de capacité contributive (en francs)
- Anteil nach Kinder-/Schüler- zahl (37%)	18'376	128'763	89'346		- Part selon le nombre d'enfants/ d'élèves (37%)
- Anteil pro Kind/Schüler (in Fr.)	1'327	2'004	2'805		- Part par enfant/élève (en francs)
- Anteil nach Klassen (8%)	3'973	27'841	19'318		- Part selon le nombre classes (8%)
- Anteil pro Klasse (in Fr.)	4'972	8'160	10'865		- Part par classes (en francs)

8.2 Kosten pro auszubildende Person 1999 nach Kostenart (in Fr.) und Gesamtkosten / *Frais moyens engagés par personne formée en 1999: répartition par types de frais (en fr.) et frais totaux*

Kommentar: Es handelt sich jeweils um die gesamten Bruttokosten pro Schultyp und Kostenart, unabhängig von der Finanzierung. Grundlagen sind die Staatsrechnung, eine Auswahl von Gemeinderechnungen, Subventionsabrechnungen und die Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen. Von den Gemeinden finanzierten Kosten (fixe und variable) im Volksschulbereich basierend auf einer Stichprobe von 30 Gemeinden. Die Werte entsprechen einem Indexstand von 105.6 Punkten (Basis: Mai 1993 = 100.0)

Commentaire: Il s'agit à chaque fois du total des frais bruts par type d'école et de frais, indépendamment du financement. Les montants se fondent sur le Compte d'Etat, un échantillon de comptes communaux, des décomptes de subventions et la répartition des charges des traitements du personnel enseignant. Les frais (fixes et variables) financés par les communes pour la scolarité obligatoire sont basés sur échantillon représentatif de 30 communes. Ces chiffres correspondent à un indice de 105.6 points (base mai 1993 = 100.0)

Schülerkategorie <i>Niveau d'enseignement</i>	Besoldung <i>Salaires</i>	Kapital 1) <i>Capital</i>	Fixe 2) Kosten <i>Frais fixes</i>	Variable 3) Kosten <i>Frais variables</i>	Total pro auszubild. Person <i>Total par personne formée</i>	Total pro Schulstufe in 1000 Fr. <i>Total par niveau d'enseignement en 1000 francs</i>
Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	5'285 4)	1'456	969	202	7'912	118'182
Primarstufe <i>Ecole primaire</i>	7'982 4)	2'579	1'451	421	12'433	811'577
Sekundarstufe I <i>Cycle secondaire I</i>	11'169 4)	3'065	1'739	452	16'425	521'198
Weiterbildungsklassen <i>Classes de perfectionnement</i>	11'871	3'130	1'514	780	17'295	14'476
Maturitätsschulen/Seminare <i>Gymnases/Ecole normale</i>	17'595	3'741	2'761	1'487	25'584 5)	179'574
Fachhochschule (HTA) <i>Haute école spécialisée</i>	40'870	4'776	7'912	1'856	55'414 6)	79'187
Gewerbeschulen <i>Ecole prof. artisanale</i>	4'433	687	865	432	6'417 7)	102'980
Kaufm. Berufsschulen <i>Ecole prof. commerciale</i>	5'541	1'015	1'055	520	8'131 7)	54'705
Universität <i>Université</i>					41'485 8)	420'450

- 1) Kapitalkosten: Nach Annuitätsprinzip; 5% Zins plus Amortisation (50 Jahre); Investitionskosten gemäss Limitierungsbestimmungen der Schulgesetzgebung bzw. aufgrund der Verkehrswerte.
- 2) Fixe Kosten: Allgemeine Betriebskosten, inkl. Verwaltungs- und Betriebspersonal; Mieten unter Kapitalkosten berücksichtigt.
- 3) Variable Kosten: Lehrmittel, Schulmaterial, usw.
- 4) Grundlage: Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen, Schlussabrechnung 1998.
- 5) Die Rubriken Gymnasien und Seminare wurden zusammengelegt (Maturitätsschulgesetz). Minderausgabe infolge von Sparmassnahmen und grösseren Klassen.
- 6) Enthalten sind die Hochschulen für Technik und Architektur Biel, Burgdorf, St. Imier und für Holzwirtschaft, Biel. Neu ohne Technikerschulen. Die Ausrüstung der Ingenieurschulen mit Spezialmaschinen fällt stark ins Gewicht.
- 7) Die Zahlen für die gewerbl. und kaufm. Berufsschulen wurden einer Auswahl von Schulen in Bern, Burgdorf, Langnau und Moutier entnommen. Die Zahlen anderer Schulen können davon mehr oder weniger stark abweichen. Berufsschulen haben keinen Vollzeitbetrieb.
- 8) Es wurden die Bruttokosten der Universität gemäss Staatsrechnung 1999 durch die Studentenzahl von total 10'135 dividiert. Diese Kosten enthalten nebst der Lehre und Forschung auch den Forschungs- und Dienstleistungsbetrieb der Universität. Die Eigenmieten von Räumlichkeiten sind nicht enthalten. Ferner ist zu berücksichtigen, dass die Kosten pro Studentin bzw. Student je nach Fakultät und Studienrichtung sehr stark von diesem Durchschnittswert abweichen können.

- 1) *Frais de capital: calculés selon le principe de l'annuité; intérêt de 5% plus amortissement (sur 50 ans); frais d'investissement pris en compte jusqu'à concurrence du plafond fixé dans la législation scolaire ou selon les valeurs courantes.*
- 2) *Frais fixes: frais d'exploitation généraux, y compris les frais engagés pour le personnel administratif et le personnel d'exploitation; les frais de loyer apparaissent dans les frais de capital.*
- 3) *Frais variables: matériel didactique, matériel scolaire etc..*
- 4) *Base: répartition des charges des traitements du personnel enseignant: décompte final 1998.*
- 5) *Les rubriques Gymnases et Ecoles normales ont été regroupées (loi sur les écoles de maturité). Diminution des dépenses suite à des mesures d'économies et à l'augmentation des effectifs des classes.*
- 6) *Sont incluses les écoles d'ingénieurs de Bienne, Berthoud et Saint-Imier et l'Ecole d'ingénieurs du bois de Bienne. Désormais sans les écoles techniques. L'équipement des écoles d'ingénieurs en machines spéciales occasionne de lourdes dépenses.*
- 7) *Les chiffres qui concernent les écoles professionnelles commerciales ou artisanales sont extraits de comptes d'écoles de Berne, Berthoud, Langnau et Moutier. Les chiffres ayant trait aux autres écoles s'en écartent plus ou moins. Les écoles professionnelles ne dispensent pas d'enseignement à plein temps.*
- 8) *Ce chiffre correspond au total des frais bruts engagés pour l'Université figurant dans le compte d'Etat 1999 divisé par le nombre d'étudiants (10'135). Ce montant comprend non seulement les frais engagés pour l'enseignement mais aussi pour la recherche et les services. Il ne comprend pas les frais de loyer étant donné que les locaux appartiennent au canton. Il faut en outre observer que selon la faculté et la spécialisation choisie, les frais engagés par étudiant peuvent s'écarter très fortement de la valeur moyenne.*

9 PERSONALBESTÄNDE / PERSONNEL

9.1 Personalbestand der Erziehungsdirektion 1999: Besetzung der bewirtschafteten Stellen (ohne Universität) / *Personnel de la Direction de l'instruction publique en 1999: Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion (Université non comprise)*

Besetzung bewirtschaftbarer Stellen (ohne Universität). Die Seminare und andere kantonale Schulen sind in dieser Statistik neu integriert, dadurch sind die Zahlen des Vorjahres nicht vergleichbar. Ein weiterer Zuwachs erfolgte durch die Kantonalisierung der Gymnasien per 1. Januar 1999.

Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion (Université non comprise). Les écoles normales et les autres écoles cantonales sont désormais intégrées à cette statistique, ce qui rend impossible la comparaison avec l'année précédente. Une autre augmentation est due à la cantonalisation des gymnases au 1er janvier 1999.

Verwaltungseinheit	Anzahl Personen <i>Nombre de personnes</i>			Anzahl Stellen <i>Nombre de postes</i>			Unité administrative
	Total	Männer	Frauen	Total	Männer	Frauen	
	<i>Total</i>	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	<i>Total</i>	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	
Generalsekretariat	20	8	12	16.29	6.84	9.45	<i>Secrétariat général</i>
Amt für Kindergarten, Volks- und Mittel- schulen	200	62	138	124.41	50.98	73.43	<i>Office de l'éducation préscolaire, de l'ensei- gnement primaire et de l'enseignement secondaire</i>
Maturitätsschulen/ Seminare (Verwaltungspersonal)	116	40	76	79.53	38.55	40.98	<i>Ecoles de maturité/ Ecoles normales (Personnel administratif)</i>
Amt für Berufsbildung	52	23	29	38.84	20.99	17.85	<i>Office de la formation professionnelle</i>
Amt für Hochschulen	18	6	12	13.70	4.70	9.00	<i>Office de l'enseignement supérieur</i>
Techniker Schulen/ Höhere Fachschulen	21	6	15	3.30	1.00	2.30	<i>Ecoles de techniciens/ écoles supérieures spécialisées</i>
Fachhochschulen	46	19	27	33.08	17.44	15.64	<i>Haute école spécialisée</i>
Amt für Lehrerinnen-, Lehrer- und Erwachsenenbildung	31	12	19	22.30	9.55	12.75	<i>Office de la formation du personnel enseignant et des adultes</i>
Amt für Bildungs- forschung	17	9	8	12.43	6.53	5.90	<i>Office de recherche pédagogique</i>
Amt für Kultur	44	24	20	34.37	21.10	13.27	<i>Office de la culture</i>
Amt für Sport	18	10	8	14.75	9.15	5.60	<i>Office du sport</i>
Amt für Finanzen und Administration	63	26	37	53.55	24.10	29.45	<i>Office des finances et de l'administration</i>
Total	646	245	401	446.55	210.93	235.62	<i>Total</i>

9.1.1 Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen 1999, neue Verwaltungsführung (NEF-Betriebe und Lehrkräfte) / Occupation des postes non soumis à l'obligation de gestion en 1999, nouvelle gestion de l'administration (entreprises NOG et personnel enseignant)

Verwaltungseinheit	Anzahl Personen <i>Nombre de personnes</i>			Anzahl Stellen <i>Nombre de postes</i>			Unité administrative
	Total	Männer	Frauen	Total	Männer	Frauen	
	<i>Total</i>	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	<i>Total</i>	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	
Seminar Hofwil	19	9	10	14.24	8.10	6.14	<i>Ecole normale de Hofwil</i>
Berner Schulwarte ALLEB	29	13	16	17.92	7.76	10.16	<i>Berner Schulwarte OFPEA</i>
Ecole cantonal de langue française	51	14	37	25.38	6.25	19.13	<i>Ecole cantonale de langue française</i>
Diplommittelschule	33	20	13	13.64	8.98	4.66	<i>Ecoles du degré diplôme</i>
Seminare	536	347	189	192.15	128.42	63.73	<i>Ecoles normales</i>
Fachhochschulen	644	590	54	386.04	358.51	27.53	<i>Haute école spécialisée</i>
Regionale Schul- inspektorate	18	8	10	9.59	4.35	5.24	<i>Inspections scolaires régionales</i>
Lehrerinnen/Lehrer an Spitälern	7	0	7	4.94	0.00	4.94	<i>Personnel enseignant des hôpitaux</i>
Total	1'337	1'001	336	663.90	522.37	141.53	<i>Total</i>

9.1.2 Besetzung nicht bewirtschaftbarer Stellen: Fonds und Stellen aus Drittfinanzierung / Occupation des postes non soumis à l'obligation de gestion: Fonds et postes financés par des contributions de tiers

Verwaltungseinheit	Anzahl Personen <i>Nombre de personnes</i>			Anzahl Stellen <i>Nombre de postes</i>			Unité administrative
	Total	Männer	Frauen	Total	Männer	Frauen	
	<i>Total</i>	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	<i>Total</i>	<i>Hommes</i>	<i>Femmes</i>	
Fonds Fortbildungszentrum Tramelan	61	29	32	47.61	26.80	20.81	<i>Fonds du Centre interrégional de perfection- nement de Tramelan</i>
Fonds Lehrmittelverlag	23	14	9	19.86	12.60	7.26	<i>Fonds des Editions scolaires de l'Etat</i>
Total	84	43	41	67.47	39.40	28.07	<i>Total</i>

9.2 Personalbestand der Universität Bern 1999 / *Personnel de l'Université de Berne en 1999*

	Evangel.-theol. Fakultät /Fac. de théol. évang.	Fac. de théol. cath. chrét.	R. + ww. Fakultät Fac. de droit et sc. éco.	Medizinische Fakultät Fac. de médecine	Vet.-med. Fakultät Fac. de médecine vét.	Phil.-hist. Fakultät Fac. des lettres	Phil.-nat. Fakultät Fac. des sciences	LehrerInnen- ausbildung Form. du pers. ens.	Interdisziplinäre Einrichtungen Institut. interdisciplinaires	Akadem. Verwaltung Direct. académ./admin.	Total/Total	
Ordentliche Professoren/Professorinnen	12	2	38	71	19	49	61		3		255	<i>Professeurs ordinaires</i>
davon Frauen	3		3	1	1	7	4		1		20	<i>dont femmes</i>
a.o. Prof., Abt.Leit., Med.Abt.Leit			1	11				3			15	<i>Prof. extraordin., chefs de service, chefs de service méd.</i>
davon Frauen												<i>dont femmes</i>
Hon.Prof., PD, Privatdozentinnen/-dozenten I, Dozentinnen I/ Dozenten I/Oberärztinnen/Oberärzte I	2	1	1	83	5	12	40	5			149	<i>Prof. hon., PD, privés-docents, enseignants I, chefs de clinique I</i>
davon Frauen			1	13		3	2				19	<i>dont femmes</i>
Lektorinnen/-Lektoren, Dozentinnen/Dozenten II	4		1	3	7	17	17	31	10		90	<i>Enseignants II, Lecteurs</i>
davon Frauen	1			2	2	9	1	4	2		21	<i>dont femmes</i>
Lehrbeauftragte	4	1	38	19	5	71	36	79	38		291	<i>Chargés de cours</i>
davon Frauen			4	2		21	2	15	9		53	<i>dont femmes</i>
Oberassistentinnen/Oberassistenten, Oberärztinnen/ Oberärzte II, Wiss. Mitarbeiterinnen/Mitarbeiter			15	185	29	14	26	2	6	8	285	<i>Maîtres-assistants, chefs de clinique II</i>
davon Frauen			2	53	13	1	2	1	2	3	77	<i>dont femmes</i>
Assistentinnen/Assistenten/Assistenzärztinnen/ Assistenzärzte	13		124	63	82	115	142	15	8	1	563	<i>Assistants, médecins-assistants</i>
davon Frauen	5		42	29	46	59	23	8	5		217	<i>dont femmes</i>
Hilfsassistentinnen/Hilfsassistenten	14		137	11	16	130	248	14	9	10	589	<i>Assistants auxiliaires</i>
davon Frauen	8		62	7	9	67	66	5	4	6	234	<i>dont femmes</i>
Total Lehrpersonal	49	4	355	446	163	408	570	149	74	19	2'237	<i>Effectif total d'enseignants</i>
davon Frauen	17	0	114	107	71	167	100	33	23	9	641	<i>dont femmes</i>

9.2ff Personalbestand der Universität Bern 1999 / *Personnel de l'Université de Berne en 1999*

	Evang.-theol. Fakultät <i>Fac. de théol. évang.</i>	<i>Fac. de théol. cath. chrét.</i>	R. + ww. Fakultät <i>Fac. de droit et sc. éco.</i>	Medizinische Fakultät <i>Fac. de médecine</i>	Vet.-med. Fakultät <i>Fac. de médecine vét.</i>	Phil.-hist. Fakultät <i>Fac. des lettres</i>	Phil.-nat. Fakultät <i>Fac. des sciences</i>	LehrerInnenausbildung <i>Form. du pers. ens.</i>	Interdisziplinäre Einrichtungen <i>Instit. interdisciplinaires</i>	Akad./Vew.Direktion <i>Direct. académ./admin.</i>	Total/Total	
Admin. Personal inkl. Lehrlinge und Praktik. davon Frauen	5 5	1	53 51	169 153	37 35	45 42	68 60	12 12	10 9	65 49	465 416	<i>Personnel admin., apprentis et stag. incl. dont femmes</i>
Labor-/techn. Personal inkl. Lehrlinge/Praktik. davon Frauen			2	346 255	112 69	9 2	146 35	4	1	38 6	658 367	<i>Personnel de labo./techn., apprentis et stagiaires inclus dont femmes</i>
Raumpflegepersonal und Abwartinnen/Abwarte davon Frauen			10 10	52 33	37 21	5 5	55 42	14 11	13 6	26 12	212 140	<i>Personnel d'entretien des locaux et concierges dont femmes</i>
Personal Soziales und Sport davon Frauen				6 5	1 1						7 6	<i>Personnel des struct. soc. et sport dont femmes</i>
Bibliothekspersonal davon Frauen	2		14 9	15 10	1 1	10 7	24 18	4 3	4 4	15 12	89 64	<i>Personnel bibliothécaire dont femmes</i>
Total Administratives-/Technisches-Personal davon Frauen	7 5	1 0	79 70	588 456	188 127	69 56	293 155	34 26	28 19	144 79	1'431 993	<i>Effectif total du personnel admin./technique dont femmes</i>
Gesamttotal davon Frauen	56 22	5 0	434 184	1'034 563	351 198	477 223	863 255	183 59	102 42	163 88	3'668 1'634	<i>Total dont femmes</i>